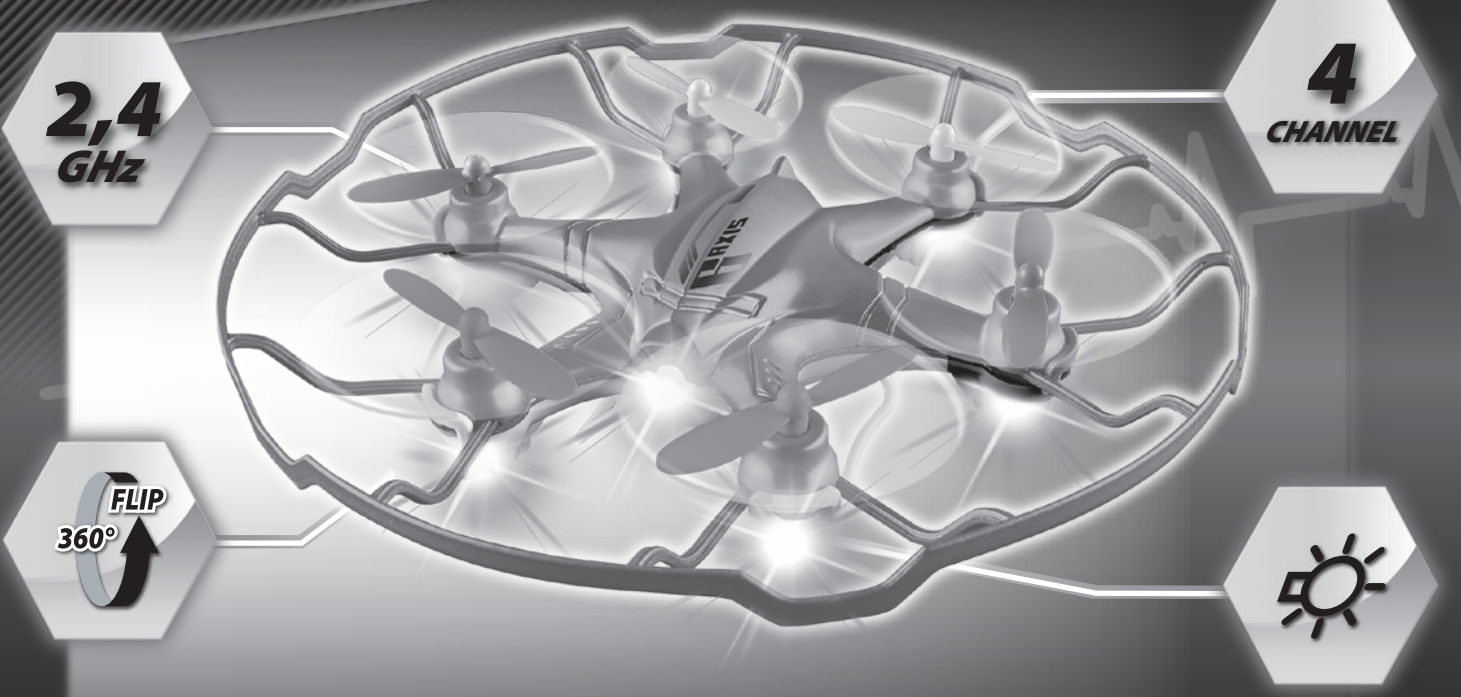




DICKIETOYS RC



DICKIETOYS RC



2,4
GHz

4
CHANNEL

360°
FLIP

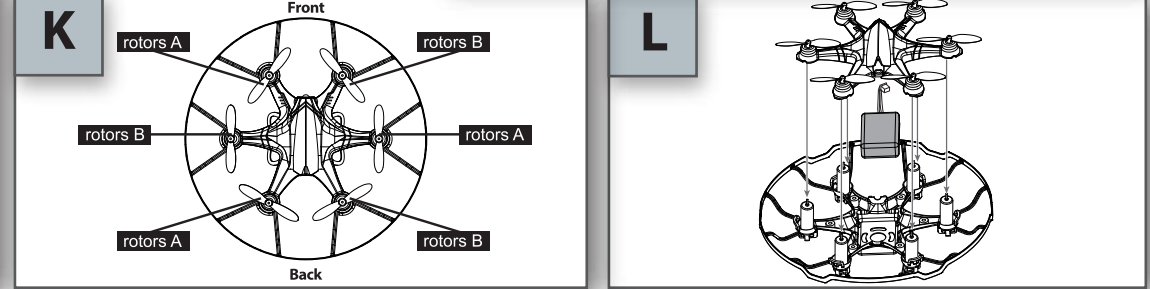
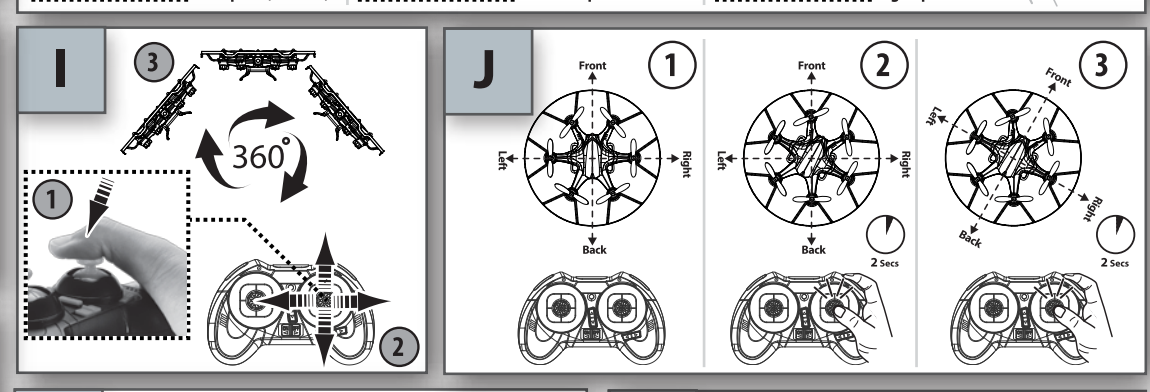
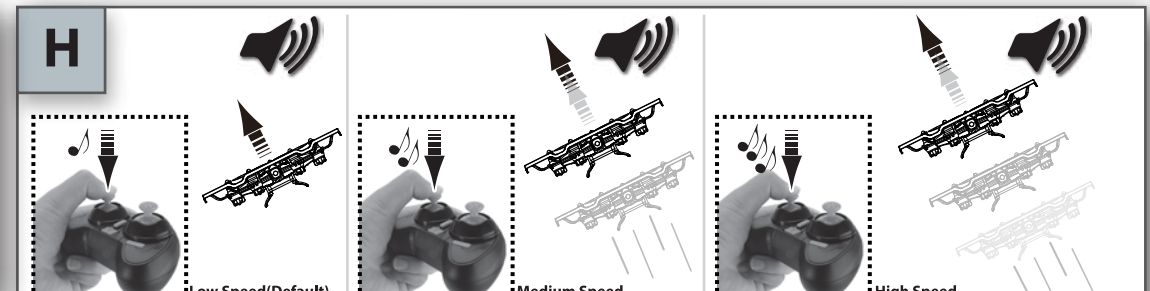
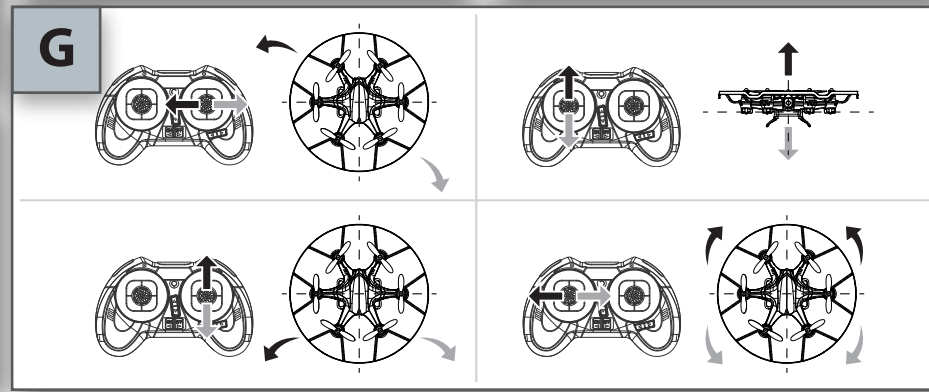
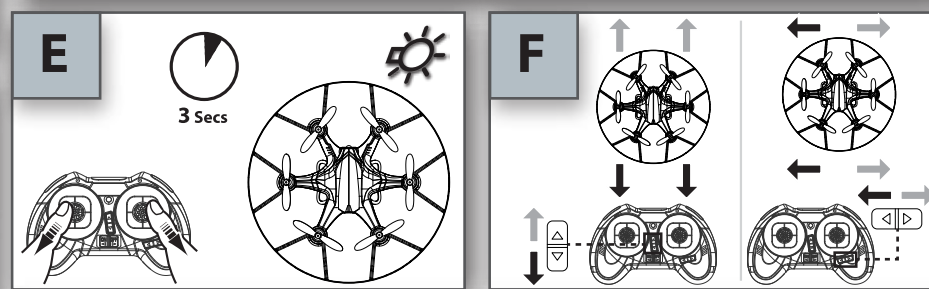
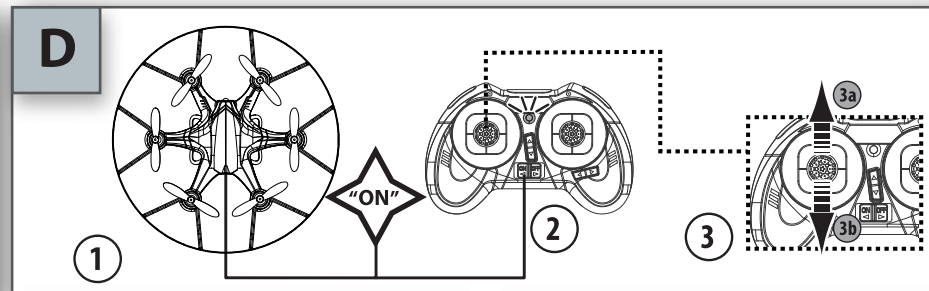
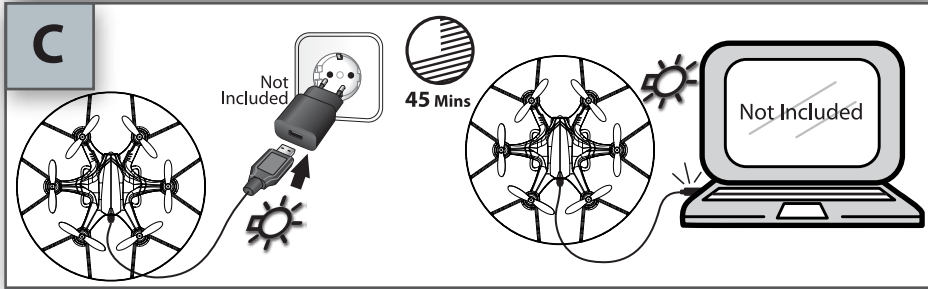
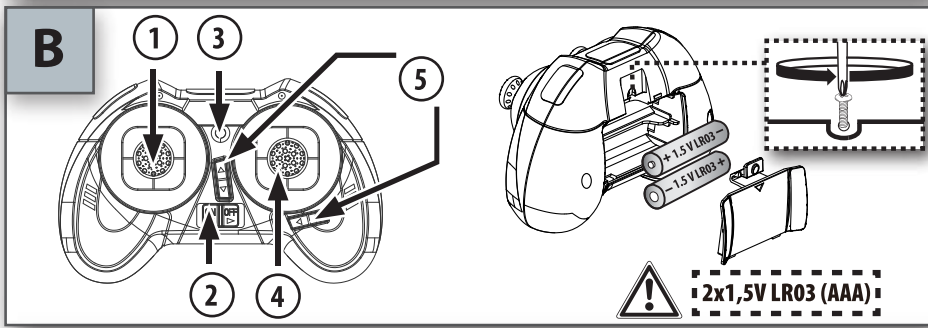
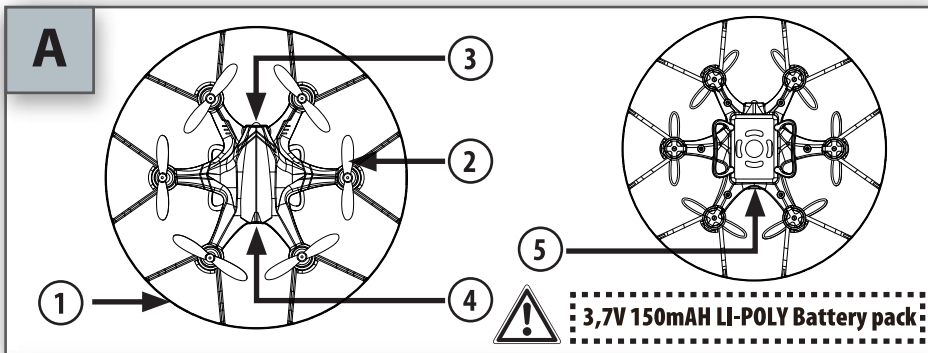
Modul 24030 / 2,4 GHz 10 mW Max
DICKIE SPIELZEUG GmbH & Co. KG
Werkstr.1 • 90765 Fürth • Germany

- D Bedienungsanleitung..... 1
- F Mode d'emploi..... 2
- NL Bedieningshandleiding... 3
- I Istruzioni per l'uso..... 4
- E Instrucciones de uso..... 5
- P Instruções de utilização... 6
- S Bruksanvisning..... 7
- N Bruksanvisning..... 8
- GR Οδηγίες λειτουργίας..... 9
- FIN Käyttöohje..... 10
- TR Kullanım Talimatnamesi. 11
- PL Instrukcja użytkowania.. 12

- DK Betjeningsvejledning..... 13
- CZ Návod k použití..... 14
- H Kezelési utasítás..... 15
- HRV Upute za uporabu..... 16
- BG Инструкция за експлоатация..... 17
- RO Instrucţiuni de folosire... 18
- RUS Инструкция по эксплуатации..... 19
- SK Návod na použitie..... 20
- SI Navodilo za uporabo..... 21
- UA Посібник з експлуатації. 22
- GB Operating instructions.. 25



DT-Q6A
SIX AXIS COPTER
20 111 9436



A Flugobjekt
 ① Propellerschutz
 ② Rotorblatt
 ③ Kontrollleuchte
 ④ Ladebuchse
 ⑤ Ein/Aus Schalter

B Fernsteuerung
 ① a. Steuerhebel (auf/ab/links drehen/rechts drehen)
 b. Geschwindigkeitsumschalter (40%/ 70%/ 100%)
 ② Ein/Aus Schalter
 ③ Kontrollleuchte
 ④ a. Steuerhebel (vorwärts/rückwärts/links zur Seite/rechts zur Seite)
 b. 3D-Stunt Modus
 c. Headless Modus
 ⑤ Feineinstellung

C Aufladen
Aufladen über USB-Kabel
 Bitte schalten Sie das Flugzeug aus. Das USB-Ladekabel mit der USB-Schnittstelle verbinden und den Ladestecker mit der Ladebuchse des Flugzeugs. Die USB-Lade-Kontrollleuchte schaltet sich AUS. Die Ladezeit beträgt ungefähr 45 Minuten. Das Ladekontrolllicht schaltet sich EIN, wenn das Flugzeug komplett aufgeladen ist.
Flugzeug nach dem vollständigen Aufladen vom Ladekabel trennen.

D Einschalten
 ① Stellen Sie den Betriebsschalter des Flugzeuges auf ON und platzieren Sie das Flugzeug waagrecht.
 ② Stellen Sie den Betriebsschalter der Fernbedienung auf ON, die Kontrollleuchte fängt das Blinken an.
 ③ Beginnend von der niedrigsten Position den Starthebel auf die höchste Position schieben (3a) und dann auf die niedrigste Position (3b) zurück ziehen. Diesmal ist ein akustisches Signal vom Sendergerät zu hören. Es signalisiert, dass das Flugzeug flugbereit ist.

E Automatische Kalibrierung
 Ziehen Sie zur selben Zeit, den linken Hebel zu der unteren linken Ecke und den rechten Hebel zu der unteren rechten Ecke. Nach 3 Sekunden blinkt das Licht auf der Oberseite des Flugzeug. Die Einstellung ist fertiggestellt. Nun ist das Flugzeug flugbereit. Warnung: Bitte schalten Sie das Flugzeug aus und wiederholen Sie die Vorgänge D + E wenn das Flugzeug weiterhin driftet.

F Manuelle Kalibrierung
 Wenn die automatische Kalibrierung nicht genau genug ist, gibt es auch die Möglichkeit einer manuellen Kalibrierung.

G Bedienung des Flugzeuges

H Geschwindigkeitsauswahl

I 3D-Stunt Modus
 Durch nach unten Drücken und der Bewegung des rechten Steuerhebels in eine Richtung fliegt das Flugzeug um 360° Grad.

D Headless Modus
 ① Den Hexacopter horizontal ausgerichtet zum Controller auf den Boden stellen.
 ② Nach Drücken des Headless Knopfes für 2 Sekunden, ertönt an der Fernsteuerung ein „Piep“ Sound. Jetzt ist der Hexacopter im Headless mode.
 ③ Während sich der Hexacopter im Headless Mode befindet und Sie diesen direkt vor sich fliegen, kann dieser nach links bewegt werden (Steuerhebel nach links), oder nach rechts (Steuerhebel nach rechts), usw., ganz egal in welcher Ausrichtung sich der Hexacopter befindet.
 ④ Durch ein weiteres Drücken des Headless Knopfes für 2 Sekunden ertönt an der Fernsteuerung ein „Piep“ Sound. Jetzt verlässt der Hexacopter den Headless mode.

K Propellerwechsel
 Die richtige Position der Propeller beachten, sonst kann das Flugzeug nicht fliegen!

L Batterieentsorgung
Lieber Kunde,
 wir freuen uns, dass Sie sich für dieses detailgetreue und hochwertige Produkt entschieden haben. Damit Sie lange Freude an Ihrem Modell haben, bitten wir Sie, sorgsam mit diesem Artikel umzugehen, um eine Beschädigung empfindlicher Anbauteile zu verhindern. Um unvorhergesehenen Betrieb zu vermeiden, müssen die Batterien und Akkus bei Nichtverwendung aus dem Spielzeug genommen werden. Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Spielen!

Das Flugzeug funktioniert nicht.
 • Ist der Betriebsschalter des Sendergerätes und des Quadcopter auf „ON“ gestellt.
 • Sind Batterien/Akkus richtig im Sender eingelegt?
 • Ist das Gerät voll aufgeladen?
 • Sind die Batteriekontakte verborgen oder verschmutzt?
 • Sind Batterien entladen oder defekt?

Das Flugzeug funktioniert nicht korrekt; die Reichweite ist zu klein?
 • Lässt die Leistung der Batterien/Akkus nach?

Achtung:
 Der Hersteller ist nicht verantwortlich für jedwede Radio- oder TV Störung, welche durch unautorisierte Modifikationen an dieser Ausstattung hervorgerufen wird. Solche Modifikationen können das Benutzungsrecht des Anwenders annullieren.

Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

CE Konformitätserklärung
 gemäß Richtlinie 2014/53/EU (RED). Hiermit erklärt Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, daß sich der Artikel in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter folgendem Internet-Link abgerufen werden: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

Service:
 Sollte der Artikel Funktionsstörungen aufweisen, wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an die Verkaufsstelle, in der Sie das Spielzeug erworben haben. Falls Ihnen dort nicht weiter geholfen werden kann, nutzen Sie bitte unseren Service im Internet unter <http://service.dickietoys.de>

A Aircraft
 ① Blade protecting frame
 ② Rotor blade
 ③ Control light
 ④ Charging port
 ⑤ On/ Off switch

B Remote control
 ① a. Operating lever (Up/ down/ turn left/ turn right)
 b. Speed selection (40%/ 70%/ 100%)
 ② On/off switch
 ③ Control light
 ④ a. Operating lever (Forward/ backward/ left sideward/right sideward)
 b. 3D Stunt mode
 c. Headless mode
 ⑤ Fine adjustment

C Charging
Charging via USB cable
 Please turn off the aircraft. Connect the provided USB charging cable to USB port. After connecting to the battery, the charging cable light will be OFF. Once the light is ON, the battery is fully charged. This takes about 45 minutes.
Aircraft should be unplugged from the charger after it is full.

D Switch on
 ① Turn on the aircraft and make sure it is placed horizontally.
 ② Turn on the power switch on the controller to the ON position, the power indicator will blink.
 ③ Starts from the lowest position, push the throttle lever to the highest position (3a), and then pull it back to the lowest position (3b), this time there will be one clear sound sending out from the transmitter which shows that the flying aircraft has entered into the pre-fly state.

E Automatic Calibration
 Connect the battery on the aircraft and make sure it is placed horizontally. Pull the left stick to lower left corner and right stick to lower right corner at the same time. After 3 seconds the LED light on the aircraft head will flash, the adjusting is complete. Now you can control the aircraft. Warning: If it still drifting after adjusting, please reconnect the power of the aircraft and repeat point D and E.

F Manual Calibration
 If the automatic calibration is not accurate enough, there is also the possibility of manual calibration.

G Aircraft operation

H Speed selection

I 3D Stunt mode
 During Flight push the right lever down and then move in the desired direction. The aircraft will flip in the desired direction.

J Headless mode
 ① Place the aircraft straight in front of the controller.
 ② Press the right operating lever down and hold for 2 seconds, the controller will emit a “beep” sound, indicating you have entered headless mode.
 ③ Whilst in headless mode, and with the aircraft placed or flown straight in front of you, you may control the aircraft by moving the joystick left (to the left), right (to the right) etc. no matter the orientation of the aircraft.
 ④ Press the right operating lever down one more time, the controller will emit “beep” sound, indicating you have left headless mode.

K Change the propeller
 Take care for correct position of the propeller as otherwise the aircraft cannot fly.

L Battery Disposal

Dear customers,
 We are delighted that you have chosen this faithfully reproduced and high-quality product. To ensure that you enjoy your model for a long time, we would ask you to handle your vehicle carefully to avoid damaging delicate parts. To prevent accidental operation of the vehicle, batteries and power packs must be removed from the toy when not in use. We wish you lots of fun playing!

The aircraft does not work?
 • Is the power-switch of the transmitter and aircraft switched to “ON” position.
 • Have the batteries been inserted correctly in transmitter?
 • Has the device been fully charged?
 • Are the battery contacts bent or dirty?
 • Are the batteries discharged or defective?

The aircraft does not work properly or the range is too short?
 • Is battery/accumulator power fading?

Warning:
 The manufacturer is not responsible for any radio or television interference which might be caused by unauthorised modifications to this equipment. Modifications of this nature may invalidate the user's consumer rights.

The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer.

CE Declaration of conformity
 with directive 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG hereby declares that the item conforms with the standard requirements and the other relevant regulations stipulated in directive 2014/53/EU. The original declaration of compliance can be viewed on the Internet at the following URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

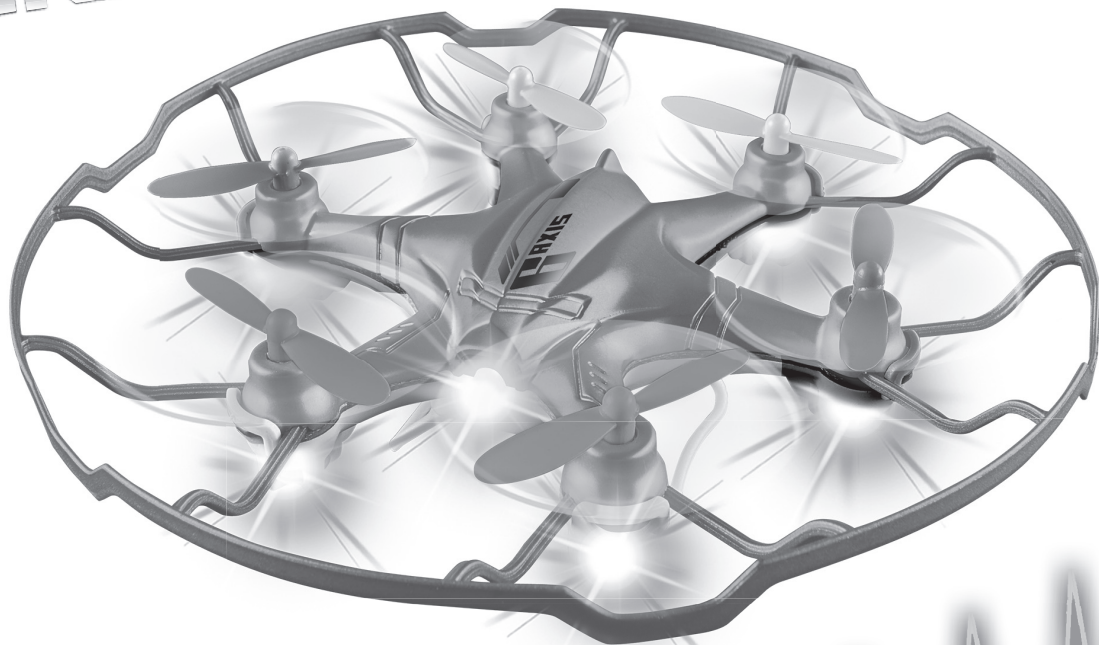
Precautions (Please retain!)
 1. **WARNING!** Not suitable for children under 8 years of age. Keep the instructions for use for later reference. Subject to technical change and change of color. Adult help is required to remove the securing devices.
 2. Before first use: read the user's information together with your child.
 3. Operations and safe use must be explained (preferably by graphical illustrations).
 4. Flying the aircraft requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult.
 5. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.
 6. Hands, hair and loose clothes shall be kept away from the propeller (rotor).
 7. Do not change or modify anything on the aircraft!
 8. For safe use, the room where the toy is used must sufficiently large. The room must be free from obstacles.
 9. This toy is intended to be used in domestic area (house and garden) only.
 10. Caution! Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the aircraft. (30m).
 11. Caution: Risk of eye injuries! Do not fly near your face to avoid injuries.
 12. Never lift the aircraft up while the propeller are still turning.
 13. To prevent accidental operation of the aircraft, batteries and power packs must be removed from the toy when not in use.
 14. To avoid accidental operation the transmitter must be switched on before the aircraft. When switching off, always switch the aircraft off and then the transmitter.
 15. Only use the batteries specified! Put positive and negative pole in the right place! Do not throw away used batteries in the household garbage, but only give them to the collection station or dispose of them at a special garbage depot. Remove empty batteries from the toy. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Before charging remove rechargeable batteries from the toy. Rechargeable batteries must be charged under adult supervision only. Do not use different types of batteries and do not mix new and used batteries. Do not short-circuit connector clips. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.
 16. Wires are not to be inserted into socket-outlets.
 17. We are not responsible for any loss of data, or damage to software, or other damage to computer or accessories caused by battery charging.
 18. Check charging unit regularly for damage. In case of damage the charging unit must not be used until it has been fully repaired. The charging procedure must only be undertaken in dry areas; protect unit from damp.
 19. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.

Service:
 If the product malfunctions, please do not hesitate to contact the sales outlet where you bought the toy. If they are unable to help you, please use our Internet service at: <http://service.dickietoys.de>

DEUTSCH

ENGLISH

DICKIETOYS RC



DT-Q6A
SIX AXIS COPTER

20 111 9436

A**Avion**

- 1 Cadres de protection des pales
- 2 Pale de rotor
- 3 Voyant de contrôle
- 4 Port de charge
- 5 Interrupteur de marche/arrêt

B**Télécommande**

- 1 a. Levier de commande (haut/bas/ tourner à droite/ tourner à gauche)
b. Sélectionner la vitesse (40%/ 70%/ 100%)
- 2 Interrupteur de marche/arrêt
- 3 Voyant de contrôle
- 4 a. Levier de commande (avant/arrière/côté gauche/côté droit)
b. Mode Cascade 3D
c. Mode Subordonné
- 5 Réglage précis

C**Charge****Charge avec le câble USB**

Branchez le câble de charge USB au port USB de votre ordinateur et connectez la prise de charge à deux broches avec le port de charge de l'avion. L'indicateur du câble de charge USB s'allumera. Le temps de charge est d'environ 60 minutes. L'indicateur lumineux du câble de charge s'allumera, lorsque l'avion sera complètement chargé.

L'appareil doit être débranché du câble de recharge une fois qu'il est complètement rechargé.

D**Allumer**

- 1 Allumez l'appareil et vérifiez qu'il est placé à l'horizontale.
- 2 Mettez l'interrupteur du contrôleur en position ON, le témoin d'alimentation va se mettre à clignoter.
- 3 Poussez le levier d'accélération jusqu'à la position la plus haute, puis tirez-le en arrière jusqu'à la position la plus basse, afin qu'un signal soit émis de l'émetteur indiquant que l'avion est en mode de veille.

E**Étalonnage automatique**

Connectez la batterie sur l'appareil et vérifiez qu'il est placé à l'horizontale. Tirez simultanément la manette gauche dans le coin inférieur gauche et la manette droite dans le coin inférieur droit. Après 3 s, le voyant LED de la tête de l'appareil clignote, ce qui indique que le réglage est terminé. Vous pouvez maintenant contrôler l'appareil.

Avertissement : Si l'appareil dérive toujours après le réglage, rallumez l'appareil et répétez les points D et E.

F**Étalonnage manuel**

Si l'étalonnage automatique n'est pas assez précis, un étalonnage manuel peut également être effectué.

G**Fonctionnement de l'avion****H****Sélectionner la vitesse****I****Mode Cascade 3D**

Pendant le vol, déplacez la manette droite en arrière, puis dans la direction désirée. L'appareil fait un looping dans la direction choisie.

F**J****Mode Cascade 3D**

- 1 Placez l'appareil dans l'alignement de l'émetteur devant lui.
- 2 Tirez sur le levier de commande de droite vers le bas et maintenez-le dans cette position durant 2 secondes, le contrôleur émettra un «bip» sonore, indiquant que le mode sans tête est activé.
- 3 Dans le mode subordonné et avec l'appareil posé ou en vol directement devant vous, vous pouvez le contrôler en déplaçant la manette à gauche (vers la gauche), à droite (vers la droite), etc., quelle que soit l'orientation de l'appareil.
- 4 Tirez de nouveau sur le levier de commande de droite vers le bas, le contrôleur émettra un «bip» sonore, indiquant que le mode sans tête est désactivé.

K**Changez l'hélice**

Vérifiez que les rotors sont correctement positionnés, sinon le quadricoptère ne pourra pas voler.

L**Mise au rebut des piles****Cher client,**

Merci d'avoir choisi ce produit de qualité et fidèle jusqu'au détail à l'original. Pour pouvoir profiter plus longtemps de votre modèle réduit, nous vous prions de prendre soin de cet article de manière à éviter tout endommagement des pièces particulièrement fragiles. Afin d'éviter toute mise en marche inopinée, il est nécessaire de retirer les piles et les accus du jouet lorsque celui-ci n'est pas utilisé. Nous vous souhaitons un agréable divertissement !

?**L'appareil ne fonctionne pas**

- L'interrupteur d'alimentation de la télécommande et de l'avion sont-ils mis en position, ON (MARCHE).
- Les piles ont-elles été correctement insérées dans l'émetteur ?
- L'appareil a-t-il été complètement rechargé ?
- Les contacts sont-ils tordus ou encrassés ?
- Les piles sont-elles déchargées ou défectueuses ?

L'appareil ne fonctionne pas correctement ; la portée est trop faible ?

- Les piles/accus sont-ils déchargés ?
- L'appareil est-il utilisé à la lumière directe du soleil ?

!**Attention :**

Le fabricant n'est pas responsable des perturbations radio ou TV dues à des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent annuler le droit d'utilisation de l'utilisateur.

CE**Dichiarazione di conformità**

conforme alla direttiva 2014/53/UE (RED). Con la presente Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dichiara che l'articolo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della direttiva 2014/53/UE. L'originale della dichiarazione di conformità può essere estratto da internet tramite il link <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles : déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez vous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé.

!**Mesures de précaution (à conserver !)**

1. **ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans. Gardez les instructions pour toute future référence. Sous réserve de modifications techniques et relatives aux couleurs. L'assistance de personnes adultes est nécessaire pour retirer les dispositifs de sécurité destinés au transport.
Avant la première utilisation : lisez les informations d'utilisation avec votre enfant.
Les instructions d'utilisation et de sécurité doivent être expliquées (de préférence par des illustrations graphiques).
2. Le pilotage de l'avion exige certaines compétences et il les enfants doivent acquies ces aptitudes sous la supervision directe d'un adulte.
3. Remarque pour les superviseurs adultes : Vérifiez si le jouet est monté conformément aux instructions. Le montage doit être effectué sous la supervision d'un adulte.
4. Veillez à ne pas approcher vos mains, vos cheveux et tout vêtement lâche près de l'hélice (rotor).
5. Ne changez et ne modifiez aucune pièce de l'appareil !
6. Pour assurer une utilisation sécurisée du jouet, la pièce dans laquelle il est utilisé doit être suffisamment grande. La pièce doit être dégagée de tout obstacle.
7. Ce jouet est destiné à être utilisé dans des zones domestiques (maison et jardin) uniquement.
8. Attention! Ne démarrez pas et ne faites pas voler le produit dans un endroit où des personnes, des animaux ou des obstacles se trouvent à portée de vol de l'avion. (30m)
9. Attention : Risque de blessure aux yeux ! Ne faites pas voler le jouet près de votre visage, afin d'éviter des blessures.
10. Ne prenez jamais l'avion tant que l'hélice continue à tourner.
11. Afin d'éviter toute mise en marche inopinée, il est nécessaire de retirer les piles et les accus du jouet lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
12. L'émetteur doit être mis en marche avant le véhicule afin d'éviter toute mise en marche inopinée du véhicule. Lors de la mise à l'arrêt, toujours éteindre le véhicule en premier puis l'émetteur.
13. Utilisez uniquement les piles prévues à cet effet! Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Ne jetez pas les piles usagées dans votre poubelle domestique mais apportez-les à un lieu de collecte ou jetez-les dans une décharge de déchets dangereux. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne mélangez pas des piles neuves avec des anciennes. Ne mélangez pas piles alcalines, piles standard (carbone-zinc) et piles rechargeables.
14. Les câbles ne doivent pas être insérés dans une prise électrique.
15. Nous ne sommes pas responsables de toute perte de données, de tout dommage sur le logiciel, ou de tout autre dommage sur l'ordinateur ou sur les accessoires causé par la charge de la batterie.
16. Vérifier régulièrement si le chargeur ne présente pas de défauts. En cas de défaut, ne pas utiliser le chargeur jusqu'à ce qu'il soit complètement réparé. Le chargement doit s'effectuer dans des lieux secs, l'appareil doit être protégé de l'humidité.
17. Le jouet doit être uniquement connecté à un équipement de classe II portant le symbole suivant.

**SAV :**

En cas de dysfonctionnement de l'article, veuillez vous adresser au point de vente où vous avez acheté le jouet. Si aucune aide ne peut vous y être apportée, veuillez recourir à notre service après-vente sur Internet à <http://service.dickie toys.de>

A

Luchtvaartuig

- ① Bescherming voor rotorblad
- ② Rotordrad
- ③ controlelampje
- ④ Opladpoort
- ⑤ aan-/uit-schakelaar

B

Afstandbesturing

- ① a. stuurhendel
(Omhoog / Omlaag / links draaien / rechts draaien)
- b. Snelheidskeuze (40%/ 70%/ 100%)
- ② aan-/uit-schakelaar
- ③ controlelampje
- ④ a. stuurhendel
(Vooruit / Achteruit / zijwaarts links / zijwaarts rechts)
- b. 3D-stuntmodus
- c. Zonder voorkant-modus
- ⑤ Fijnstelling

C

Opladen

Via de USB-kabel opladen

Breng de USB-oplaadkabel in de USB-interface van uw computer en sluit de laadaansluiting met twee pinnen aan op de opladpoort van de quadcopter. Het USB-oplaadcontrolelampje dooft. De laadtijd is circa 60 minuten. Het oplaadcontrolelampje brandt eenmaal de quadcopter volledig is opgeladen.

Ontkoppel het luchtvaartuig van de laadkabel eenmaal volledig opgeladen.

D

Inschakelen

- ① Plaats het luchtvaartuig op een horizontale ondergrond en schakel het vervolgens in.
- ② Stel de aan/uit-schakelaar op de zender in op de positie "ON" (AAN) en het aan/uit-controlelampje knippert.
- ③ Duw de gashendel naar de hoogste positie en trek vervolgens terug naar de laagste positie. De zender produceert vervolgens één pieptoon om aan te geven dat de quadcopter klaar is om te vliegen.

E

Automatische kalibratie

Plaats het luchtvaartuig op een horizontale ondergrond en sluit de accu aan op het luchtvaartuig. Trek aan de linker hendel om de linker hoek te laten zakken en aan de rechter hendel om de rechter hoek tegelijkertijd te laten zakken. Na 3 seconden zal het LED-lampje op het luchtvaartuig knipperen om aan te geven dat de afstelling voltooid is. Het luchtvaartuig is nu klaar voor gebruik. **Waarschuwing:** Als het luchtvaartuig na het afstellen nog steeds afwijkt, sluit de voeding opnieuw op het luchtvaartuig aan en herhaal punt D en E.

F

Handmatige kalibratie

Als de automatische kalibratie niet nauwkeurig genoeg is, kunt u een handmatige kalibratie uitvoeren.

G

Werking van de quadcopter

H

Snelheidskeuze

I

3D-stuntmodus

Tijdens het vliegen, duw de rechter hendel omlaag en beweeg vervolgens in de gewenste richting. Het luchtvaartuig zal naar de gewenste richting draaien.



J

Zonder voorkant-modus

- ① Plaats het luchtvaartuig recht voor de controller.
- ② Druk de rechtse bedienende hendel omlaag en houd 2 seconden ingedrukt, de controller zal een 'pieptoon' uitzenden, wat aangeeft dat u de koploze modus hebt geopend.
- ③ In de zonder voorkant-modus en het luchtvaartuig dat recht voor u is geplaatst of net voor u vliegt, bestuurt het luchtvaartuig door de linker hendel (naar links), rechter hendel (naar rechts), etc. te bewegen ongeacht in welke richting het luchtvaartuig zich bevindt.
- ④ Druk de rechtse bedienende hendel nog eenmaal omlaag, de controller zal een 'pieptoon' uitzenden, wat aangeeft dat de koploze modus hebt verlaten.

K

De propeller wijzigen

Let op de goede positie van de propeller, het vliegtuig kan anders niet vliegen.

L

Besturing van het voertuig

Beste klant,

wij verheugen ons, dat u voor dit detailgetrouwe product van hoge kwaliteit heeft gekozen. Om lang plezier aan uw model te kunnen beleven, vragen wij u, met zorg met dit artikel om te gaan, om beschadiging van kwetsbare accessoires te voorkomen. Om per ongeluk aansprongen te voorkomen, moeten de batterijen en accu's bij niet-gebruik uit het speelgoed worden gehaald. Wij wensen u veel plezier bij het spelen!



De quadcopter werkt niet

- Is de aan/uit-schakelaar van de zender en quadcopter op de positie "ON" (AAN) ingesteld.
- Zijn de batterijen juist in de zender geplaatst?
- Is het apparaat volledig opgeladen?
- Zijn de batterijcontacten verborgen of vervuild?
- Zijn batterijen ontladen of defect?

De quadcopter werkt niet naar behoren. Het bereik is te klein?

- Wordt het vermogen van de batterijen/accu's minder?
- Wordt het apparaat in direct zonlicht gebruikt?



Pas op:

De producent is niet verantwoordelijk voor enige radio- of TV storing, die door niet goedgekeurde wijzigingen aan deze uitrusting wordt tweegebracht. Zulke wijzigingen kunnen het gebruiksrecht van de gebruiker teniet doen.



Verklaring van conformiteit

volgens Richtlijn 2014/53/EU (RED). Hiermee verklaart Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dat het artikel in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van richtlijn 2014/53/EU. U kunt de originele conformiteitsverklaring verkrijgen door naar de volgende link te gaan: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaringen.shtml>



Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Helpt u ons bij de bescherming van het milieu en zuinig omgaan met de grondstof en en geeft u dit apparaat af bij de milieudepositie die daarvoor zijn. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking of uw



Voorzorgsmaatregelen (bewaren s.v.p.)

1. **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar. Bewaar de instructies voor later raadpleging. Kleuren technische veranderingen voorbehouden. De hulp van volwassenen is nodig bij het verwijderen van de transportbeveiligingen.
2. Voor eerste gebruik Lees de gebruiksaanwijzing samen met uw kind.
3. Leg de gebruiks- en veiligheidsinstructies duidelijk uit (bij voorkeur met behulp van de grafische afbeeldingen).
4. Het vliegen van de quadcopter vergt enige vaardigheid en kinderen moeten onder het direct toezicht van een volwassene worden opgeleid.
5. Mededeling voor volwassen toezichthouders : Controleer of het speelgoed is gemonteerd zoals beschreven. De montage dient te gebeuren onder het toezicht van een volwassene.
6. Houd handen, haar en losse kleding uit de buurt van de propeller (rotor).
7. Wijzig of pas niets aan de quadcopter aan!
8. Voor een veilig gebruik, gebruik het speelgoed alleen in een kamer die voldoende groot is. De kamer moet vrij van obstakels zijn.
9. Dit speelgoed is alleen bedoeld om te worden gebruikt in een huishoudelijke omgeving (woning en tuin).
10. Opgelet! Niet inschakelen en laten vliegen als er zich personen, dieren of voorwerpen binnen het vliegbereik van het luchtvaartuig bevinden. (30m)
11. Opgelet! Risico op oogletsel! Vlieg niet in de buurt van uw gezicht om letsel te voorkomen.
12. Til het voertuig nooit op als de propeller nog draait.
13. Om per ongeluk aansprongen te voorkomen, moeten de batterijen en accu's bij niet-gebruik uit het speelgoed worden gehaald.
14. Eerst moet de zender en dan het voertuig worden ingeschakeld, om per ongeluk aansprongen te voorkomen. Bij uitschakelen altijd het voertuig en dan de zender uitschakelen
15. Gebruikt u uitsluitend de daarvoor voorgeschreven batterijen ! Plaats u ze zo, dat de positieve en de negatieve pool zich op de juiste plaats bevinden! Gooit u gebruikte batterijen niet bij het huishoudelijk afval, maar brengt u ze naar een verzamelplaats of geeft u ze af bij een depot voor speciaal afval. Verwijder u lege batterijen uit het speelgoed. Niet heroplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Heroplaadbare batterijen dienen vóór het opladen uit het speelgoed te worden gehaald. Heroplaadbare batterijen mogen uitsluitend onder toezicht van volwassenen worden opgeladen. Gebruikt u geen verschillende soorten batterijen en plaats u niet tegelijk nieuwe en gebruikte batterijen. Sluit u de verbindingstukken niet kort. Gebruikt u geen nieuwe en oude batterijen door elkaar. Gebruikt u geen alkali-, standaard- (kool-zink) en heroplaadbare batterijen door elkaar.
16. De bedrading dient niet in een stopcontact gestoken te worden.
17. Wij zijn niet verantwoordelijk voor verlies van gegevens of schade aan software of andere schade aan de computer of toebehoren veroorzaakt door het opladen van de batterij
18. Laadapparaat geregeld op schade controleren. Bij een schade mag het laadapparaat niet meer worden gebruikt tot het helemaal gerepareerd is. Laden alleen in droge ruimten, Apparaat beschermen tegen vocht.
19. Het speelgoed dient alleen aangesloten te worden op Klasse II-apparaatuut met het volgende symbool.



Service:

Indien het artikel functietoornissen vertoont kunt u het beste contact opnemen met het verkooppunt, waar u het speelgoed heeft gekocht. Als men u daar niet verder kan helpen, gebruik a.u.b. onze Internet service op <http://service.dickietoy.com>

A**Velivolo**

- 1 Telaio di protezione per le pale
- 2 Pale rotore
- 3 Spia di controllo
- 4 Porta per la ricarica
- 5 Interruttore on/off

B**Telecomando**

- a. Leva di manovra (su/giù/sinistra/destra)
 - b. Selezione della velocità (40%/ 70%/ 100%)
 - 1 Interruttore on/off
 - 2 Spia di controllo
- a. Leva di manovra (avanti/indietro/laterale verso sinistra laterale/ verso destra)
 - b. Modalità acrobazie 3D
 - c. Modalità headless
- 3 Regolazione di precisione

C**Caricamento****Caricamento tramite cavo USB**

Collegare il cavo di ricarica USB all'interfaccia USB del computer e collegare la spina di ricarica a due pin alla porta di ricarica dell'apparecchio. La spia di caricamento USB si spegne. Il tempo di caricamento è di circa 60 minuti, usando l'apparecchio è completamente carico, la spia di ricarica sarà ACCESA.

Quando il velivolo è completamente carico, scollegarlo dal cavo di ricarica.

D**Accendere**

- 1 Collegare il cavo di alimentazione all'apparecchio.
- 2 Accendere l'interruttore sul telecomando in posizione ON, la spia di funzionamento lampeggerà.
- 3 Spostare la leva di accelerazione sul massimo, quindi sul minimo. Si sentirà un suono chiaro proveniente dal trasmettitore. Ciò indica che l'apparecchio è in modalità di pre-volo.

E**Calibrazione automatica**

Collegare la batteria al velivolo e assicurarsi che sia posizionata orizzontalmente. Spostare contemporaneamente la leva sinistra verso l'angolo inferiore sinistro e la leva destra verso l'angolo inferiore destro. Dopo 3 secondi la spia LED sulla testa del velivolo lampeggerà; il collegamento è avvenuto correttamente. Ora è possibile controllare il velivolo. Avvertenza! Se non è possibile controllare il velivolo, ricollegare la batteria del velivolo e ripetere i punti D e E.

F**Calibrazione manuale**

Se la calibrazione automatica non è abbastanza precisa, è possibile procedere alla calibrazione manuale.

G**Funzionamento del velivolo****H****Selezione della velocità****I****Modalità acrobazie 3D**

Durante il volo, premere la leva destra verso il basso, quindi spostarla nella direzione desiderata. Il velivolo effettuerà una capovolta nella direzione desiderata.

J**Modalità headless**

- 1 Posizionare il velivolo direttamente davanti al controller.
- 2 Premere la leva destra verso il basso e tenerla premuta per 2 secondi, il controller emetterà un "bip" indicando l'avvio della modalità "headless" (senza testa).
- 3 In modalità headless, e con il velivolo posizionato o in volo direttamente davanti a sé, è possibile controllare il velivolo spostando la leva verso sinistra, destra, ecc. indipendentemente dall'orientamento del velivolo.
- 4 Premere nuovamente la leva destra verso il basso, il controller emetterà un "bip" indicando l'uscita dalla modalità "headless" (senza testa).

K**Sostituzione dell'elica**

Prestate attenzione al corretto posizionamento del propulsore, altrimenti il velivolo non potrà volare.

L**Batteria smaltimento****Gentile Cliente,**

La ringraziamo per aver scelto questo prodotto di qualità curato nei minimi dettagli. Per prolungare il più possibile la durata del modello, si consiglia di prestare attenzione per evitare danni ai componenti delicati dell'articolo. Per evitare partenze accidentali, rimuovere le batterie e gli accumulatori quando il giocattolo non viene utilizzato. Buon divertimento!

?**Il velivolo non funziona**

- Gli interruttori del trasmettitore e del veicolo sono entrambi in posizione "ON"?
- Le batterie sono state inserite correttamente nel trasmettitore?
- L'elicottero è stato ricaricato completamente?
- Controllare che i contatti della batteria non siano piegati o sporchi.
- Controllare che le batterie non siano scariche o difettose.

L'elicottero non funziona: il raggio è troppo ridotto!

- Controllare che la potenza delle batterie/degli accumulatori non sia diminuita.
- L'elicottero è in funzione sotto la luce solare diretta?

!**Attenzione:**

Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o TV causate da modifiche non autorizzate della presente attrezzatura. Questo tipo di modifiche può annullare il diritto d'uso dell'utilizzatore.

CE**Déclaration de conformité**

conforme alla direttiva 2014/53/UE (RED). Con la presente Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dichiara che l'articolo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della direttiva 2014/53/UE.

L'originale della dichiarazione di conformità può essere estratto da internet tramite il link:
<http://www.simba-dickie-group.de/konformitaetserklarungen.shtml>



Significato del simbolo sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso. Gli apparecchi elettrici sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutatela a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo apparecchio presso i relativi centri di raccolta. Se avete domande a questo proposito, vi consigliamo di rivolgervi all'ente responsabile dello smaltimento dei rifiuti o al vostro rivenditore specializzato.

I**Misure di sicurezza (da conservare!)**

1. **ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 8 anni. Conservare le istruzioni per consultazioni future. Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. L'auto di un adulto è necessario per rimuovere le protezioni applicate per il trasporto. Questo articolo è conforme con le normative europee e consentito l'uso in Italia.
2. Prima del primo utilizzo: leggere le istruzioni insieme al bambino cui è destinato il giocattolo.
3. Illustrare il funzionamento e l'uso sicuro (preferibilmente tramite disegni).
4. L'uso dell'apparecchio richiede abilità. I bambini devono addressarsi sotto la diretta supervisione di un adulto.
5. Nota per gli adulti supervisori : Verificare che l'elicottero sia montato correttamente. Il montaggio deve essere eseguito da un adulto, o dal bambino sotto la supervisione di un adulto.
6. Tenere lontani dall'elicottero mani, capelli e indumenti.
7. Non cambiare né modificare alcuna parte del velivolo!
8. Utilizzare l'elicottero in spazi sufficientemente ampi e liberi da ostacoli.
9. Questo giocattolo è progettato per l'utilizzo in aree domestiche (casa e giardino)
10. Attenzione! L'avvio e il volo sono vietati quando nell'area di volo del velivolo sono presenti persone, animali o ostacoli.(30m)
11. Attenzione: rischio di lesioni agli occhi! Non utilizzare l'elicottero vicino al volto.
12. Non raccogliere il veicolo quando le eliche sono ancora in rotazione.
13. Per evitare partenze accidentali, rimuovete le batterie e gli accumulatori quando il giocattolo non viene utilizzato.
14. Per evitare un funzionamento accidentale accendere prima il trasmettitore e poi il veicolo. In fase di spegnimento, spegnere sempre prima il veicolo e poi il trasmettitore.
15. Utilizzare esclusivamente le apposite pile! Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto! Non gettare le pile usate nei rifiuti domestici, ma portarle in un luogo di raccolta o gettarle in una discarica per rifiuti speciali. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Non mischiare pile nuove e vecchie. Non mischiare pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili.
16. Non inserire i cavi nelle prese di corrente.
17. Il produttore non è responsabile per perdite di dati o danni al software, o qualsiasi altro danno a computer o accessori causato dal caricamento delle batterie.
18. Controllare regolarmente se il caricabatterie è danneggiato. In caso di danni, non riutilizzare il caricabatterie fino a quando non è stato riparato. Utilizzare il caricabatterie solo in luoghi asciutti e proteggerlo dall'umidità.
19. Il giocattolo deve essere collegato esclusivamente a dispositivi di Classe II recanti il seguente simbolo.

**Service:**

Qualora il prodotto dovesse presentare malfunzionamenti, Vi preghiamo di rivolgervi con fiducia al punto vendita in cui avete acquistato il giocattolo. Se lì non fosse possibile esservi d'aiuto, Vi preghiamo di utilizzare il nostro servizio d'assistenza internet sul sito <http://service.dickietoys.de>

A

Aeroneve

- 1 Armazón de protección de las aspas
- 2 Rotor principal
- 3 Piloto de control
- 4 Puerto de recarga
- 5 Interruptor de encendido/apagado

B

Telemando

- 1 a. Palanca de mando (arriba / abajo / giro a izquierda / giro a derecha)
b. Selección de velocidad (40%/ 70%/ 100%)
- 2 Interruptor de encendido/apagado
- 3 Piloto de control
- 4 a. Palanca de mando (avance / retroceso/lado izquierdo/lado derecho)
b. Modo acrobacia en 3D
c. Modo sin cabeza
5 Ajuste fino

C

Recarga

Recarga mediante un cable USB

Conecte el cable USB de carga en el puerto USB de su ordenador e inserte el conector de carga de dos clavijas al puerto de carga de la aeronave. El piloto indicador del cable de carga USB se apague. La recarga durará entre 60 minutos. Cuando el cable de recarga se iluminará, esto le indicará que la aeronave se ha cargado por completo.

El helicóptero debe ser desenchufado del cable de carga una vez que esté lleno.

D

Encender

- 1 Encienda el helicóptero y asegúrese de que está en posición horizontal.
- 2 Desplace el interruptor de encendido de la emisora a la posición ON (el indicador de encendido parpadeará).
- 3 Empuje el mando del acelerador a la posición más alta y bájelo a continuación a la posición más baja. Se escuchará un sonido claro del transmisor que le indica que la aeronave está ahora preparada para despegar.

E

Calibración automática

Conecte la pila del helicóptero y asegúrese de que está en posición horizontal. Tire de la palanca izquierda hacia la esquina izquierda inferior y de la palanca derecha hacia la esquina derecha inferior al mismo tiempo. Al cabo de 3 segundos, la luz LED del cabezal del helicóptero parpadeará y el ajuste se habrá completado. Ahora ya puede controlar su nave.

Advertencia: Si después de ajustarlo siguiera yendo a la deriva, vuelva a encenderlo y repita los pasos D y E.

F

Calibración manual

Si la calibración automática no es lo suficientemente precisa, también es posible calibrarlo manualmente.

G

Funcionamiento de la nave

H

Selección de velocidad

I

Modo acrobacia en 3D

Durante el vuelo, presione la palanca derecha hacia abajo y luego, desplácelo en la dirección deseada. La nave volitará en la dirección seleccionada.

E

J

Modo sin cabeza

- 1 Coloque la nave justo delante del controlador.
- 2 Presione la palanca derecha de operación y manténgala presionada durante 2 segundos, el controlador emitirá un pitido para indicar que ha entrado en el modo sin cabeza.
- 3 En el modo sin cabeza, y con la nave colocada o volando justo delante de usted, puede controlarla moviendo el joystick izquierdo (a la izquierda), derecho (a la derecha) etc. Sin importar la orientación de la nave.
- 4 Presione la palanca derecha de operación una vez más, el controlador emitirá un pitido para indicar que ha salido del modo sin cabeza.

K

Cambio del rotor

Coloque el propulsor en posición correcta ya que de lo contrario la nave no volará.

L

Eliminación de las pilas

Estimado cliente:

Nos satisface que se haya decidido por este producto fiel a los detalles y de alta calidad. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su modelo, le rogamos tratar este artículo con cuidado para evitar que sus sensibles componentes se dañen. Para evitar un funcionamiento imprevisto, hay que quitar las pilas y los acumuladores cuando no se use el vehículo. Le deseamos que se divierta al jugar.

?

La aeronave no funciona

- Colocar el interruptor de encendido del transmisor y de la nave en posición de encendido (ON).
- Se han instalado correctamente las pilas en el transmisor?
- ¿Está recargada por completa la unidad?
- ¿Están deformados o sucios los contactos de las pilas?
- ¿Están descargadas o defectuosas las pilas?

!

La aeronave no funciona correctamente. ¡El alcance es demasiado corto!

- ¿Se están acabando las pilas / los acumuladores?
- ¿Está siendo la unidad operada bajo la luz directa del sol?

CE

Declaración de conformidad

de acuerdo a la Directiva 2014/53/UE (RED). Por la presente, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declara que el artículo cumple con los requisitos básicos y todos los demás reglamentos aplicables de la Directiva 2014/53/UE.

Se puede acceder a la declaración de conformidad original a través del siguiente enlace de Internet: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

X

Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. ¡Los electrodomésticos son objetos de valor y al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica! Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento especializado podrán responder a sus preguntas.

!

!

Medidas de seguridad (¡por favor, guárdelas!)

1. ¡ADVERTENCIA! No apto para niños menores de 8 años. Conserva el manual de instrucciones para futuras consultas. Reservado el derecho de modificaciones técnicas y de color. Se necesitará la ayuda de adultos para retirar los dispositivos de seguridad para el transporte.
2. Antes de usar por primera vez: lea el manual de usuario con su hijo.
3. Deberá explicar el manejo y uso seguros del helicóptero (preferiblemente con ilustraciones gráficas).
4. Hacer volar la aeronave requiere cierto nivel de destreza, por lo que los niños deberán practicar bajo la supervisión directa de un adulto.
5. Nota para adultos supervisores : Compruebe que el juguete se haya montado conforme a las instrucciones. El montaje solo debe llevarse a cabo bajo la supervisión de una persona adulta.
6. Las manos, el cabello y la ropa holgada deben permanecer alejados de las aspas (rotor).
7. ¡No cambie ni modifique en modo alguno la aeronave!
8. Para hacer un uso seguro del juguete, la habitación donde se utilice debe ser lo suficientemente espaciosa. La habitación no debe tener objetos obstaculizadores.
9. Este juguete está diseñado únicamente para usar en entornos domésticos (casa y jardín).
10. ¡Atención! No haga volar el helicóptero cuando haya personas, animales u obstrucciones dentro del rango de vuelo de la aeronave. (30m)
11. Atención: ¡Riesgo de lesiones oculares! No haga volar el helicóptero cerca del rostro para evitar lesiones.
12. Nunca eieves el vehículo mientras los rotores estén girando.
13. Para evitar un funcionamiento imprevisto, hay que retirar las pilas y los acumuladores cuando no se use el vehículo. Encienda primero el transmisor y después el vehículo para
14. evitar un funcionamiento imprevisto. Al apagar el aparato, apague siempre el vehículo y después el transmisor.
15. ¡No utilice otras pilas que las pilas designadas! ¡Instale las pilas, fijándose en la posición correcta de los polos positivos y negativos! No se deshaga de las pilas usadas arrojándolas a la basura doméstica, entreguelas en los lugares previstos para su recogida o elimínelas en un depósito para basura especial. Retire las pilas descargadas del juguete. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de cargarlas. Las pilas recargables deben cargarse sólo bajo la supervisión directa de una persona adulta. Utilice sólo pilas del mismo o equivalente tipo y no instale pilas viejas y pilas nuevas al mismo tiempo. No cortocircuite las almas de unión. No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (zinc-carbón) y acumuladoras.
16. No inserte los cables por las tomas de corriente.
17. No nos hacemos responsables de la pérdida de datos, daños en el software o cualquier otro daño en el ordenador o los accesorios causados por cargar la batería.
18. Compruebe el cargador regularmente por si presentara daños. En caso de un defecto, el cargador no debe utilizarse antes de que no haya sido completamente reparado. Cargue las pilas sólo en recipientes secos, proteja el aparato contra la humedad.
19. El juguete solo debe conectarse a un dispositivo de Clase II que incorpore el símbolo siguiente.



Servicio:

Si el artículo presentara un funcionamiento anómalo, diríjase con total confianza al punto de venta donde ha adquirido el juguete. En caso de que allí no se le pueda ayudar, utilice nuestro servicio postventa de Internet en <http://servicio.dickietoys.de>

A

Aparelho aeronáutico

- ① Estrutura de protecção das hélices
- ② Lâmina do rotor
- ③ Indicador luminoso
- ④ Porta de carregamento
- ⑤ Interruptor de ligar/desligar

B

Telecomando

- ① **a.** Alavanca de comando (para cima / baixo / virar para a esquerda / virar para a direita)
- b.** Escolha da velocidade (40%/ 70%/ 100%)
- ② Interruptor de ligar/desligar
- ③ Indicador luminoso
- ④ **a.** Alavanca de comando (Avançar/ retroceder/ Lateralmente para a esquerda/ Lateralmente para a direita)
- b.** Modo de Acrobacias 3D
- c.** Modo acéfalo
- ⑤ Ajuste preciso

C

Carregar

Carregamento através do cabo USB

Ligue o fio de carregamento USB à porta USB do seu computador e conecte a ficha de carregamento de dois pinos à porta da aeronave. A luz de carregamento USB desliga-se. O tempo de carregamento é de cerca de 60 minutos. A luz do fio de carregamento ligar-se-á. Isso significa que a aeronave está totalmente carregada.

A aeronave deverá ser desligada do cabo de carregamento após estar completamente carregada.

Ligar

- ① Ligue a aeronave e certifique-se de que a coloca na horizontal.
- ② Ligue o interruptor no transmissor. O indicador da energia irá piscar.
- ③ Empurre a alavanca reguladora para a posição mais alta e de seguida puxe-o de volta para a posição mais baixa. Desta vez ouvirá um som vindo do transmissor. Isto significa que a aeronave está pronta para ser pilotada.

E

Calibragem automática

Ligue a bateria na aeronave e certifique-se de que a coloca na horizontal. Puxe o manipulador esquerdo para o canto inferior esquerdo e o manipulador direito para o canto inferior direito em simultâneo. Passados 3 segundos, o LED na frente da aeronave começa a piscar. O ajuste está completo. Agora, pode controlar a aeronave. Aviso: Se continuar a oscilar para os lados mesmo após o ajuste, volte a ligar a energia na aeronave e repita os pontos D e E.

F

Calibragem manual

Se a calibragem automática não for suficientemente precisa, também pode fazer a calibragem manual.

G

Funcionamento da aeronave.

H

Escolha da velocidade

I

Modo de Acrobacias 3D

Durante o voo, pressione o manipulador direito para baixo e avance na direcção desejada. A aeronave vira na direcção desejada.

P

J

Modo acéfalo

- ① Coloque a aeronave direita à frente do transmissor.
- ② Prima o manipulador direito para baixo e mantenha-o assim durante 2 segundos. O transmissor emite um "beep" a indicar que entrou no modo estático.
- ③ Enquanto estiver no modo acéfalo e com a aeronave colocada ou a pairar à sua frente, pode controlá-la movendo o manipulador esquerdo (para a esquerda), direito (para a direita), etc., não importa a orientação da aeronave.
- ④ Prima novamente o manipulador direito para baixo. O transmissor emite um "beep" a indicar que saiu do modo estático.

K

Mudar a hélice

Tenha cuidado com a posição correcta da hélice, caso contrário, a aeronave não voa.

L

Eliminação da bateria

Caro Cliente

Vimos manifestar a nossa grande satisfação por ter adquirido um produto fiel ao detalhe e de alta qualidade. Para que possa usufruir do seu modelo durante muito tempo, pedimos que trate o artigo com cuidado para evitar danos em componentes sensíveis. Para prevenir um funcionamento inadvertido, as pilhas e as pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo caso este não seja utilizado. Desejamos-lhe muito prazer durante a brincadeira!

?

A aeronave não funciona.

- O interruptor da energia do transmissor está ligado?
- As pilhas foram inseridas correctamente no transmissor?
- O aparelho foi totalmente carregado?
- Os contactos das pilhas estão retorcidos ou sujos?
- As pilhas estão descarregadas ou avariadas?

A aeronave não funciona correctamente; o alcance é demasiado curto!

- A potência das pilhas/pilhas recarregáveis está a diminuir?
- O aparelho está a ser operado sob luz solar directa?

!

Atenção:

O fabricante não se responsabiliza por qualquer interferência rádio ou TV causada por modificações não autorizadas neste equipamento. Este tipo de modificações pode anular o direito de utilização do utilizador.

CE

Declaração de conformidade

segundo directiva 2014/53/UE (RED). A Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vem, por este meio, declarar que o artigo se encontra em conformidade com os requisitos base e das outras prescrições relevantes da directiva 2014/53/UE.

A declaração original de conformidade pode ser obtida através do seguinte link:

<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou o seu revendedor.



Medidas preventivas (Por favor, guardar!)

1. **AVISO!** Não adequado a crianças com menos de 8 anos de idade. Guarde as instruções para futuras referências. Reservado o direito de modificações técnicas ou de cor. É necessária a ajuda de adultos para remover os fixadores de transporte.
2. Antes da primeira utilização: Leia as instruções de utilização com a criança.
3. As operações e utilização segura têm de ser explicadas claramente (de preferência, com imagens).
4. Pilotar a aeronave requer habilidade e as crianças devem de ser treinadas sob supervisão directa de um adulto.
5. Nota para os supervisores adultos : Verifique se o brinquedo é montado conforme explicado. A montagem deverá ser efectuada sob a supervisão de um adulto.
6. As mãos, cabelo e roupa larga deverão ser mantidos afastados da hélice (rotor).
7. Não altere ou modifique o que quer que seja na aeronave!
8. Para uma utilização segura, a sala onde o brinquedo é usado tem de ser suficientemente grande. A sala não pode ter obstáculos.
9. Este brinquedo foi criado para ser usado apenas numa área doméstica (casa e jardim).
10. Cuidado! Não ligue nem voe quando houver pessoas, animais ou objectos dentro do alcance de voo da aeronave. (30m)
11. Cuidado: Risco de lesões oculares! Não pilote o helicóptero perto da sua cara para evitar lesões.
12. Nunca segure a aeronave enquanto as hélices ainda estiverem a girar.
13. Para prevenir um funcionamento inadvertido, as pilhas e as pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo caso este não seja utilizado.
14. Para evitar um funcionamento imprevisto, ligar, em primeiro lugar, o emissor e, depois, o veículo. Para desligar, desligar, em primeiro lugar, o veículo e, depois, o emissor.
15. Utilize exclusivamente as pilhas recomendadas ! Coloque-as de forma a que os pólos positivos e negativos se encontrem na posição correcta! Não deite as pilhas gastas no lixo doméstico, mas coloque-as num posto de recolha de pilhas ou elimine-as num depósito de lixo especial. Retire as pilhas gastas. As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do jogo antes de serem carregadas. As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas exclusivamente sob a vigilância de adultos. Não utilize tipos de pilhas diferentes e não coloque pilhas novas e usadas em simultâneo. Não ligue as patilhas de conexão em curto-circuito. Não misture pilhas novas com antigas. Não misture pilhas alcalinas, padrão (carvão-zinco) e recarregáveis.
16. Os os não devem ser inseridos nas tomadas eléctricas.
17. Não nos responsabilizamos por perda de dados, danos no software ou outros danos no computador ou acessórios causados pelo carregamento da bateria.
18. Em caso de danos, o carregador não deve ser utilizado até que esteja completamente reparado. Proceder ao processo de carga apenas em espaços interiores secos. Proteger o aparelho da humidade.
19. O brinquedo só pode ser ligado a equipamento de Classe II com o seguinte símbolo.



Assistência técnica:

Se este artigo apresentar problemas de funcionamento, não hesite em dirigir-se à loja onde adquiriu o brinquedo.

Caso não o possamos ajudar, utilize o nosso serviço de assistência técnica na Internet, em <http://service.dickietoys.de>

A**Luftfarkost**

- 1 Skyddsram för rotorblad
- 2 Rotorblad
- 3 Kontrolllampa
- 4 Laddningsuttåg
- 5 Till-/Från knapp

B**Fjärrstyrning**

- 1 a. Styrspakar (upp/ner/ sväng vänster/sväng höger)
- b. Hastighetsval (40%/ 70%/ 100%)
- 2 Till-/Från knapp
- 3 Kontrolllampa
- 4 a. Styrspakar (Framåt/bakåt/vänster sida/ höger sida)
- b. 3D-stuntläge
- 5 Skärmlöst läge
- 6 Finjustering

C**Laddning Laddning via USB-kabel**

Anslut USB-laddningskabeln till datorns USB-gränssnitt och anslut ladduttaget med dubbla stift till laddningsporten på luftfarkosten. USB-laddningskabls indikator kommer att stängas av. Laddningstiden är cirka 60 minuter. Laddningskabls indikator TÄNDS när luftfarkosten är fulladdad.

Dra ut laddningskabeln från flygfarkosten när batteriet är fulladdat.**D****Slå på**

- 1 Slå på flygfarkosten och se till att den är placerad horisontellt.
- 2 Slå på strömbrytaren på kontrollern till ON-läget, strömindikator blinkar.
- 3 Tryck gasreglaget till den högsta positionen och dra sedan tillbaka den till den lägsta positionen. Den här gången ljuder en klar signal (pip) från sändaren som indikerar att luftfarkosten är redo att flyga.

E**Automatisk kalibrering**

Anslut batteriet till flygfarkosten och se till att den är placerad horisontellt. Tryck den vänstra styrspaken till det nedre vänstra hörnet och den högra styrspaken till det nedre högra hörnet på en och samma gång. Efter tre sekunder börjar LED-lampan på flygfarkosten att blinka, justeringen är klar. Du kan nu styra flygfarkosten.

Varning! Om den fortfarande åker åt sidan, återanslut strömmen till flygfarkosten och upprepa steg D och E.

F**Manuell kalibrering**

Om den automatiska kalibreringen inte är tillräckligt exakt har du möjlighet att utföra en manuell kalibrering.

G**Använda luftfarkosten****H****Hastighetsval****I****3D-stuntläge**

Under flygning, tryck ner den högra styrspaken och flytta den sedan i önskad riktning.

S**J****Modo acéfalo**

- 1 Placera flygfarkosten direkt framför kontrollern.
- 2 Tryck ner den högra styrspaken i 2 sekunder. Kontrollern avger ett pipljud, vilket indikerar att du har aktiverat skärmlöst läge.
- 3 När i skärmlöst läge, och med flygfarkosten placerad eller i luften rakt framför dig, kan du styra flygfarkosten genom att flytta joysticken till vänster, till höger osv. Oavsett vilken riktning flygfarkosten har.
- 4 Tryck ner styrspaken en gång till. Kontrollern avger ett pipljud, vilket indikerar att det skärmlösa läget har avslutats.

K**Ändra propeller**

Var noga med att positionera propellern korrekt, annars kan inte flygfarkosten flyga.

L**Kassering av batteri****?****Bästa/bäste kund,**

det gläder oss att du valt denna detaljtrogna produkt av hög kvalitet. För att ha glädje av modellen under lång tid ber vi att du hanterar artikeln varsamt för att förhindra skador på känsliga delar. För att undvika oavsiktlig drift måste batterierna, vanliga så väl som uppladdningsbara, tas ur leksetaken när den inte ska användas. Vi hoppas mycket nöje under leken!

Luftfarkosten fungerar inte

- Är strömbrytaren på sändaren och luftfarkosten i "ON"-läget.
- Har batterierna monterats korrekt i sändaren?
- Har enheten laddats fullt?
- Är batterikontaktarna böjda eller smutsiga?
- Är batterierna urladdade eller defekta?

Luftfarkosten fungerar inte korrekt, räckvidden är för kort!

- Tappat batterierna effektivt?
- Används enheten i direkt solljus?

Observera:

Tillverkaren bär inget ansvar för någon form av radio- eller TV störning som uppkommer på grund av ootillåtna förändringar på utförandet. Sådana förändringar kan göra att användarens rätt att bruka produkten förfaller.

CE**Konformitetsförklaring**

enligt direktiv 2014/53/EU (RED). Härmad försäkrar Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, att artikeln överensstämmer med de grundläggande kraven och de andra relevanta föreskrifterna i direktivet 2014/53/EU.

Följande Internet-länk leder till den ursprungliga konformitetsförklaringen: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Symbolens betydelse på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttjandet inte kastas som hushållsavfall! Hjälpt oss att skydda miljön och skona naturresurserna och lämna in denna apparat till en recyleringsinrättning. Frågor härom besvarar gärna den organisation som ansvarar för avfallshanteringen eller fackhandeln.

**Försiktighetsåtgärder (spara dessa!)**

- 1 **VARNING!** Ej lämplig för barn under 8 år. Spara instruktionerna för framtida bruk. Reservation för färg- och tekniska ändringar. Någon vuxen måste hjälpa till för att ta bort transportsäkringar.
- 2 Före första användning: Läs igenom användarinformationen tillsammans med ditt barn.
- 3 Drift och säker användning måste förklaras (helst med grafiska illustrationer).
- 4 Att flyga luftfarkosten kräver skicklighet och barn måste träna på det under direkt övervakning av en vuxen.
- 5 Meddelande för vuxna som övervakar: Kontrollera att helikoptern är monterad enligt instruktionerna. Montering måste utföras under överseende av en vuxen.
- 6 Händer, hår och lösa kläder måste hållas bortas från propellern (rotor).
- 7 Andra eller modifiera inte något på luftfarkosten!
- 8 För säker användning måste rummet där leksetaken används vara tillräckligt stort. Rummet måste vara fritt från hinder.
- 9 Denna leksetak är endast avsedd för användning i hemmet (hus eller trädgård).
- 10 Varning! Starta inte upp och flyg när personer, djur eller några hinder finns inom luftfarkostens räckvidd. (30m)
- 11 Varning! Risk för ögonskador! Flyg inte i närheten av ditt ansikte för att undvika personskador.
- 12 Lyft aldrig upp farkosten innan propellern har slutat snurra.
- 13 För att undvika oavsiktlig drift måste batterierna, vanliga så väl som uppladdningsbara, tas ur leksetaken när den inte ska användas
- 14 Först måste sändaren startas och därefter fordonet; detta för att undvika oavsiktlig drift. Vid avstängning stängs först fordonet av och sedan sändaren.
- 15 Använd enbart de här för avsedda batterierna! Lagg i dem så att de positiva och negativa polerna ligger riktigt! Kasta inte använda batterier i hushållsoporna, utan lämna in dem på insamlingsställen eller deponier för farligt avfall. Tag ut tomma batterier ur leksetaken. Man får inte ladda upp icke uppladdningsbara batterier igen. Uppladdningsbara batterier måste tas ut ur leksetaken innan de laddas upp och får bara laddas upp under uppsikt av vuxna. Använd inte olika batterityper tillsammans och sätt inte i nya och använda batterier samtidigt. Kortslut inte anslutningarna. Blanda inte nya och gamla batterier. Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink) och uppladdningsbara batterier.
- 16 Kablarna får inte anslutas till ett eluttag.
- 17 Vi är inte ansvariga för förlust av data eller skada på programvara, eller någon annan skada på dator eller tillbehör som orsakats av batteriladdning.
- 18 Kontrollera regelbundet om laddaren är skadad. Vid skada får inte laddaren användas innan den reparerats fullständigt. Genomför endast uppladdning i torra utrymmen och skydda apparaten mot väta.
- 19 Leksetaken skall endast anslutas till Klass II utrustning med följande symbol.

**Service:**

Vänd er till försäljningsstället där ni köpt leksetaken, om artikeln inte fungerar störningsfritt. Om man inte kan hjälpa er där, rekommenderar vi vår Internet-service under <http://service.dickietoys.de>

A

Lufftfartøy

- Bladbeskyttende ramme
- Rotorblad
- Kontroll lampe
- Laderport
- På/av bryter

B

Fjernkontroll

- a. Styrespak (opp / ned / snu venstre / snu høyre)
- b. Hastighetsvalg (40%/ 70%/ 100%)
- På/av bryter
- Kontroll lampe
- a. Styrespak (Fremover / Bakover / Sideveis til venstre/ Sideveis til høyre)
- b. 3D Stunt-modus
- c. Hodeløs modus
- Finjustering

C

Lader**Lading igjennom USB-kabelen**

Sett USB-ladeledningen i USB-grensesnittet til en datamaskin og koble til ladekontakten med to pinner, i helikopterets laderport. Lyset for USB-lading slukkes. Ladetiden er omtrent 60 minutter. Lyset til ladeledningen slås PÅ, og lufftfartøyet er ferdig ladet.

Lufftfartøyet må kobles fra ladekabelen når det er ferdig oppladet.

D

Slå på

- Slå på lufftfartøyet, og sørg for å plassere det horisontalt.
- Sett strømbryteren til kontrollen i PÅ-stilling, slik at strømindikatoren blinker.
- Skyv gasshendelen til høyeste stilling, og trekk den bakover til lavest stilling. Denne gangen vil en klar lyd sendes ut fra senderen, og dette viser at lufftfartøyet er flyvekklart

E

Automatisk kalibrering

Koble til batteriet på lufftfartøyet, og sørg for at det er plassert horisontalt. Dra den venstre styrepinnen til det nedre venstre hjørnet og den høyre styrepinnen til det nedre høyre hjørnet på samme tid. Etter 3 sekunder vil LED-lyset på lufftfartøyet blinke, noe som indikerer at justeringsfasen er fullført. Du kan nå styre lufftfartøyet. Advarsel: Hvis lufftfartøyet fremdeles driver ut, må du koble til strømforsyningen igjen og gjenta punkt D og E.

F

Manuell kalibrering

Hvis automatisk kalibrering ikke er nøyaktig nok, kan du bruke manuell kalibrering.

G

Bruk av lufftfartøyet

H

Hastighetsvalg

I

3D Stunt-modus

Under flyging skyver du først den høyre spaken nedover så du begynner å bevege den mot ønsket retning. Lufftfartøyet vil vende mot den ønskede retningen.

N

J

Hodeløs modus

- Plasser lufftfartøyet like foran kontrolleren.
- Trykk den høyre betjeningspaken ned og hold i 2 sekunder, kontrollen vil sende ut en "pipelyd" som indikerer at du har lagt inn den trådløse modusen.
- Mens hodeløs modus er aktivert og lufftfartøyet befinner seg eller flyr like foran deg, kan du kontrollere lufftfartøyet ved å bevege styrepinnen mot venstre (til venstre) eller høyre (til høyre) osv., uansett hvordan lufftfartøyet er orientert.
- Trykk den høyre betjeningspaken ned en gang til, kontrollen vil avgjøre en "pipelyd" som indikerer at du har forlatt den trådløse modusen.

K

Endre propellen

Pass på for riktig plassering av propellen ellers kan ikke flyet fly.

L

Deponering av batteri**Kjære kunde**

Vi gleder oss over at du har bestemt deg for dette verdifulle produktet som i detaljene er helt nøyaktig laget i henhold til originalen. For at du skal ha glede av denne modellen i lang tid, ber vi deg om å behandle denne artikkelen med omsyn, for så å forhindre at noen av de ømfintlige byggekomponentene skal ta skade. For å unngå at det blir satt i gang ved en feilaktelse, må batteriene og akkus tas ut av dette leketøyet når det ikke skal brukes. Vi ønsker deg lykke til! Vi ønsker deg lykke til under leken!

?

Lufftfartøyet fungerer ikke

- Er strømbryteren på senderen og lufftfartøyet i «PÅ»-stilling?
- Er batteriene i senderen satt inn riktig?
- Er enheten helt ladet?
- Er kontaktene på batteriene bøyet eller smusset?
- Er batteriene svake eller defekt?

Lufftfartøyet fungerer ikke som det skal, rekkevidden er for kort!

- Er effekten på batteriene/akkus for liten?
- Brukes enheten i direkte sollys?

!

Obs:

Produsenten kan ikke være ansvarlig for alle radio- og TV forstyrrelser som kan bli forårsaket på grunn av ikke autoriserte modifikasjoner på disse produktene. Slike modifikasjoner kan føre til at brukeren mister brukretten.

CE

Konformitetserklæring

i følge direktiv 2014/53/EU (RED). Med dette erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG at dette produktet stemmer overens med grunnleggende og andre relevante forskrifter som omfattes av direktiv 2014/53/EU. Den opprinnelige samsvarserklæringen kan du se på Internet på følgende URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Betydningen av symbolet på produktet, emballasjen og bruksveiledningen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke hører hjemme i det vanlige løøset når de er gamle og utslettet. Vennligst hjelp oss å verne om miljøet og å skåne ressursene ved å levere dette apparatet inn på et egnet avfallsdeponi. Dersom du har spørsmål angående avskaffing, kan du henvende deg til avfallsverket eller til faghandelen.

!

**Forsiktighetstiltak (vennligst oppbevar disse forholdsreglene)**

- ADVARSEL!** Ikke egnet for barn under åtte år. Oppbevar instruksjonene for fremtidig referanse. Pakningens innhold kan variere med hensyn til farge og tekniske spesifikasjoner. Det er nødvendig med hjelp fra voksne for å fjerne transportiseringen.
- Les bruksanvisningen i sammen med barnet før første bruk.
- Bruk og sikkerhet må forklares (fortrinnsviss gjennom grafiske illustrasjoner).
- Det kreves ferdigheter for å fly lufftfartøyet. Barn må få opplæring og være under oppsyn av voksne.
- Merknad til voksne : Kontroller at leketøyet er satt i sammen i henhold til instruksjonene. Monteringen skal utføres under påsyn av en voksen.
- Hender, hår og løse klær må holdes borte fra propellen (rotoren).
- Ikke endre noe på lufftfartøyet!
- For trygg bruk må rommet hvor helikopteret brukes være tilstrekkelig stort. Rommet må være fritt for hinder.
- Dette leketøyet er kun ment for bruk i hjemmet (hus eller hage).
- Forsiktig! Ikke fly nær mennesker, dyr eller andre gjenstander er innenfor flyets rekkevidde. (30m)
- Forsiktig: Fare for skade på øyner! Må ikke flys nær ansiktet på grunn av fare for skader.
- Adri løft kjøretøyet mens propellene fortsatt går.
- For å unngå at det blir satt i gang ved en feilaktelse, må batteriene og akkus tas ut av dette leketøyet når det ikke skal brukes.
- Først settes senderen i gang, deretter kjøretøyet, for å unngå at det settes i gang ved en feilaktelse. Når det skal slås av, slås først kjøretøyet av, deretter senderen.
- Bruk kun de passende batteriene ! Legg de inn slik at de positive og negative polene er på riktig plass! Ikke kast brukte batterier i husholdings avfallet, men lever dem inn på et spesialdeponi. Fjern tomme batterier fra leketøyet. Batterier som ikke kan opplades må ikke lades opp. Batteriene må tas ut av leketøyet før opplading. Gjenopplading av batterier må kun foretas under oppsikt av voksne. Ikke bruk forskjellige typer batterier, det må heller ikke brukes nye og brukte batterier samtidig. Forbindelsesledningene må ikke kortsluttes. Ikke bland sammen alkali-, standard- (kull-sink) og oppladbare batterier.
- Ledninger skal ikke settes inn i støpsler
- Vi er ikke ansvarlige for tap av data eller skade på programvare, eller annen skade på datamaskinen eller tilbehør forårsaket av batterilading.
- Ladeapparater må undersøkes regelmessig at de ikke er skadet. Dersom et ladeapparat har en feil, må det ikke brukes før det er reparert. Oppladingen må kun foretas i tørre rom. Apparatet må beskyttes mot væte.
- Leken kan bare kobles til klasse II-utstyr med følgende symbol.

**Service:**

Dersom denne artikkelen skulle påvise funksjonsfeil, så vennligst henvende deg til forretningen der du har kjøpt leketøyet. Dersom man ikke skulle være i stand til å hjelpe deg der, så vennligst bruk vår service i internett under <http://service.dickietoys.de>

A

Ελικόπτερο

1. Προστατευτικό πλαίσιο λεπίδας
2. Πτερύριο έλικα
3. Λαμπάκι ελέγχου
4. Θύρα φόρτισης
5. Διακόπτης Έντος/Εκτός

B

Τηλεκοντρόλ

1. **a.** Μοχλός ελέγχου (Πάνω / κάτω / Αριστερά στροφή / Δεξιά στροφή)
2. **b.** Επιλογή ταχύτητας (40%/ 70%/ 100%)
3. Διακόπτης Έντος/Εκτός
4. Λαμπάκι ελέγχου
5. **a.** Μοχλός ελέγχου (Εμπρός / Όπισθεν/ προς την αριστερή πλευρά/ προς τη δεξιά πλευρά)
6. **b.** Λειτουργία ακροβατικής 3D
7. **c.** Λειτουργία χωρίς κεφαλή
8. Λειτουργία ρυθμισμού

C

Φόρτιση Φορτιστή μέσω καλωδίου USB

Βάλτε το καλώδιο USB φόρτισης σε μια θύρα USB του υπολογιστή σας και συνδέστε το φις φόρτισης με διπλή ακίδα στη θύρα φόρτισης του αεροσκάφους. Η λυχνία του καλωδίου USB φόρτισης θα ανάψει. Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 60 λεπτά. Όταν η λυχνία του φορτιστή ανάψει, τότε το αεροσκάφος θα έχει φορτιστεί πλήρως.

Το τετράπτερο πρέπει να απουσιάζει από το καλώδιο φόρτισης αμέσως μόλις φορτιστεί πλήρως.

D

Ανοίξτε το διακόπτη

1. Ενεργοποιήστε το αεροσκάφος και εξασφαλίστε ότι τοποθετείται οριζόντια.
2. Θέστε τον διακόπτη τροφοδοσίας πάνω στο χειρίστηριο στη θέση ON. Η φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
3. Σπρώξτε τον μοχλό γκαζιού στην υψηλότερη θέση και μετά τραβήξτε τον πίσω στη χαμηλότερη θέση. Αυτή τη φορά θα ακουστεί ένα μπιπ που στέλνει το αεροσκάφος προς τον πομπού και δείχνει ότι είναι έτοιμο για πτήση.

E

Αυτόματο Καλιμπράρισμα

Συνδέστε τη μπαταρία στο αεροσκάφος και εξασφαλίστε ότι τοποθετείται οριζόντια. Τραβήξτε τον αριστερό μοχλό για να χαμηλώσετε την αριστερή γωνία και το δεξίο μοχλό για να χαμηλώσετε τη δεξιά γωνία ταυτόχρονα. Μετά από 3 δευτερόλεπτα η λυχνία LED στην κεφαλή αεροσκάφους θα αναβοσβήνει, η ρυθμική έχει ολοκληρωθεί. Τώρα μπορείτε να χειριστείτε το αεροσκάφος. Προειδοποίηση: Εάν μετά τη ρύθμιση παρουσιάζει ακόμα κίνηση πέρα - δωδε, επανασυνδέστε την ίαυ του αεροσκάφους και επαναλάβετε τα σημεία D και E.

F

Χειροκίνητο Καλιμπράρισμα

Αν το αυτόματο καλιμπράρισμα δεν είναι αρκετά ακριβές, υπάρχει επίσης η δυνατότητα χειροκίνητου καλιμπραρίσματος.

G

Χειρισμός του αεροσκάφους

H

Επιλογή ταχύτητας

I

Λειτουργία ακροβατικής 3D

Κατά τη διάρκεια της πτήσης πιέστε τον δεξιό μοχλό κάτω και κατόπιν μετακινήστε τον στην επιθυμητή κατεύθυνση. Το αεροσκάφος θα περιστραφεί στην επιθυμητή κατεύθυνση.

GR

J

Λειτουργία χωρίς κεφαλή

1. Τοποθετήστε το αεροσκάφος (αία μπροστά από το χειριστήριο.
2. Πιέστε κάτω τον δεξιό μοχλό λειτουργίας και κρατήστε τον για 2 δευτερόλεπτα, το χειριστήριο θα εκπέμψει έναν ήχο "μπιπ", υποδηλώνοντας ότι έχετε εισέλθει στη λειτουργία χωρίς κεφαλή.
3. Εάν βρισκόστανε στη λειτουργία χωρίς κεφαλή και το αεροσκάφος τοποθετημένο ή σε ίαία πτήση μπροστά σας, μπορείτε να ελέγχετε το αεροσκάφος μετακινώντας το χειριστήριο αριστερά (προς τα αριστερά), δεξιά (προς τα δεξιά) κ.λπ. ανεξάρτητα από τον προσανατολισμό του αεροσκάφους.
4. Πιέστε κάτω τον δεξιό μοχλό λειτουργίας άλλη μία φορά, το χειριστήριο θα εκπέμψει έναν ήχο "μπιπ", υποδηλώνοντας ότι έχετε αποχωρήσει από τη λειτουργία χωρίς κεφαλή.

K

Αλλαγή έλικα

Προσέξτε για τη σωστή θέση της προπέλας διότι σε αντίθετη περίπτωση το αεροσκάφος δεν πετάει.

L

Απορρίψη μπαταρίας

Αγαπητέ πελάτη,

χαίρομαστε για την απόφασή σας να αποκτήσετε αυτό το προϊόν υψηλής ποιότητας. Για να απολαύσετε ένα πολύ χρόνο το μοντέλο σας, επιθυμούμε να σας παρακαλούμε να χειριστείτε προσεκτικά το προϊόν αυτό, ώστε να αποφυγίτε βλάβες στα ευαίσθητα εξαρτήματά του. Προς αποφυγή απρόβλεπτης λειτουργίας, θα πρέπει σε περίπτωση μη χρήσης να αφαιρούσατε οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές από το όχημα. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση στο παιχνίδι σας!

?

Το αεροσκάφος δεν λειτουργεί

- Είναι ο διακόπτης τροφοδοσίας του πομπού και του αεροσκάφους στη θέση "ON".
- Έχετε τοποθετήσει τις μπαταρίες σωστά μέσα στον πομπού;
- Έχει το ελικοπτερο φορτιστεί πλήρως;
- Έχουν τραβηχθεί οι ήλινα κερλιωμένα οι επαφές μπαταριών;
- Είναι άδειες ή ελαττωματικές οι μπαταρίες;

Το αεροσκάφος δεν λειτουργεί σωστά. Η

εμβέλεια της πτήσης είναι πάρα πολύ μικρή!

- Μειώνεται η απόδοση των μπαταριών/συσσωρευτών;
- Χρησιμοποιείται το ελικόπτερο στο άμεσο φως του ήλιου;

!

Προσοχή:

Ο κατασκευαστής δεν ευθιναίται για διαταραχές ραδιοσυχνών ή τηλεόρασεων, οι οποίες προκαλούνται από αναρμδόμενους τροποποιήσεις στον εξοπλισμό αυτό. Τέτοιου είδους τροποποιήσεις ενδύχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα χρήσης του χρήστη.

CE

Δήλωση Συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με τις οδηγίες 2014/53/EE (RED). Με το παρόν δηλώνει η εταιρία Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, ότι ο είδος συμμορφώνει με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σημαντικές προδιαγραφές των οδηγιών 2014/53/EE. Για την πρωτότυπη δήλωση συμμορφότητας ακολουθήστε τον παρακάτω σύνδεσμο: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Η σημασία του συμβόλου επί του προϊόντος, επί της συσκευασίας ή επί της οδηγίας χρήσης. Ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμες υλές και δεν ανήκουν στο τέλος της διαδικασίας γαίνους στα οικιακά σκουπίδια! Βοηθήστε μας στην προστασία περιβάλλοντος και διατήρηση πόρων και δώστε την συσκευή αυτή πίσω στην αρμόδια υπηρεσία απόσυρσης τέτοιων προϊόντων. Τις ερωτήσεις σας επί του ζητήματος αυτού θα σας απαντήσει η αρμόδια Οργάνωση για την αποκομιδή απορριμμάτων ή ο εξειδικευμένος έμπορος.



Μέτρα πρόληψης (Παρακαλούμε Διαφυλάξτε!)

1. Προσοχή! Ουκ κατάλληλο για παιδιά κάτω των 8 ετών. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών χρώματος και τεχνικών αλλαγών. Είναι απαραίτητη η βοήθεια ενήλικων για την απομάκρυνση των ασφαλών μεταφορών.
2. Πριν από την πρώτη χρήση: διαβάστε τις πληροφορίες χρήσης μαζί με το παιδί σας.
3. Θα πρέπει να εξηγηθούν οι λειτουργίες και η ασφαλής χρήση (κατά πρότιμίο με σχηματικά παραδείγματα).
4. Το παιχνίδι του αεροσκάφους απαιτεί επείξερότητα και το παιδί πρέπει να εξασκηθεί υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικων.
5. Σημειώστε για επείξερότητα: ενήλικων. Ελέγξτε αν το παιχνίδι έχει αναομοιοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες. Η αναομοιοποίηση πρέπει να γίνει υπό την επίβλεψη ενήλικων.
6. Τα χέρια, τα μαλλιά και τα φορέα ρούχων πρέπει να βρίσκονται μακριά από την προπέλα (έλικα).
7. Μην τροποποιήσετε το αεροσκάφος με κανέναν τρόπο!
8. Για ασφαλή χρήση, το δωμάτιο όπου χρησιμοποιείται το παιχνίδι πρέπει να αρκετά μεγάλο. Μέσα στο δωμάτιο δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.
9. Αυτό το παιχνίδι προορίζεται για χρήση σε οικιακό χώρο (σπίτι και κήφο) μόνο.
10. Προσοχή! Μην ξεκινάτε την πτήση αν βρισκόστανε άτομα, ζώα ή σπιδήγρο εμπόδια μέσα στην περιοχή πτήσης του αεροσκάφους (30m).
11. Προσοχή! Κίνδυνος τραυματισμού των ματιών! Μην πετάξετε το ελικόπτερο κοντά στο πρόσωπό σας γιατί μπορεί να τραυματιστείτε.
12. Μη σκηνκίστε ποτέ το αεροσκάφος όταν οι έλικες εξασκοιοθούν να γυρίζουν.
13. Προς αποφυγή απρόβλεπτης λειτουργίας, θα πρέπει σε περίπτωση μη χρήσης να αφαιρούσατε οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές από το όχημα.
14. Πρώτα θα πρέπει να ενεργοποιήσατε ο πομπού και κατόπιν το όχημα, ώστε να αποσυντεθεί η απρόβλεπτη λειτουργία. Κατά την απενεργοποίηση θα πρέπει να απενεργοποιήσατε πάντα πρώτα το όχημα και μετά ο πομπού.
15. Χρησιμοποιήσατε αποκλειστικά τις καθορισμένες για το σκόπιο αυτό μπαταρίες. Τοποθετήσατε τις μπαταρίες έτσι ώστε οι θετικοί και αρνητικοί πόλοι να βρίσκονται στη σωστή θέση! Μην πετάτε μεταφορέματες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, αλλά να τις αποσείατε στα ειδικά σημεία συλλογής ή στα ειδικά απορρίμματα. Απομακρύνετε τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να επαναφορτίζονται. Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούσατε από το παιχνίδι πριν από την επαναφόρτιση τους. Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να επαναφορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικων. Μη χρησιμοποιήσατε διαφορετικούς τύπους μπαταριών και μην τοποθετήσατε ταυτόχρονα μαζί νέες και μεταφορέματες μπαταρίες. Μην τις βραχυκυκλώσατε. Μην αμμιώνετε τις άδειες και παλιές μπαταρίες. Μην αναμειώνετε αλκαλικές και οξυγενικές (ανθρακασυμμετάλλων) και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
16. Δεν πρέπει να ασκούνται σφάλματα στις πτήσεις.
17. Δεν φέρουμε ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια δεδομένων ή ζημία στο λογισμικό ή άλλη ζημία σε υπολογιστή ή άξεουσα, που προκαλούνται από τη φόρτιση μπαταρίας.
18. Ελέγξτε τακτικά τη συσκευή φόρτισης σχετικά με βλάβες. Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής φόρτισης δεν επιτρέπεται πλέον η χρήση της έως ότου επισκευασθεί πλήρως ή βλάβη. Η διαδικασία φόρτισης επιτρέπεται να γίνεται μόνο σε έθνους χώρους, προσαρτάστε τη συσκευή από υγρασία.
19. Το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμό κλάσης I που φέρει το ακόλουθο σύμβολο.



Σέρβις:

Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάζει διαταραχές λειτουργίας, παρακαλούμε να απευθιναίστε στο κατάστημα, όπου αγοράσατε το παιχνίδι. Εάν δεν είναι ειρική εκεί η προσφορά βοήθειας, τότε παρακαλούμε να χρησιμοποιήσατε το Σέρβις μας στη διαδικτυακή πύλη <http://service.dickietoys.de>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

A

Ilma-alus

- ① Siipia suojaava kehikko
- ② Roottorin lapa
- ③ Merkkivalot
- ④ Laturin liitäntä
- ⑤ Virtakytkin

B

Kauko-ohjaus

- ① a. Ohjausvipu (ylös/alas/ käännä vasemmalle/ käännä oikealle sivusuuntaan)
- b. Nopeuden valinta (40%/ 70%/ 100%)
- ② Virtakytkin
- ③ Merkkivalot
- ④ a. Ohjausvipu (Eteenpäin / taaksepäin / vasen sivusuuntaan/ oikea sivusuuntaan)
- b. 3D-tempputila
- c. Headless-tila
- ⑤ Hienosäätö

C

Lataaminen**Lataaminen USB-kaapelin kautta**

Liitä USB-latausjohto tietokoneen USB-liitäntään ja yhdistä kaksipiikkinen latauspistoke lentokoneen latausliitäntään. USB-latausjohdon merkkivalo sammuu OFF. Latausaika on noin 60 minuuttia. Latausjohdon merkkivalo syyttävä palamaan ON, kun lentokone on täyteen ladattu.

Irrota lennokin latauskaapeli, kun lataus on valmis.

D

Käynnistä

- ① Kytke lennoki päälle ja varmista, että se on asetettu vaakasuoraan.
- ② Kytke ohjaimen virtakytkin ON-asentoon, vIRRAN merkkivalo vilkkuu.
- ③ Työnään kaasuvipu ympärään asentoon ja vedä sitten takaisin ala-asentoon, lähimmästä kuuluu yksi selvä merkkiaani, joka osoittaa, että lentokone on valmiina lentoon.

E

Automaattinen kalibrointi

Yhdistä akku lennokiin ja varmista, että se on asetettu vaakasuoraan. Vedä vasen sauva vasempaan alalumaan ja oikea sauva oikeaan alalumaan samanaikaisesti. Lennokin nokan LED-valo vilkkuu 3 sekunnin kuluttua, säätö on nyt valmis. Voit ohjata lennokkia.

Varoitus: jos lennoki vielä vetää sivulle, kytke se pois päältä ja sitten uudelleen päälle ja tee uudeleen kohdat D ja E.

F

Manuaalinen kalibrointi

Jos automaattinen kalibrointi ei ole riittävän tarkka, on myös mahdollista käyttää manuaalista kalibrointia.

G

Lentokoneen toiminta

H

Nopeuden valinta

I

3D-tempputila

Työnään lennon aikana oikea sauva ja siirrä sitä sitten haluamaasi suuntaan. Lennoki kääntyy haluamaasi suuntaan.

J

Headless-tila

- ① Aseta lennoki suoraan ohjaimen eteen.
- ② Paina oikea ohjaussauva alas ja pidä sitä 2 sekuntia, ohjaimesta kuuluu "piippaava" ääni, joka ilmaisee, että olet siirtynyt headless-tilaan.
- ③ Kun headless-tila on päällä ja lennoki on asetettuna eteenä tai lentää suoraan edessäsi, voit ohjata lennokkiasiantamalla ohjaussauvan vasemmalle (lentää vasemmalle), oikealle (lentää oikealle) jne. riippumatta siitä miten painat lennokin on.
- ④ Paina oikea ohjaussauva alas toisen kerran, ohjaimesta kuuluu "piippaava" ääni, joka ilmaisee poistumista headless-tilasta.

K

Potkurin vaihtaminen

Huolehdi potkurien oikeasta asennosta, muutoin lennoki ei lennä.

L

Akun hävittäminen**Arvoisa asiakas,**

iloitsemme siitä, että valitsit tämän yksityiskohtaisesti tarkan ja korkealaatuisen tuotteen. Jotta sinulla olisi pitkään iloa pienoismallistasi, pyydämme sinua käsittelemään tätä tuotetta huolella, etteivät herkätkä rakenneosat vaurioituisi. Toivotamme sinulle ajojola!

?

Lentokone ei toimi

- Ovatoke lähettimen ja lentokoneen virtakytkimet asennossa "ON"?
- Ovatoke paristot oikein asettuihin lähettimeen?
- Onko laite täyteen ladattu?
- Ovatoke paristokontaktit vääntyneet tai likaiset?
- Ovatoke paristot tyhjät tai vialliset?

Lentokone ei toimi kunnolla, lentoalue on liian pieni!

- Loppukuulo paristoista/akuista viritä?
- Yrittääkö laitetta käyttää suorassa auringonvalossa?

!

Huomio:

Valmistaja ei vastaa mistään tälle laitteistolle tehtyjen asiattomien muutosten aiheuttamista radio- tai TV-häiriöistä. Tällaiset muutokset saattavat peruuttaa käyttäjän käyttöoikeuden.

CE

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

direktiivin 2014/53/EU (RED) mukaisesti. Täten Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vakuuttaa, että tuote vastaa direktiivin 2014/53/EU perustavista vaatimuksista ja muita tärkeitä määräyksiä. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä Internetissä seuraavassa URL-osoitteessa: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>



Tuotteessa, pakkauksessa tai käyttöohjeessa olevan symbolin merkitys. Sähkölaitteet ovat hyödytettä, eikä niitä tulisi käyttää, kun ne on hävitettävä talousjätteen joukossa! Auttaakaa meitä säästämään ympäristöä ja resursseja, ja luovuttakaa tämä laite vastaavaan jätteenkeräyspisteeseen. Jos teillä on kysyttävää, kääntyäkää jätteenhuollosta vastaavan organisaation tai ammattiliikkeen puoleen.

FIN

**Turvatoimet (Säilytä hyvin!)**

1. **VAROITUS!** Ei sovelly alle 8-vuotiaille lapsille. Säilytä ohjeet tulevia tarpeita varten. Pidätämme oikeuden tekniikkiin muutoksiin ja värimuutoksiin. Kuljetustukien poistamiseksi turva-aita aikuisten apua.
2. Ennen ensimmäistä käyttökertaa: lue ohjeet yhdessä lapsesi kanssa.
3. Toiminta ja turvallinen käyttö töykyä selittää (miehelleän piirrosten avulla).
4. Lentokoneen lentäminen vaatii taitoa ja lapsia täytyy opettaa aikuisen valvonnassa.
5. Huomautus aikuisille opastajille : Varmista, että lelu on koottu ohjeiden mukaan. Kokoaminen vaatii aikuisen valvontaa.
6. Kädet, hiukset ja väljät vaatteet on pidettävä loitolla potkurista (roottorista).
7. Mitään lentokoneessa ei saa muuttaa tai muokata!
8. Turvallisuuden takia huoneen, jossa lellulla leikitään, on oltava riittävästi suuri. Huoneessa ei saa olla esteitä.
9. Lelu on tarkoitettu käytettäväksi kodin olosuhteissa (talossa ja pihalla) ainoastaan.
10. Huomio! Älä käynnistä tai lennätä, jos lentokoneen lentoalueella on ihmisiä, eläimiä tai mitä tahansa esteitä. (30m)
11. Huomio: Silmävammaisuus vaara! Vältä loukkaantumiset, älä lennätä lellua lähellä kasvoja.
12. Älä koskaan nostaa ylös, jos potkuri vielä pyörii.
13. Välttämättä odottamaton käyttö tulee paristot ja akut poistaa leikkikalusta, kun sitä ei käytetä.
14. Ensiksi tulee käynnistää lähentin ja sitten ajoneuvo, jotta välttyäisiin odottamattomalta käytöltä. Sammutettaessa sammuta ensin ajoneuvo ja sitten lähentin.
15. Käyttäkää ainoastaan sovellyviä paristoja! Asettakaa ne paikoilleen niin, että plus- ja miinusnavat ovat oikeilla paikoillaan! Älkää heittäkö käytettyjä paristoja kotitalousjätteen joukkoon, vaan vie ne niille tarkoitettuun keräyspisteeseen tai toimittakaa ne ongelmajätelleille tarkoitettuun paikkaan. Poistakaa tyhjät paristot leikkikalusta. Älkää laadko kertakäyttöparistoja. Ladattavat paristot tulee poistaa leikkikalusta ennen latausta. Ladattavia paristoja saa ladata ainoastaan aikuisen henkilön valvonnassa. Älkää käytäkää erilaisia paristotyyppjeä sekaisin älkääkä asentak uusia ja vanhoja paristoja laitteeseen samanaikaisesti. Älkää aiheuttakaa paristoketeloon oikoskuluu. Älkää käyttäkää uusia ja vanhoja paristoja samanaikaisesti. Älkää käyttäkää alkali-, standardi- (hiili-sinkki) ja ladattavia paristoja sekaisin.
16. Johdinjälkiä ei saa työntää pistorasioihin.
17. Emme vastaa mistään akun vahdon aiheuttamista tietojen menetyksistä tai ohjelman vahingoittumisesta tai tietokoneen tai muiden varusteiden vaurioitumisesta.
18. Tarkasta latauslaite säännöllisesti vaurioiden varalta. Vaurioitapauksessa ei latauslaitetta saa enää käyttää, ennen kuin se on täysin korjattu. Laturia lataustapahtuma ainoastaan kuivissa tiloissa, suoraan laitteita kosteudelta.
19. Lelun saa yhdistää vain Luokan II laitteeseen, jossa on seuraavaa näkyvä symboli.

**Huolto:**

Jos tuotteessa esiintyy toimintahäiriöitä, käänny luottamuskella leikkikalun myyneen myyntipisteen puoleen.

Jos sinua ei voida siellä auttaa, käytä palveluamme Internetissä

osoitteessa <http://service.dickietoys.de>

A

Hava taşıtı

- ① Pervane koruma çerçevesi
- ② Rotor kanadı
- ③ Kontrol lambası
- ④ Şarj cihazı bağlantı noktası
- ⑤ Açma/Kapatma şalteri

B

Uzaktan kumanda

- a. Kumanda kolu (Yukarı / Aşağı/ Sola dön / Sağa dön)
- b. Hız seçimi (40%/ 70%/ 100%)
- c. Açma/Kapatma şalteri
- ③ Kontrol lambası
- ④ a. Kumanda kolu (İleri / Geri / sol taraf/ sağ taraf)
- b. 3D Akrobasi modu
- c. Kafasız mod
- ⑤ İnce ayar

C

Şarj etme**USB kablo ile şarj**

USB şarj kablosunu bilgisayarınızın USB arayüzüne takın ve iki uçları şarj soketini helikopterin şarj portuna bağlayın. USB şarj kablosu ışığı söner. Şarj süresi yaklaşık 60 dakikadır. Şarj kablosu ışığı yanar ve helikopter tam olarak şarj edilmiş olur.

Hava aracı dolduktan sonra şarj kablosundan çıkarılmalıdır.

D

Çalıştırın

- ① Hava aracını çalıştırın ve yatay olarak yerleştirildiğinden emin olun.
- ② Kumanda üzerindeki güç düğmesini ON (AÇIK) konumuna getirin, güç göstergesi yanıp sönecektir.
- ③ Gaz kolunu en yüksek konuma itin ve daha sonra en alt konuma çekin, bu defa vericiden gönderilen tek bir bip sesi duyulacak ve bu, uçan helikopterin uçuş öncesi moduna girdiğini gösterecektir.

E

Otomatik Kalibrasyon

Pili hava aracına bağlayın ve yatay olarak yerleştirildiğinden emin olun. Aynı anda sol kolu alt sol köşeye çekin ve sağ kolu sağ alt köşeye çekin. 3 saniye sonra hava aracının kafasındaki LED lamba yanıp sönecektir, ayarlar tamamlanmıştır. Artık hava aracını kontrol edebilirsiniz.

Uyarı: Ayardan sonra halen kayıyorsa, lütfen hava aracının gücünü tekrar bağlayın ve D ve E adımlarını tekrar edin.

F

Manuel Kalibrasyon

Otomatik kalibrasyon yeterli kadar doğru yapılmadığında manuel kalibrasyon yapma imkanı da vardır.

G

Helikopterin çalıştırılması

H

Hız seçimi

I

3D Akrobasi modu

Uçuş esnasında sağ kolu aşağı itin ve daha sonra istenene yöne hareket ettirin. Uçak istenene yöne döncektir.

J

Kafasız mod

- ① Hava aracını doğrudan kumandanın karşısına koyun.
- ② Sağ kumanda kolunu aşağı indirin ve 2 saniye kadar burada tutun. Kumanda kafasız moda girdiğini belirtmek için bir "bip" sesi çıkartacaktır.
- ③ Kafasız moddayken ve hava aracı hemen karşınızda dururken veya uçarken hava aracının konumu ne olursa olsun hava aracını manevra kolunu sola (sola doğru), sağa (sağa doğru) vb. hareket ettirerek kontrol edebilirsiniz.
- ④ Paina oikea ohjauksessa alas toisen kerran, ohjaimesta kuuluu Sağ kumanda kolunu bir kez daha aşağı indirin, kumanda kafasız moddan çıktığınızı belirtmek için bir "bip" sesi çıkartacaktır.

K

Pervanenin değiştirilmesi

Pervanenin doğru konumda olmasına dikkat edin, aksi halde hava aracı uçamaz.

L

Pillerin imhası**Değerli Müşterimiz,**

bu aslına uygun ve üstün kaliteli ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu modeli uzun süre keyifle kullanabilmeniz ve de aksesuarların zarar görmemesi için, ürünü özenle kullanmanızı tavsiye ederiz. Aracın istenmeden çalışmasını önlemek için, kullanılmadığı süreler içerisinde pil ve akülerin oyuncaktan çıkartılmasını tavsiye ederiz. Keyif dolu oyunlar dileriz!

?

Helikopter çalışmıyor

- Vericinin ve helikopterin güç düğmesi „ON“ (AÇIK) konumunda mı?
- Piller vericide doğru yerleştirilmiş mi?
- Cihaz tamamen şarj edilmiş mi?
- PİL kontakları eğilmiş ve da kirlenmiş olabilir mi?
- Piller boş ya da bozuk olabilir mi?

Helikopter düzgün çalışmıyor; kumanda menzili çok düşüktü!

- Akünün/Pillerin gücü bitiyor mu?
- Cihaz doğrudan güneş ışığı altında mı çalıştırılıyor?

!

Dikkat:

Üretici donanım üzerinde izinsiz olarak yapılmış olan değişikliklerden kaynaklanan radyo ve televizyon parazitlenmelerinden sorumlu değildir. Bu tür değişiklikler kullanıcının kullanma haklarının iptaline yol açabilirler.

CE

Overensstemmelseerklæring

liht. direktiv 2014/53/EU (RED). Hermed erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, at artikel befnder sig i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de andre relevante forskrifter fra direktiv 2014/53/EU. Den originale konformitetserklæring kan hentes på følgende link: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklæringen.shtml>

Ürün, ambalaj yada kullanım kılavuzu üzerinde bulunan sembole ilişkin açıklama. Elektronik cihazlar değerli maddelerdir ve hizmet süresi dolduğunda normal çöpe atılmamalıdır! Çevrenin ve tabii kaynakların korunması açısından bu cihazı uygun dönüşüm noktalarına teslim ediniz. Ayrıntılı bilgi ve sorularınız için çevre temizliği ile ilgili kuruluşa yada yetkili satış noktasına başvurabilirsiniz.

!

Dikkat önlemleri (Lütfen saklayın!)

1. **UYARI!** 8 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin. Renk ve teknik değişiklikler hakları saklıdır. Nakliye emriyetinin çıkartılması için büyüklüğün yardımı gereklidir.
2. İlk kullanımdan önce: kullanıcı bilgilerinin çocuğunuz ile birlikte okuyun.
3. Kumandalar ve güvenli kullanım şekli açıklanmalıdır (tercihen grafik çizimlerle).
4. Helikopter uçurmak tecrübe gerektirir ve çocuklar bir yetişkin gözetiminde eğitilmelidir.
5. Yetişkin için not : Oyunaçın talimatlara göre monte edildiğini kontrol edin. Montaj bir yetişkin gözetiminde gerçekleştirilmelidir.
6. Eller, saç ve bol giysiler pervaneden (rotor) uzak tutulmalıdır.
7. Helikopter üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmı!
8. Güvenli kullanım için, oyunaçın kullanılacağı oda yeterli kadar büyük olmalıdır. Odada engel bulunmamalıdır.
9. Oyuncak ev ortamında (oda ve bahçe) kullanılacak şekilde tasarlanmıştır.
10. Dikkat! Hava taşıtının uçuş menzili içinde insan, hayvan veya başka nesnelere hava taşıtı çalıştırılmamalıdır. (30m)
11. Dikkat: Göz yaralanma riski! Yaralanmalardan kaçınmak için yüzünüze yaka ucurmayın!
12. Pervane çalışırken helikopteri asla yukarı kaldırmayın.
13. Aracın istenmeden çalışmasını önlemek için, kullanılmadığı süreler içerisinde pil ve akülerin oyuncaktan çıkartılmasını tavsiye ederiz.
14. Aracın istenmeden çalışmasını önlemek için önce verici daha sonra da araç çalışmalıdır. Kapatırken önce araç daha sonra da verici kapatılmalıdır.
15. Yalnızca bunun için salık verilmiş pilleri kullanınız! Pilleri artı ve eksi kutupları doğru yere gelecek şekilde yerleştiriniz! Kullanılmış pilleri asla günlük çöplerinizin içine atmayınız. Bu pilleri özel bir toplama merkezine veya özel atık deposuna iletiniz. Boşalan pilleri oyunaçın içinden çıkartınız. Yeniden şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyiniz. Yeniden şarj edilebilir piller şarj edilmeden önce oyuncak içerisinde çıkarılmalıdır. Yeniden şarj edilebilir piller yalnızca yetişkinlerin gözetiminde şarj edilmelidir. Farklı markalara ait ve eski ile yeni pilleri bir arada kullanmayınız. Pili yuvası kutup başlarını kısa devre yapmamızdır. Eski ile yeni pilleri birlikte kullanmayınız. Alkali, standart (karbon-çinko) ve yeniden şarj edilebilir pilleri birlikte kullanmayınız.
16. Kablolara soket prizlerine sokulmamalıdır.
17. PİL şarjı sebebiyle bilgisayarda veya aksesuarlarında meydana gelen hasarlar, yazılımın uğradığı hasar veya herhangi bir veri kaybından sorumlu değildir.
18. Şarj cihazını düzeleni olarak hasar yönünde kontrol edin. Şarj cihazında herhangi bir hasar olması durumunda hasar giderilinceye kadar cihaz kullanılmamalıdır. Şarj işlemini yalnız kuru mekanlarda yapın ve cihazı ıslaktan koruyun.
19. Oyuncak yalnızca aşağıdaki sembolü taşıyan Sınıf II ekipmana bağlanabilir.

**Servis:**

Eğer ürün işlev anızaları gösterirse, güvenernek oyunaçığı satın aldığınız satış noktasına başvurabilirsiniz. Ancak, ilgili yerden hizmet alamıyorsanız o zaman <http://service.dickietoys.de> İnternet sayfasındaki servis bölümünden faydalanabilirsiniz.

A Stątek powietrzny

- 1) Bąmka osłaniająca śmigło
- 2) Śmigło wirnika
- 3) Lampka kontrolna
- 4) Port do ładowania
- 5) Przelątnik włącz/wyłącz

B Zdalne sterowanie

- 1) a. Dżelek sterowniczy (W górę / W dół / W lewo / W prawo)
- b. Wybór prędkości (40%/ 70%/ 100%)
- 2) Przelątnik włącz/wyłącz
- 3) Lampka kontrolna
- 4) a. Dżelek sterowniczy (Do przodu / Do tyłu / W lewo bokiem / W prawo bokiem)
- b. Tryb bezcki akrobatycznej 3D
- c. Tryb kierunku użytkownika
- 5) Regulacja precyzyjna

C Ładowanie Ładowanie przez przewód USB

Podłącz przewód do ładowania przez USB do portu USB w komputerze. Połącz wtyczkę do ładowania z dwoma bolcami do portu ładowania w modelu latającego. Kontrolka przewodu do ładowania przez USB zgąśnie. Ładowanie trwa około 60 minut. Gdy kontrolka przewodu do ładowania przez USB zaświeci się, model latający jest całkowicie naładowany.

Po naładowaniu z maszyny należy wyjąć wtyczkę kabłka do ładowania.

D Włącz

- 1) Włącz maszynę i ustaw ją poziomo.
- 2) Przetaw przelątnik zasilania w konsoli sterującej w pozycję ON (WŁĄCZONE), kontrolka zasilania zacznie migać.
- 3) Popchnij dźwignię przepustnicy w najwyższe położenie i pociągnij ją w najniższe położenie. Dać się słyszeć wyraźny sygnał dźwiękowy z nadajnika, oznacza to, że model jest gotowy do lotu.

E Kalibracja automatyczna

Podłącz akumulator w maszynę i upewnij się, że jest ona ustawiona poziomo. Jednocześnie pociągnij lewy dżelek w dolny lewy róg, a prawy dżelek w dolny prawy róg. Po 3 sekundach mignie kontrolka LED w maszynie, proces regulacji został zakończony. Teraz możesz już rozpocząć sterowanie maszyną.

Ostrzeżenie: Jeśli po przeprowadzeniu regulacji maszyna nadal zbąca z kursu, podłącz do niej zasilanie i powtórz punkty D i E.

F Kalibracja ręczna

Jeśli kalibracja automatyczna nie jest wystarczająco dokładna, istnieje również możliwość kalibracji ręcznej.

G Obsługa modelu latającego**H****I Wybór prędkości****J****Tryb bezcki akrobatycznej 3D**

W czasie lotu wcisnij prawy dżelek i przesuń go w wybranym kierunku. Maszyna wykona przewrót w odpowiednią stronę.

J**Headless-tila**

- 1) Ustaw maszynę na wprost przed konsolą sterującą.
- 2) Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy prawą dźwignię sterującą, z konsoli sterującej rozlegnie się sygnał dźwiękowy („Bipniecie”), będący potwierdzeniem przejścia w tryb kierunku użytkownika.
- 3) W trybie kierunku użytkownika, gdy maszyna zostanie ustawiona lub wystartuje na wprost przed użytkownikiem, można nią sterować ruchami joysticka w lewo (skręt w lewo), w prawo (skręt w prawo) itd. niezależnie od kierunku, w którym porusza się maszyna.
- 4) Naciśnij prawą dźwignię sterującą jeszcze raz, z konsoli sterującej rozlegnie się sygnał dźwiękowy („Bipniecie”), będący potwierdzeniem wyjścia z trybu kierunku użytkownika.

K**Wymiana śmigła**

Zwróć uwagę na prawidłową pozycję śmigła – inaczej maszyna nie będzie latać.

L**Utylizacja baterii****Drugi klientie,**

ciężymy się, że zdecydowaliście się Państwo na wysokiej jakości, wiernie odwzorowany produkt. Abyście długo cieszyli się posiadaniem tego modelu, prosimy obchodzić się nim ostrożnie przez co unikniecie się uszkodzenia wrażliwych części. Abyście zapobiec niepożądanemu uruchomieniu się pojazdu, należy wyjąć go z niego baterie i akumulatorki, kiedy nie jest on używany. Zyczymy Państwu wiele przyjemności podczas zabawy!

?**Model latający nie działa**

- Czy przelątnik zasilania nadajnika i modelu latającego jest ustawiony w pozycji „ON” („WŁĄCZONE”).
- Czy baterie w nadajniku zostały poprawnie założone?
- Czy urządzenie zostało całkowicie naładowane?
- Czy końcówki baterii są wygięte lub zabrudzone?
- Czy baterie są wyładowane lub zepsute?

Model latający nie działa prawidłowo, zbyt mały zasięg!

- Czy moc baterii/akumulatorów słabnie?
- Czy urządzenie jest używane w bezpośrednim świetle słonecznym?

!**Uwaga:**

Producent nie jest odpowiedzialny za usterek w odbiorze radia lub telewizji, których przyczyną są nieautoryzowane modyfikacje w urządzeniu. Teo typu modyfikacje mogą być przyczyną anulowania praw użytkownika urządzenia.

CE**Deklaracja zgodności**

z wtyczną 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że artykuł odpowiada zasadniczym wymogom, jak i innym istotnym postanowieniom wtycznej 2014/53/EU. Oświadczanie o zgodności z prawem w oryginale można obejrzeć w internecie pod następującym adresem: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Znaczenie symbolu na grupie de produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i po zużyciu się nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadkami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i kończących się zapasach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtórnych. Dalszych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasięgnąć w urzędzie lub u sprzedawcy.

PL**Środki ostrożności (proszę zachować!)**

1. **OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 8 lat. Instrukcja użytkownika należy zachować do wglądu na przyszłość. Zmiany kolorów i zmiany techniczne są zastrzeżone. Do rozmontowania zabezpieczeń na czas transportu konieczna jest pomoc dorosłych. Samochód: Produkt wykonany z materiałów nie stanowiących zagrożenia dla użytkowników, zgodny z normami EN1 części 1.2.3. Posiada atest GS.
2. Przed pierwszym użyciem należy razem z dzieckiem uważnie przeczytać informacje dla użytkownika.
3. Sposób obsługi i bezpiecznego użytkownika należy wyjaśnić (najlepiej w postaci graficznej, na rysunkach).
4. Pilotowanie modelu latającego wymaga zręczności, dziecko musi tego nauczyć pod kontrolą osoby dorosłej.
5. Uwaga do dorosłych opiekunów: Należy sprawdzić, czy zabawka została złożona zgodnie z instrukcją. Montaż musi być przeprowadzony pod nadzorem osoby dorosłej.
6. Dłonie, włosy i luźne ubrania należy trzymać z dala od śmigła (wirnika).
7. W modelu latającym nie należy niczego zmieniać ani przerabiać!
8. Ze względów bezpieczeństwa pokój, w którym będzie latał helikopter, musi być wystarczająco duży. W pokoju nie mogą sá i znajdować żadne przeszkody.
9. Zabawka jest przeznaczona do używania wyłącznie w warunkach domowych (dom i ogród).
10. Uwaga! Nie należy startować samolotem w powietrze i latać nim, gdy w zasięgu jego lotu znajdują się osoby, zwierzęta lub jakiegokolwiek przeszkody. (30m)
11. Uwaga: Ryzyko urazów oczu! Aby uniknąć urazów, nie należy latać blisko twarzy.
12. Nigdy nie należy podnosić modelu w czasie, gdy śmigła jeszcze się poruszają.
13. Abyście zapobiec niepożądanemu uruchomieniu się pojazdu, należy wyjąć z niego baterie i akumulatorki, kiedy nie jest on używany.
14. Abyście uniknąć nieprzewidzianego włączenia się pojazdu, należy najpierw włączyć nadajnik, a następnie pojazd. Przy wyłączaniu należy najpierw wyłączyć pojazd, a następnie nadajnik.
15. Prosimy stosować wyłącznie określone do tego baterie! Prosimy wkładać je tak, aby plus i minus znajdowały się w właściwych pozycjach! Prosimy nie wyrzucać zużytych baterii do śmieci domowych, lecz dostarczyć je do miejsca zbiórki lub poddać utylizacji na składowisku odpadów specjalnych. Prosimy usuwać zużyte baterie z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ładowania nie należy ładować. Akumulatorki przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. Akumulatorki mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem dorosłych. Prosimy nie stosować różnych typów baterii i nie zakładać jednocześnie nowych i zużytych. Prosimy nie zwierać kontaktów. Prosimy nie mieszać nowych i starych baterii. Prosimy nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) i akumulatorów.
16. Nie wkładać przewodów do wtyczek gniazdek.
17. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadku utraty danych, uszkodzenia oprogramowania lub innego uszkodzenia komputera lub akcesoriów spowodowane ładowaniem baterii.
18. W wypadku uszkodzenia ładowarki, nie wolno jej używać zanim nie zostanie naprawiona. Ładować tylko w suchych pomieszczeniach, urządzenie chronić przed wilgocią. Nie przyłączać zabawki do większej niż zalecana liczba źródeł zasilania.
19. Zabawkę należy podłączać wyłącznie do urządzeń klasy II oznaczonych następującym symbolem.

Serwis:

Jeśli zabawka nie działa prawidłowo, proszę skontaktować się ze sklepem, w którym ją zakupiono. W razie gdy nie uzyskają tam Państwo pomocy, proszę skorzystać z naszego portalu serwisowego w internecie pod <http://service.dickietoys.de>

A**Luftfartøj**

- 1 Beskyttelsesramme for rotorblade
- 2 Rotorblad
- 3 Kontrollampe
- 4 Opladerstik
- 5 Flyvetilstand / Køretilstand

B**Fjernstyring**

- 1 a. Styrehåndtag (op / ned / til venstre / til højre)
- 2 b. Hastighedsvalg (40%/ 70%/ 100%)
- 3 tænd/sluk-kontakt
- 4 Kontrollampe
- 5 a. Styrehåndtag (Fremad / Baglæns / Sidelæns mod venstre / Sidelæns mod højre)
- 6 b. 3D-stuntfunktion
- 7 c. Frontløsfunktion
- 8 Finjustering

C**Opladning****Opladning via USB-kabel**

Sæt USB-opladerkablet i din computers USB-port og tætnede ladestik i quadrokopteren opladerstik. Lyset i USB-opladerkablet SLUKKES. Opladningstiden er cirka 60 minutter. Når opladerkablet LYSER igen, er quadrokopteren fuldt opladet.

Opladerkablet skal afbrydes fra luftfartøjet, når det er ladet helt op.**D****Tænd**

- 1 Tænd luftfartøjet, og sørg for at placere det vandret.
- 2 Stil fjernbetjeningsbegynder til blink.
- 3 Skub først gashåndtaget til den højeste position og træk det derefter tilbage til den laveste position. Denne gang hører du et akustisk signal fra senderen, som indikerer, at luftfartøjet nu står i forberedelsestilstand.

E**Automatisk kalibrering**

Slut batteriet til luftfartøjet, og sørg for at placere det vandret. Tryk venstre styrepind til nederste venstre hjørne og højre styrepind til nederste højre hjørne på samme tid. Lysindikatoren på forsiden af luftfartøjet begynder at blinke efter 3 sekunder, hvorefter luftfartøjet er justeret. Du kan nu styre luftfartøjet.

Advarsel: Hvis luftfartøjet stadig flyver skævt efter justeringen, skal det strømforsynes igen, og udfør trin D og E igen.

F**Manuel kalibrering**

Hvis den automatiske kalibrering ikke er præcis nok, kan du også udføre en manuel kalibrering.

G**Flyvning****H****Hastighedsvalg****I****3D-stuntfunktion**

Under flyvningen, skal du trykke højre pind ned og flyt derefter luftfartøjet i den ønskede retning. Luftfartøjet vender derefter i den ønskede retning.

DK**J****Frontløs-funktion**

- 1 Placer luftfartøjet lige foran kontrolleren.
- 2 Tryk højre styrepind ned og hold den i 2 sekunder. Kontrolleren siger et bip, hvilket betyder at enheden er i frontløs-funktion.
- 3 Når luftfartøjet er i frontløs tilstand, og når det er placeret eller flyver lige foran dig, kan du styre flyet ved at trykke styrepinden til venstre (til venstre), til højre (til højre) osv. Uanset luftfartøjets orientering.
- 4 Naciśnij prawą dźwignię sterującą jeszcze raz, z konsoli Tryk højre styrepind ned en gang mere, hvorefter kontrolleren siger et bip, hvilket betyder at enheden ikke lænere er i frontløs-funktion.

K**Udskiftning af rotorblade**

Sørg for at propellen er i den korrekte position, ellers kan luftfartøjet ikke flyve.

L**Bortskaffelse af batterier****Kære kunde**

Det glæder os, at De har besluttet Dem for dette detaljetro og førsteklassens produkt. For at De længe kan have glæde af Deres model, beder vi Dem, for at undgå en beskadigelse af omfendtlige komponenter, at behandle denne artikel med omhu. For at undgå utilsigtet drift, skal batterier og akkuer tages ud, når legetøjet ikke bruges. Vi ønsker Dem god fornøjelse!

?**Quadrokopteren virker ikke**

- Star fjernbetjenings og quadrokopters tænd/sluk-knapper på "ON"?
- Er fjernbetjenings batterier isat korrekt?
- Er maskinen fuldt opladet?
- Er batterikontakterne bøjede eller snavsede?
- Er batterierne afladede eller defekte?

Quadrokopteren fungerer ikke korrekt; rækkevidden er for kort

- Falder batteriemers/akkueres udselse?
- Bruges maskinen i direkte sollys?

!**Obs:**

Fabrikanten er ikke ansvarlig for nogen form for radio- eller tv-forstyrrelse, der fremkaldes som følge af uautoriserede modifikationer på denne udrustning. Sådanne modifikationer kan annullere brugerens brugsret.

CE**Overensstemmelseserklæring**

liht. direktiv 2014/53/EU (RED). Hermed erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, at artikel befinder sig i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de andre relevante forskrifter fra direktiv 2014/53/EU. Den originale konformitæts erklæring kan hentes på følgende link: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Betydningen af symbolet på produktet, indpakningen eller brugervejledningen. Elektroapparater er værdistoffer og hører ved slutningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjælp os ved miljøbeskyttelse og ressourcenskånsel og aflever dette apparat på de tilsvarende tilbagetagelsessteder. Spørgsmål dertil besvares af den for affaldsbortskaffelsen ansvarlige organisation eller af din forhandler.

!**Forsigtighedsforanstaltninger (opbevar venligst!)**

1. **ADVARSEL!** Ikke egnet til børn under 8 år. Gem vejledningen til fremtidig reference. Tekniske ændringer og farvændringer forbeholdes. Hjælp fra voksne er nødvendig, for at fjerne transportikringerne.
2. Før helikopteren tages i brug: Læs brugervejledningen grundigt sammen med dit barn.
3. Betjening og sikker anvendelse skal forklares til brugeren (gerne ved hjælp af grafiske illustrationer).
4. Det kræver stor dygtighed at flyve quadrokopteren og børn bør oplæres under vokset opsyn.
5. Bemærkninger til voksne opsynshavende: Undersøg om legetøjet er sat sammen som anvist. Samlingen skal udføres under vokset opsyn.
6. Hold hænder, hår og løsthængende tøj væk fra propellen (rotoren).
7. Du må ikke ændre eller modificere noget på flyet!
8. For en sikkerheds skyld bør helikopteren kun bruges i et tilpas stort lokale, der er ryddet for forhindringer.
9. Dette legetøj er kun beregnet til hjemmebrug (i hus eller have).
10. Advarsel! Start eller flyv aldrig luftfartøjet, hvis der er personer, dyr og eventuelle forhindringer indenfor dets rækkevidde. (30m)
11. Advarsel: Risiko for øjenskader. For at undgå skader, må du aldrig flyve tæt på dit ansigt.
12. Loft aldrig maskinen, mens rotorbladene er i bevægelse.
13. For at undgå utilsigtet drift, skal batterier og akkuer tages ud, når legetøjet ikke bruges.
14. For at undgå utilsigtet drift, skal man først tænde senderen, og så køretøjet. Ved slukning skal man altid først slukke køretøjet, og så senderen.
15. Anvend udelukkende de til dette beregnede batterier! Læg dem sådan i, at de positive og negative pooler vender rigtigt! Kast ikke brugte batterier i husholdningsaffaldet, men aflever dem på et sæmlested, eller bortskaf dem hos et specialaf-faldsdepot. Fjern brugte batterier fra legetøjet. Ikke genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladningen. Genopladelige batterier må udelukkende oplades under opsyn af voksne. Anvend ikke batterier af forskellig type, og benyt ikke samtidigt nye og brugte batterier. Kortslut ikke forbindelsesbroerne. Bland ikke nye og gamle batterier. Bland ikke alkaliske-, standard- (kul-zink) og genopladelige batterier.
16. Ledningerne må ikke sættes i stikdåser til el-nettet.
17. Vi påtager os intet ansvar for tab af data, beskadigelse af software eller andre skader på computeren og/eller tilbehør forårsaget af batteriopladningen.
18. Kontrollør regelmæssigt ladeapparatet for skader. Ved en skade må ladeapparatet ikke mere benyttes indtil det er fuldstændigt repareret. Oplad kun i tørre rum, beskyt apparatet mod fugtighed.
19. Legetøjet må kun forbindes med udstyr i Klasse II, der bærer følgende symbol.

**Service:**

Skulle artiklen udvise funktionsfejl, bedes du henvende dig til forretningen, hvor du har købt legetøjet. Kan man ikke hjælpe dig der, bedes du benytte vores internetservice på <http://service.dickietoys.de>

A

Letadlo

- ① Rotorový ochranný rám
- ② Rotorové listy
- ③ Kontrolka
- ④ Nabíjecí port
- ⑤ Zapínač a vypínač

B

Dálkové ovládání

- a. Ovládací páčka (nahoru/dolů / vlevo / vpravo)
 - b. Volba otáček (40%/ 70%/ 100%)
- ② Zapínač a vypínač
 - ③ Kontrolka
- a. Ovládací páčka (Dopředu / dozadu / levá strana / pravá strana)
 - b. Režim 3D akrobacie
 - c. Bezhlavý režim
- ⑤ Jmenné nastavení

C

Nabíjení

Nabíjení přes USB kabel

Vložte USB nabíjecí kabel do vašeho počítače přes rozhraní USB a připojte dvoukolkovou nabíjecí zásuvku do nabíjecího portu letadla. Rozsvítí se zapne USB kontrolka nabíjení. Doba nabíjení je cca 60 minut. Kontrolka nabíjení se vypne, když je letadlo úplně nabitó.

Letadlo musíte odpojit od nabíjecího kabelu po nabití.

D

Zapněte.

- ① Zapněte letadlo a ujistěte se, že je umístěno vodorovně.
- ② Zapněte vypínač na ovladači do polohy ON, kontrolka napájení bude blikat.
- ③ Plynu do nejvyšší polohy a potáhněte ji zpět do nejnižší polohy, pak zazní z vysílače jedno pípnutí pro oznámení, že letadlo vstoupilo do předletového stavu.

E

Automatická kalibrace

Zapojte baterii letadla a ujistěte se, že je umístěna vodorovně. Najednou potáhněte levou páčku do levého dolního rohu a pravou páčku do pravého dolního rohu. Po 3 sekundách se rozblíká LED kontrolka v přední části, nastavení je kompletní. Nyní můžete řídit letadlo. Varování: Pokud je letadlo stále naměřeno po nastavení, znovu připojte baterii a zopakujte bod D a E.

F

Ruční kalibrace

Pokud automatická kalibrace není dostatečně přesná, je zde také možnost ruční kalibrace.

G

Ovládání letadla

H

Volba otáček

I

Režim 3D akrobacie

Během letu zatlačte pravou páčku dolů a pak se pohybujte v požadovaném směru. Letadlo se stočí do požadovaného směru.

CZ

J

Bezhlavý režim

- ① Položte letadlo přímo před vysílačku.
- ② Stiskněte pravou ovládací páku dolů a podržte po dobu 2 sekund, vysílačka „pipne“, což znamená, že jste zadali bezhlavý režim.
- ③ V bezhlavém režimu s letadlem umístěným nebo letícím přímo před vámi, můžete řídit letadlo pohybem ovládače vlevo (doleva), vpravo (doprava) atd. bez ohledu na orientaci letadla.
- ④ Následný provaž dŕžigně stenujaca jezscze raz, z konsoli Stisknēte znovu pravou ovládací páku dolů, vysílačka „pipne“, což znamená, že jste opustili bezhlavý režim.

K

Změna vrtule

Dávejte pozor na správnou polohu vrtule, jinak letadlo nemůže létat.

L

likvidace baterie

Milý zákazniku,

těší nás, že jste se rozhodl pro tento do detailů vypracovaný a kvalitní výrobek. Abyste se mohli dlouho radovat ze svého modelu, prosíme Vás, abyste s tímto výrobkem zacházel pečlivě, abyste tak zabránili poškození chlostivých vestavených částí. Aby nedošlo k neočekávanému uvedení do chodu, musí být baterie a akumulátory z hračky při jejím nepoužívání vytáhnuty. Přejeme Vám při hře hodně zábavy!

?

Letadlo nefunguje

- Je hlavní vypínač vysílače a letadla přepnutý do polohy „ON“?
- Jsou baterie správně vložené do vysílače?
- Bylo zařízení plně nabitó?
- zkontrolovat, zda náhodou nejsou kontakty na bateriích ohnuté nebo zaspíněné,
- zkontrolovat, zda nejsou baterie vybité nebo poškozené.

Letadlo nefunguje správně; dolet je příliš malý!

- Nevyněchává výkon baterie/akumulátorů?
- Nejsou v blízkosti nějaká další zařízení na infračervené ovládání?

!

Upozornění:

Výrobce nezodpovídá za žádná rušení rozhlasu nebo televize, které může být způsobeno neautorizovanou modifikací tohoto zařízení. Takové modifikace mohou anulovat právo užívání pro uživatele.

CE

Prohlášení o shodě

podle směrnice 2014/53/EU (RED). Tímto prohlašuje firma Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, že se výrobek nachází v souladu se základními požadavky a s ostatními příslušnými předpisy směrnice 2014/53/EU. Originál prohlášení o shodě je ke stažení na Internetu na následující adrese: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

Význam symbolu na výrobku, obalu nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou druhotné suroviny a při ukončení jejich použití nepatří do domovního odpadu! Pomáhejte nám při ochraně životního prostředí a při šetření zdrojů a odevzdejte tento přístroj do příslušných sběren. Případné dotazy Vám zodpoví organizace odpovědná za likvidaci odpadu nebo Váš specializovaný prodejce.

!

Bezpečnostní opatření

(prosíme o uschování!)

1. **UPOZORNĚNÍ!** Není vhodné pro děti do 8 let věku. Uschovejte si instrukce pro další použití. Barevné a technické změny zůstávají vyhrazeny. K odstranění jistění pro přepravu je nutná pomoc dospělých.
2. Před prvním použitím: přečtěte si návod k použití, společně s vašim dítětem.
3. Ukony a bezpečné používání musí být vysvětleno (nejlépe srozumitelnými ilustracemi).
4. Používání vrtulníku vyžaduje nácvik a děti se musejí začít pod přímým dohledem dospělé osoby.
5. Poznámka pro dospělé dohled: Zkontrolujte, zda je hračka sestavena podle návodu. Montáž je nutno provádět pod dohledem dospělé osoby.
6. Létání s letadlem si vyžaduje dovednost a děti musí být vyškolené pod přímým dohledem dospělé osoby.
7. Na vrtulníku neprovádějte žádné úpravy!
8. Pro bezpečné použití je nutno tuto hračku používat jen v dostatečně velkých prostorech. V místnosti nemějí být žádné překážky.
9. Na letadle nic neměňte nebo nemodifikujte!
10. Upozornění! Nestartujte a neletějte, pokud jsou v doletu letadla osoby, zvířata nebo jiné překážky. (30m)
11. Upozornění! Start a létání je přísně zakázáno, pokud jsou v doletu letadla osoby, zvířata nebo jiné předměty.
12. Nikdy nezvedzte letadlo nahoru, když se vrtule stále otáčí.
13. Aby nedošlo k neočekávanému uvedení do chodu, musí být baterie a akumulátory z hračky při jejím nepoužívání vytáhnuty.
14. Nejprve musí být zapnutý vysílač a až potom samotné vozidlo, aby nedošlo k neočekávanému uvedení do chodu. Při vypínání nejprve vypnout vozidlo a až potom vysílač.
15. Používejte výhradně baterie pro to určeny! Vkládejte je tak, aby kladné a záporné póly byly na správném místě! Neodhazujte použité baterie do domácího odpadu, nýbrž je přinesete na sběrné místo nebo je zlikvidujte ve skladu zvláštních odpadů. Vytáhněte prázdné baterie z hračky. Baterie, které nejsou určeny pro opětovné dobíjení nesmíte nabíjet. Baterie pro opětovné dobíjení smíte dobíjet výhradně pod dozorem dospělých. Nepoužívejte rozdílné typy baterií a nevákládejte současně nové a použité baterie. Nezakrtejte spojovací můstky. Nemichteje nové a staré baterie. Nemichteje alkalické, standardní (uhlík-zinek) a nabíjecí baterie.
16. Nevsuvajte vodiče do zásuvek.
17. Nezdopovídáme za ztrátu dat nebo poškození softwaru nebo jiná poškození počítače nebo příslušnými způsobená nabíjením baterie.
18. V případě zjištění poškození nesmí být přístroj použit až do konečného a úplného odstranění poruchy. Nabíjení provádět pouze v suchých prostorách. Přístroj je třeba chránit před mokrem.
19. Hračka se smí pouze připojit k zařízením třídy II nesoucí následující symbol.



Servis:

Pokud by výrobek vykazoval funkční vady, obraťte se prosím s důvěrou na prodejnu, v níž jste hračku koupili. Pokud Vám zde nedokážou pomoci, využijte náš servis na internetu na adrese

<http://service.dickietoys.de>

A**Repülőgép**

- 1 Légszűrőlapát védő keret
- 2 Emelőcsavar lapát
- 3 Ellenőrző lámpa
- 4 Töltő port
- 5 Be / Ki kapcsoló

B**Távvezérlő**

- 1 a. Vezérlőkar (fel / le / balra / jobbra)
- b. Sebesség kiválasztása (40%/ 70%/ 100%)
- 2 Be / Ki kapcsoló
- 3 Ellenőrző lámpa
- 4 a. Vezérlőkar (felre / hátra / bal oldal felől/ jobb oldal)
- b. 3D mutatóny üzem mód
- 5 Visszatérés mód
- 6 Finom beállítás

C**Töltés****Töltés az USB-kábel segítségével**

Helyezze az USB töltőkábelt a számítógép USB csatlakozójába, és csatlakoztassa a töltő alját két pinjét a repülőgép töltőcsatlakozójához. Az USB töltőkábel jelzőlámpa KI fog kapcsolni. A töltési idő kb. 60 perc. A töltőkábel jelzőlámpa BE fog kapcsolni, ha a repülőgép teljesen fel van töltve.

A repülőgépből húzza ki a töltőkábelt, miután feltöltődött.**D****Kapcsolja be**

- 1 Kapcsolja be a repülőgépet, és ellenőrizze, hogy vízszintesen van-e elhelyezve.
- 2 Kapcsold a főkapcsolót a vezérlő BE állásba, az áramellátás jelzőlámpa villogni kezd.
- 3 Tolja a sebességválasztó kart a legmagasabb pozícióba, majd tolja vissza a legalacsonyabb pozícióba, ekkor a távirányítóból pipszó hallatszik, ez azt jelzi, hogy a repülőgép repülésre készült áll.

E**Automatikus beállítás**

Helyezze be az akkumulátort a repülőgépbe, és elhelyezze, hogy vízszintesen van-e elhelyezve. Egyidejűleg nyomja a bal oldali kart a bal alsó sarokba, és a jobb oldali kart a jobb sarkába. 3 másodperc után a LED villog a repülőgép fejen, és a beállítás befejeződött. Most már irányítani tudja a repülőgépet. Figyelmeztetés: Ha beállítás után még mindig sötétodik, akkor kérjük, csatlakoztassa vissza a helikopter áramellátását, és ismételse meg a D és E pontokat.

F**Kézi beállítás**

Amennyiben az automatikus beállítás nem elég pontos, akkor lehetőség van kézi beállításra is.

G**Repülőgép működtetése****H****Sebesség kiválasztása****I****3D mutatóny üzem mód**

A reptetés alatt tolja le a jobb kart, majd mozgassa a kívánt irányba. A repülőgép a kívánt irányba repül.

H**J****Visszatérés mód**

- 1 Helyezze a repülőgépet a vezérlővel szembe.
- 2 Nyomja le a jobb oldali működtetőkart, és tartsa lenyomva 2 másodpercig, a vezérlő sípoló hangot ad, jelezvén, hogy visszatérés módban van.
- 3 Visszatérés módban, és amikor a repülőgép egyenesen Önnel szemben van elhelyezve vagy Ön fele repül, akkor a repülőgépet a botormány mozgatószásával tudja balra (tolja balra), jobbra (tolja jobbra) stb. irányítani a repülőgép irányító fogúteljénél.
- 4 Nyomja le még egyszer a jobb oldali működtetőkart, a vezérlő sípoló hangot ad, jelezvén, hogy kilépett a visszatérés módból.

K**Propeller cseréje**

Ügyeljen a propeller megfelelő helyzetére, mivel egyébként a repülőgép nem tud repülni.

L**Elem ártalmatlanítása****Kedves Vevőnk!**

Örülünk, hogy megvásárolta ezt a minden részletében élethű és kiváló minőségű terméket. Annak érdekében, hogy sokáig örömet lelj ebben a modellben, kérjük, gondosan bánjon ezzel a kikkel, hogy megakadályozza a kényes elemek megsérülését. A váratlan működésbe lépés elkerülése érdekében az elemeket és az akkukat ki kell venni a játékszerből, ha nincs használatban. Sok örömet és jó szórakozást kívánunk a játékhöz!

?**A repülőgép nem működik**

- Amennyiben a távirányító és a repülőgép teljesítménykapcsolója „BE” helyzetbe van kapcsolva?
- Az elemek megfelelően vannak a távirányítóba helyezve?
- A készüléket teljesen feltöltötte?
- Elhajoltak vagy szennyezettek az elem érintkezői?
- Ki vannak mérülve vagy sérültek az elemek?

!**A repülőgép nem megfelelően működik; a távolság túl kicsi!**

- Csökken az elemek/akkuk teljesítménye?
- A készüléket közvetlen napsütésben működteti?

CE**Figyelem:**

A gyártó nem vállal felelősséget azért a rádió- vagy TV-vételi zavarért, amelyet e felszerelés jóvaltalán módosításai okoznak. Az ilyen módosítások érvénytelenítik a felhasználó használati jogát.

Konformitási nyilatkozat

az 2014/53/EU (RED) irányelv szerint. A Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy az árucikk összhangban van az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeivel és más lényeges előírásaival. Originalna izjava o usklađenosti s vjređedim direktivama može se naći na sljedećoj Internet stranici: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



A terméken, a csomagolásban vagy a használati útmutatón található jel magyarázata. Az elektromos készülékek értékek, tehát a pályafutásuk végén nem a háztartási hulladékba való! Kérjük, segítsen nekünk védeni a környezetet és megőrizni az erőforrásokat, és adja le a készüléket a megfelelő visszaváltó helyen. Az ezzel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszol! Önnek a hulladék-eltávolításért felelős szervezet vagy a szakkereskedő.

!**!****Biztonsági rendszabályok (Kérjük megőrizni!)**

1. **FIGYELMEZTETÉS!** Nem alkalmas 8 éves kor alatti gyermekek részére. Tartsa meg az utasításokat későbbi használatra. Színbéli és technikai változtatások joga fenntartva. A szállításbiztosítások eltávolításához felnették segítségére van szükség. Tisztítása: elemes játékok esetén száraz ruhával, műanyag játékoknál langyos, szappanos vízzel.
2. Az első használat előtt: a gyermekével együtt olvassa el a felhasználati útmutatót.
3. A működtetést és biztonságos használatot meg kell tanulni (előszörban az ábrák alapján).
4. A repülőgép működtetéséhez szükség van némi jártasságra, így a gyermekeknek felügyelet alatt kell gyakorolniuk.
5. Megjegyzés felügyelő felnőtteknek: Ellenőrizze, hogy a játék az utasítások szerint legyen összeszerelve. Az összeszerelést felnették felügyelete mellett kell elvégezni.
6. A kezeket, haját és a laza ruházatot a propellertől (rotortól) távol kell tartani.
7. Ne változtassa meg, és ne módosítsa a repülőgépet!
8. A biztonságos használat érdekében a helyiségnek, ahol a játékot használják, megfelelő méretűnek kell lennie. A helyiségnek akadályoktól mentesnek kell lennie.
9. A játék csak otthoni területen (ház és kert) történő használatra lett tervezve.
10. Vigyázat! Ne indítsa be a repülőgépet, és ne repesse, ha személyek, állatok vagy bármilyen tárgy van a repülőgép repülési tartományában. (30m)
11. Vigyázat: Szemsérülés veszélye! A sérülések elkerülése érdekében ne repesse a játékot az arc mellett.
12. Soha ne emelje fel a járművet, amíg a propeller még forog.
13. A váratlan működésbe lépés elkerülése érdekében az elemeket és az akkukat ki kell venni a játékszerből, ha nincs használatban.
14. A véletlen működésbe lépés elkerülése érdekében először az adót, majd a járművet kell bekapcsolni. Kikapcsolásnál először a járművet, utána az adót kell kikapcsolni.
15. Kizárólag csak az erre a célra szolgáló elemeket/akkukat alkalmazza! Az elemeket/akkukat úgy helyezze be, hogy a pozitív és a negatív pólus a megfelelő helyen legyen! Az elhasznált elemeket/akkukat ne a háztartási szemétkébe dobja, hanem adja le egy gyűjtőhelyen vagy egy különleges szeméttel gyűjtő szemételepen. A kiürült elemeket/akkukat távolítsa el a játékból. A nem tölthető elemeket nem szabad tölteni. A tölthető akkukat a töltés előtt a játékból ki kell venni. Az újra tölthető akkukat kizárólag csak felnették felügyelete alatt szabad tölteni. Ne alkalmazzon különböző típusú elemeket/akkukat, és ne helyezzen a játékba egyszerre új és használt elemet/akkut. Ne zárja rövidre az összekötő érintkezőket. Ne keverje az új- és a régi elemeket/akkukat. Ne keverje az alkáli- és normál- (szén-cink) elemeket és az újratölthető akkukat.
16. A vezetékeket tilos csatlakozójátokba helyezni.
17. Nem vállalunk felelősséget az adatok elvesztéséért, a szoftver vagy a számítógép vagy tartozékainak egyéb olyan sérüléséért, amelyet az akkumulátor töltése okoz.
18. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy a töltőkészülék nem sérül-e meg. Sérülés esetén a teljes kijavításig nem szabad használni a töltőkészüléket. A töltési műveletet csak száraz levegőt helyiségekben szabad végezni, a készüléket óvni kell a nedvességtől.
19. A játékok csak II. osztályú, a következő szimbólummal ellátott készülékek csatlakoztassa.

**Ügyfélszolgálat:**

Amennyiben a cikknek működési zavarai lennének, bizalommal forduljon ahhoz az üzlethez, ahol megvette a játékot. Abban az esetben, ha ott nem tudnak segíteni Önnek, az internet szolgáltatásainkat szíveskedjen igénybe venni a következő link alatt: <http://service.dickieoys.de>

MAGYAR

A
Letjelica

1. Zaštitni okvir lopatica
2. Lopatica rotora
3. Kontrolna lampica
4. Port punjača
5. Sklopka za uključivanje / isključivanje

B
Daljinsko upravljanje

1. a. Upravljačka poluga (gore / dolje / skretanje ulijevo / skretanje udesno)
b. Odabir brzine (40%/ 70%/ 100%)
2. Sklopka za uključivanje / isključivanje
3. Kontrolna lampica
4. a. Upravljačka poluga (naprijed / natrag / lijevi bočni / desni bočni)
b. 3D štosni način
5. c. Bezglavi način letenja
6. Fino podešavanje

C
Punjenje
Punjenje preko USB kabela

Spojite USB kabal za punjenje u USB priključak računala i spojite priključak s dva pina za punjenje letjelice. Svjetlosni indikator USB kabela za punjenje će se isključiti. Punjenje traje oko 60 minuta. Svjetlosni indikator USB kabela za punjenje će se uključiti, što označava da je letjelica napunjena.

Po završetku punjenja, letjelicu treba odspojiti od kabela za punjenje.

D
Uključite

1. Uključite letjelicu i pobrinite se da bude postavljena vodoravno.
2. Prebacite prekidač napajanja na upravljaču na položaj ON. Indikator počne treptati.
3. Gurnite polugu gasa na najviši položaj, a zatim ga povucite nazad na najniži položaj. Ovog puta će se iz odašiljača začuti jasan zvuk, što pokazuje da je letjelica u stanju pripravnosti za let.

E
Automatska kalibracija

Spojite bateriju na letjelicu i pobrinite se da bude postavljena vodoravno. Povucite istovremeno lijevu palicu u donji lijevi kut a desnu u donji desni kut. Nakon 3 sekunde, kada LED svjetlo na glavi letjelice počne treperiti, podešavanje je završeno. Sada možete upravljeti letjelicom.
Upozorenje: Ako letjelica i nakon podešavanja klizi, ponovno spojite napajanje letjelice i ponovite korake D i E.

F
Ručna kalibracija

Ukoliko automatska kalibracija nije dovoljno točna, postojí mogućnost ručne kalibracije.

G
Upravljanje letjelicom
H
Odabir brzine
I
3D štosni način

Tijekom leta gurnite desnu polugu prema dolje, a zatim je pomaknite u željenom smjeru. Letjelica će se okrenuti u željenom smjeru.

J
Bezglavi način letenja

1. Postavite letjelicu točno ispred upravljača.
2. Pritisnite desnu upravljačku polugu prema dolje i zadržite 2 sekunde. Upravljač oglasi zvučni signal "bip", čime označava da ste prebacili u bezglavi način upravljanja.
3. Dok je u bezglavom načinu letenja, i dok se letjelica nalazi ili leti točno ispred Vas, letjelicom možete upravljati pomicanjem palice lijevo (ulijevo), desno (udesno) itd. bez obzira na to u kojem smjeru je letjelica okrenuta.
4. Pritisnite desnu upravljačku polugu prema dolje još jednom. Upravljač oglasi zvučni signal "bip", čime označava da ste izbacili iz bezglavnog načina upravljanja.

K
Izmjena propelera

Obraćite pozornost na pravilno postavljanje propelera jer u suprotnom letjelica neće letjeti.

L
Odlaganje baterija
Dragi kupče,

radujemo se, što ste se odlučili za ovaj u detalju vjeran i visokovrijedan proizvod. Kako biste dugo vremena imali nešto od svog modela molimo Vas, da pažljivo rukujete sa ovim artiklom, kao biste sprječili oštećenje osjetljivih elemenata. Za izbjegavanje nepredviđenog rada, izgračke morate izvaditi baterije i akumulatore, ako istu ne koristite. Puno zadovoljstva kod igranja!

?
Ukoliko letjelica ne radi

- Je li prekidač za uključivanje na odašiljaču i letjelici prebačen na položaj "ON"?
- Jeste li u odašiljaču pravilno umetnuli baterije?
- Jeli uređaj napunjen do kraja?
- Da li su kontakti baterije savijeni ili prljavi?
- Da li su baterije ispražnjene ili defektnе?

Letjelica ne radi ispravno. Raspon je premalen!

- Da li kapacitet baterija / akumulatora popušta?
- Upravljate li uređajem izravno izloženim suncu?

Pozor:

Proizvođač nije odgovoran za bilo koju vrstu smetnji radija ili televizije, koje su uzrokovane kroz neovlaštenu modifikaciju na tim opremama. Takve modifikacije mogu anulirati pravo korisnika na upotrebu.

Izjava o konformnosti

u skladu sa Smjernicom 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ovime izjavljujе, da je artikal usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim propisima proizašlim iz Smjernice 2014/53/EU. Izvornu deklaraciju o suglasju moguće je vidjeti na Internetu, i to na sljedećoj URL adresi: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

Značenje simbola otisnutog na proizvodu, pakiranju ili uputi za uporabu. Električni uređaji su sekundarne sirovine pa ne spadaju u kućno smeće nakon isteka uporabnog vijeka! Pomozite nam u zaštiti okoliša i čuvanju sirovina te predajte ovaj uređaj odgovarajućim odlagalištima sekundarnih sirovina. Na pitanja u vezi s tim odgovorit će Vam ustanova zadužena za zbrinjavanje otpada ili Vaša specijalizirana trgovina.

Mjere opreza (molimo sačuvati!)

1. **UPOZORENJE!** Nije prikladno za djecu mlađu od 8 godina. Zadržite upute za kasniju uporabu. Zadržavamo pravo na promjene boje i tehničke promjene. Potrebna je pomoć odraslih pri uklanjanju osiguranja za transport.
2. Prije prve uporabe: zajedno sa svojim djetetom pročitajte upute za korisnika.
3. Funkcije i sigurnu uporabu treba objasniti (poželjno putem grafičkih ilustracija).
4. Upravljanje letjelicom zahtijeva vještinu i djecu treba obučavati pod izravnim nadzorom odrasle osobe.
5. Napomena za odrasle koji nadziru uporabu: Provjerite je li igračka sastavljena sukladno uputama. Sastavljanje je potrebno vršiti pod nadzorom odrasle osobe.
6. Ruke, kosu i široku odjeću potrebno je držati podalje od propelera (rotor).
7. Na letjelici nemojte ništa mijenjati ili prilagođavati!
8. Radi sigurne uporabe prostorija u kojoj koristite igračku mora biti dovoljno velika. U sobi ne smije biti prepreke.
9. Ova je igračka namijenjena samo uporabi u kućnom području (kuća i vrt).
10. Opzezi! Nemojte pokretati i upravljati letjelicom dok se u rasponu letjelice nalaze osobe, životinje ili bilo kakve prepreke. (30m)
11. Oprez: Opasnost od ozljeda okal! Radi izbjegavanja nastanka ozljeda ne dopustite helikopter leti u blizini vašeg lica.
12. Nikada ne hvatajte letjelicu dok se propeler još okreće.
13. Za izbjegavanje nepredviđenog rada, izgračke morate izvaditi baterije i akumulatore, ako istu ne koristite.
14. Najprije se mora isključiti odašiljač a tek onda vozilo, kako biste izbjegli nepredviđeni rad. Kod isključivanja uvijek najprije isključite vozilo i tek onda odašiljač.
15. Koristite isključivo baterije koje su određene! Postavite icht tako da se pozitivna i negativna pol nalaze na pravom mjestu! Istrošene baterije ne bacati u kućno smeće, nego ostaviti na sabirnim mjestima ili u specialne depoe. Ostranite prazne baterije iz igračke. Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje se ne smiju puniti. Prije punjenja se za punjenje predviđene baterije moraju izvaditi iz igračke. Samo pod nadzorom odraslih baterije puniti. Ne koristiti baterije različitog tipa i stare i nove baterije ne mješati. Ne činiti kratki spoj sa poveznim mostovima. Ne mješajte nove sa stariim baterijama. Ne mješajte alkali, standardne (ugljenični) i baterije podobne za punjenje.
16. Žice se ne smiju umetati u utičnicu.
17. Nismo odgovorni za bilo kakav gubitak podataka ili oštećenje softvera ili druge štete na računalu ili priboru uzrokovano punjenjem baterije.
18. Uređaj za punjenje redovno pregledati na oštećenja. Kod štete se uređaj za punjenje ne smije više koristiti do potpunog popravka. Postupak punjenja se smije provesti samo u suhim prostorijama, uređaj zaštititi od vlage.
19. Igračka se smije spajati samo na opremu razrea II na kojoj se nalazi sljedeća oznaka.

Servis:

Ako bi artikal imao funkcijske smetnje, obratite se molimo Vas s puno povjerenja Vašoj trgovini, u kojoj ste kupili igračku. Ako Vam tamo ne budu dalje pomogli, koristite naš servis u Internetu pod <http://service.dickietoys.de>

A**Самолет**

- 1 Ротка за защита на перката
- 2 Роторна перка
- 3 Контролна лампичка
- 4 Порт за зареждане
- 5 Прекъсвач Вкл. / Изкл

B**Дистанционно управление**

- 1 а. Лост за управление (Нагоре / надолу / завой наляво / завой надясно)
- б. Избор на скорост (40%/ 70%/ 100%)
- 2 Прекъсвач Вкл. / Изкл
- 3 Контролна лампичка
- 4 а. Лост за управление (Напред / Назад / наляво / надясно)
- б. Летуоурия акробатичкив 3D
3. Летуоурия хуриς κεφαλή
- 5 Фина настройка

C**Зареждане****Зареждане чрез USB кабел**

Свържете USB зарядния кабел с USB интерфейса на своя компютър и гнездото за зареждане с два извода със зарядния порт на самолета. Светлината на USB зарядния кабел трябва да е ИЗКЛЮЧЕНА. Времето на зареждане е около 60 минути. Светлината на зарядния кабел ще се ВКЛЮЧИ, когато самолетът е напълно зареден.

Летателното устройство трябва да бъде разкачено от зареждащия кабел след като е заредено напълно.

D**Включете**

- 1 Включете летателното устройство и се уверете, че е поставено хоризонтално.
- 2 Включете ключа на захранването на контролера в позиция ON (ВКЛ), индикаторът за захранването ще мига.
- 3 Натиснете лоста на дросела в най-висока позиция и след това го издържайте назад в най-ниска позиция, в този момент ще се чуе ясен звук изпратен от предавателя, който показва, че летящият самолет е навлязъл в предполетно състояние.

E**Автоматично калибриране**

Включете батерията към летателното устройство и се уверете, че е поставено хоризонтално. Издържайте левия лост за да снижите левия гъл и десния лост за да снижите десния гъл по едно и също време. След 3 секунди светодиодът на предимната на летателното устройство ще светне, настройката е завършена. Сега може да управлявате летателното устройство. Предупреждение: Ако все още се отклонява след регулиране, моля зачекате повторно захранването на летателното устройство и повторете точки D и E.

F**Ръчно калибриране**

Ако автоматичното калибриране не е достатъчно точно, има възможност за ръчно калибриране.

G**Управление на самолета****H****Избор на скорост****Летуουρία ακροβατικῶν 3D**

По време на полет натиснете десния лост надолу и след това го преместете на желаната посока. Летателното устройство ще направи Филип на желаната посока.

BG**J****Летуουρία хуρις κεφαλή**

- 1 Поставете летателното устройство право пред контролера.
- 2 Приситете десну управлѳаќу полугу према долје и задржите 2 секунде. Управлѳаќ огласи звучни signal "bip", чиме означава да сте отбѳаќили и безбѳазни наќин управлѳања.
- 3 Докато е в режим за лесно управление (headless mode) и когато летателното устройство е поставено или леги нагору пред вас, може да го управљавате чрез преместване на дожитка наляво (за движение наляво), надясно (за надясно) и тн, независимо от ориентацијата на летателното устройство.
- 4 Приситете десну управлѳаќу полугу према долје још једном. Управлѳаќ огласи звучни signal "bip", чиме означава да сте избѳаќили безбѳазног наќина управлѳања.

K**Смјана на перката**

Обратићте pozornost на правилно постављанје propелера јер у супротном letјелјка неће letјети.

L**Изхвѳрљане на батерите****Уважаеми клиенти,**

радваме се, че взехте решение да закупите този висококачествен и детално изработен продукт. За да се радвате дълго време на Вашия модел Ви уможавяме да манипулирате внимателно този артикул, за да предотвратите повреда на чувствителни компоненти. За да предотвратите неочакваното пускане, извадете батериите и акумулаторните батерии от играчката, когато не я използвате. Желам Ви много удоволствие при играта!

?**Самолетът не работи**

- Поставен ли е ключът на захранването на предавателя и на самолета в позиция "ON" (ВКЛ).
- Правилно ли са поставени батериите в предавателя?
- Напълно ли е заредено устройството?
- Изкривени или замърсени ли са контактите на батерията?
- Изпръзнени или дефектни ли са батериите?

Самолетът не работи правилно: обхващат е твърде малък!

- Намалена ли мощността на батериите/акумулаторните батерии?
- Работи ли устройството на пряка слънчева светлина?

!**Внимание:**

Производителят не отговаря за радио или телевизионни смущения, които могат да се предизвикат от неавторизираната модификация на това оборудване. Такива модификации могат да anulират правото за използване от потребителя.

€**Декларация за съответствие**

Съгласно директива 2014/53/EC (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG декларира, че артикулетъ се намира в съответствие с основните изисквания и другите съществени разпоредби на директивата 2014/53/EC.

Можете да прегледате оригиналната декларация за съответствие в Интернет на адрес:

<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

!

Значение на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроуредите са втолници суровини и не трябва да се изхвѳрљат в края на техния срок на работа при битовите отпадѳци! Помогнете ни при опазването на околната среда и шѳеденето на ресурсите и предайте този уред в специалните за целта дѳла. На випросите Ви ще отговорят компетентната организация, отговорна за отстраняването на отпадѳците или Вашият специализиран тръговец.

!**!****Предпазни мерки (Съхранете!)**

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не е подходящо за деца под 8-годишна възраст. Пазете инструкциите за употреба за справка в бъдеще. Запазено право на цветни и технически промени. За отстраняване на подсиурителните приспособления при транспортирание, е необходима помощта на възрастното лице.
2. Преди първа употреба: прочетете упѳвањията заедно с Вашето дете.
3. Операциите и безопасната употреба трябва да бъдат обяснени (по възможност с графични инструкции).
4. Управлението на самолета изисква умения и децата трябва да бъдат обучени под прякия надзор на възрастен.
5. Бележка към наблюдаващия възрастен: Проверете дали играчката е сглобена според указанията. Монтажатъ трябва са бъде извършен под прякото наблюдение на възрастен.
6. Пазете ръцѳете, косата и дрехите си от перката (ротора).
7. Не променяйте или модифицирайте по никакъв начин самолета!
8. За безопасна употреба, стаята, в която ще се управлява играчката, трябва да бъде достатъчно голяма. Стаята трябва да бъде освободена от препятствия.
9. Тази играчка е предпазена само за домашна употреба (въдѳе и в градцијата).
10. Внимавајте! Не стартирайте и не управлявајте летателни апарат, когато в обсега му има хора, животни или други препятствия. (30m)
11. Внимавање: Опасност от наранявания на очите! Не позволявајте хеликоптеръ да леги близо до лицето Ви, за да се избегнат наранявания.
12. Не вдигајте никога играчката докато перката още се върти.
13. За да предотвратите неочакваното пускане, извадете батериите и акумулаторните батерии от играчката, когато не я използвате.
14. Първо трябва да се включи предавателя и едва след това превозното средство, за да се предотврати неочакваното му пускане. При изключване - първо превозното средство и едва след това предавателя.
15. Използвайте само определени за целта батерии! Поставете ги така, че положителните и отрицателните полюси да лежат правилно. Не изхвѳрљайте празните батерии в домашниѳа боклук, ами ги занесете до определени пункт за рециклиране или ги изхвѳрљете в пункта за събиране на специфични отпадѳци. Отстранете празните батерии от играчката. Батерии, които не могат да бъдат отново заредени, не трябва да се зареждат. Батерии, които могат да се зареждат, трябва да се извадят предварително от играчката. Такива батерии могат да бъдат заредени само под надзора на възрастното лице. Не използвайте различни видове батерии и не употребявайте едновременно стари и нови батерии. Не съединявайте никакво съединително изстѳаче. Не смесвајте новите и старите батерии. Не смесвајте алќални, стандардни (ди-оксид-цинк) и такива батерии, които могат отново да се зареждат.
16. Жѳидите не трябва да бъдат вкарвани в електрически контакти.
17. Ние не носим отговорност за каквато и да било загуба на данни или повреда на софтуера, или друга повреда на компютѳра и аксесоарите, причинени от зареждането на батерията.
18. Съединителните клеми не трябва да се съединяват никакво. Контролните редовно захранващия блок за щети. При повреда захранващият блок не трябва да се използва до цялостната му поправка. Извършајте зареждането само в сухи помещения, газете уреда от влѳа.
19. Играчката трябва да бъде свързана само към оборудване от клас II означено със следния символ.

!**Сервиз:**

Ако при този артикул се установи повреда във функцията, Вие можете да се обърнете повторно към магазина, където сте закупили играчката. Ако там не могат да Ви помогнат, използвайте нашия сервиз в интернет на <http://service.dicktoys.de>

БЪЛГАРСКИ

A

Aeronavă

- ① Cadru de protecție a elicei
- ② Paletă de elice
- ③ Lampă de contro
- ④ Port de încărcare
- ⑤ Intrerupătorul conecta/deconecta

B

Telecomanda

- ① a. maneta de comandă (Sus / Jos/ La stânga/La dreapta)
- b. Selector de turajă (40%/ 70%/ 100%)
- ② Intrerupătorul conecta/deconecta
- ③ Lampă de contro
- ④ a. maneta de comandă (Înainte/Înapoi/ partea laterală stânga/ partea laterală dreapta)
- b. Modul de cascadorii 3D
- c. Modul fără direcție
- ⑤ Reglare înă

C

**Încărcare
încărcare prin cablu USB**

Conectați cablul de încărcare USB la interfața USB a computerului și conectați mufa de încărcare cu dublu pin la portul de încărcare al aeronavei. Indicatorul luminos al cablului de încărcare prin USB va fi stins. Timpul de încărcare este de aproximativ 60 de minute. Când indicatorul luminos se aprinde, aeronava este încărcată complet.

Elicopterul trebuie deconectat de la cablu de încărcare după ce se încarcă.

D

Porniți

- ① Porniți aeronava și asigurați-vă că este așezată orizontal.
- ② Poziționați comutatorul de activare de pe telecomanda la poziția ON (PORINIT), iar indicatorul luminos se va aprinde intermitent.
- ③ Împingeți maneta de viteză spre poziția cea mai ridicată și apoi trageți-o înapoi spre poziția cea mai joasă. De data aceasta, va exista numai un semnal sonor clar care va fi emis de transmisiător, ceea ce indică faptul că aeronava a intrat în starea de pre-zbor.

E

Calibrare automată

Conectați bateria la aeronavă și asigurați-vă că este așezată orizontal. Trageți maneta din stânga spre colțul din stânga jos și maneta din dreapta spre colțul din dreapta jos în același timp. După 3 secunde, LED-ul de pe capul aeronavei va lumina intermitent, iar reglarea este finalizată. Acum puteți controla aeronava. Avertizare: În cazul în care aeronava este în derivă și după reglare, vă rugăm să reconectați alimentarea aeronavei și să repetați punctele D și E.

F

Calibrare manuală

În cazul în care calibrarea automată nu este suficient de exactă, există și posibilitatea calibrării manuale.

G

Manevrarea aeronavei

H

Selector de turajă

I

Modul de cascadorii 3D

În timpul zborului, împingeți maneta dreaptă în jos și apoi deplasată în direcția dorită. Aeronava va zbura în direcția dorită.

J

Modul fără direcție

- ① Așezați aeronava direct în fața telecomenzii.
- ② Apăsăți pe maneta de funcționare din dreapta și țineți-o apăsată timp de 2 secunde, telecomanda va emite un sunet „bip” care indică faptul că ați intrat în modul fără direcție.
- ③ În timp ce este în modul fără direcție, și cu aeronava așezată sau în zbor chiar în fața dumneavoastră, puteți controla aeronava prin deplasarea joystick-ului din stânga (spre stânga), a celui din dreapta (spre dreapta) etc., indiferent de orientarea aeronavei.
- ④ Apăsăți încă o dată pe maneta de funcționare din dreapta, telecomanda va emite un sunet „bip” care indică faptul că ați părăsit modul fără direcție.

K

Schimbarea elicei

Aveți grijă la poziția corectă a elicei, deoarece în caz contrar aeronava nu poate zbura.

L

Eliminarea acumulatorului**Stimate client,**

ne bucurăm că v-ați decis pentru acest produs precis în detalii și de înaltă calitate. Pentru a vă bucura timp îndelungat de modelul dumneavoastră, vă rugăm să manipulați cu grijă acest articol spre a evita deteriorarea pieselor atașate sensibile. Și se evita o punere în funcțiune neprevăzută, bateriile și acumulatorii trebuie scurtați din funcție în caz de nefolosire. Vă dorim mult amuzament la joacă!

?

Aeronava nu funcționează.

- Este poziționat pe ON (PORINIT) comutatorul de activare de pe transmisiător și aeronavă?
- Au fost introduse corect bateriile în transmisiător?
- A fost încărcat complet dispozitivul?
- Contactele bateriei sunt îndoitte sau murdărite?
- Bateriile sunt descărcate sau defecte?

**Aeronava nu funcționează corespunzător;
raza este prea mică!**

- Se reduce puterea bateriilor/acumulatorilor?
- Este manevrat dispozitivul în lumina directă a soarelui?

!

Atenție:

Producătorul nu răspunde pentru nici o perturbare radio sau TV provocată de o modificare neautorizată a acestui echipament. Asemenea modificări pot anula dreptul de folosire al utilizatorului.

CE

Declarație de conformitate

conform directivei 2014/53/UE (RED), Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declară prin prezenta că articolul se află în conformitate cu cerințele fundamentale și celelalte reglementări relevante ale directivei 2014/53/UE. Originalul declarației de confirmare poate fi vizualizat pe Internet la următorul URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtm>



Semnificația simbolului pe produs, ambaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și locul lor după încheierea ciclului de viață nu este în gunoierii menajeri! Ajutați-ne la menajeria mediului și a resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunși la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat.

RO

**Măsurile de precauție (rugăm a se păstra!)**

1. **AVERTIZARE!** Nerecomandăm copiilor cu vârsta sub 8 ani. Păstrați instrucțiunile privind utilizarea pentru consultare viitoare. Ne rezervăm dreptul unor modificări de ordin tehnic și de culoare. Este necesar ajutorul adulților pentru îndepărtarea siguranțelor de transport.
2. Înainte de prima utilizare: citiți informațiile privind utilizarea, împreună cu copilul dumneavoastră.
3. Trebuie explicate funcționarea și utilizarea în siguranță (de preferat prin ilustrații grafice).
4. Pilotarea aeronavei necesită îndemnare și copiii trebuie să fie instruiți sub directa supraveghere a unui adult.
5. Observație pentru adulți supraveghetori: Verificați dacă jucăria este asamblată conform instrucțiunilor. Asamblarea trebuie efectuată sub supravegherea unui adult.
6. Măștile, părul și hainele largi trebuie ținute la distanță de elice (rotor).
7. Nu schimbați și nu modificați nimic la aeronavă!
8. Pentru utilizare în siguranță, camera trebuie să se utilizează jucăria trebuie să fie suficient de mare. Camera trebuie să nu aibă obstacole.
9. Această jucărie este destinată utilizării numai în zona reședinței (casă și grădina).
10. Atenție! Nu porniți și nu pilotați când există persoane, animale sau alte obstacole în raza de zbor a aeronavei. (30m)
11. Atenție: Risc de vătămare a ochilor! Nu pilotați lângă fața dumneavoastră pentru a evita accidentările.
12. Nu ridicați niciodată aeronava în timp ce elicea se rotește încă.
13. Spre a se evita o punere în funcțiune neprevăzută, bateriile și acumulatorii trebuie scurtați din funcție în caz de nefolosire.
14. Întâ trebuie pus în funcțiune emițătorul și apoi vehiculul spre a se evita o funcționare neprevăzută. La oprire, a se deconecta întâ vehiculul și apoi emițătorul.
15. Folosiți în mod exclusiv bateriile stabilite în acest scop! Plasați-le astfel încât poli pozitivi și negativi să se afle la locul corect! Nu aruncați bateriile consumate în gunoierii menajeri, ci duceți-le la un punct de colectare sau eliminați-le printr-un depozit de deșeuri speciale. Înlăturați bateriile consumate din jucărie. Nu este permisă încărcarea bateriilor nereîncărcabile. Bateriile reîncărcabile se vor scoate din jucărie înainte de încărcare. Încărcarea bateriilor reîncărcabile este permisă exclusiv sub supravegherea adulților. Nu folosiți tipuri diferite de baterii și nu introduceți concomitent baterii noi și folosite. Nu scurcrucați căile de conectare. Nu amestecați bateriile noi și vechi. Nu amestecați bateriile alcaline, standard (carbon-zinc) și reîncărcabile.
16. Se interzice introducerea firelor în prizele electrice.
17. Nu suntem responsabili de nicio pierdere de date și nici de vreo deteriorare de software, sau de altă deteriorare a computerului sau a accesoriilor provocată de încărcarea acumulatorilor.
18. A se verifica regulat aparatul de încărcare în privința deteriorărilor. În cazul unei defecțiuni, nu este permisă folosirea aparatului de încărcare până la repararea completă. A se efectua procesul de încărcare numai în încăperi uscate, a se proteja aparatul față de umiditate.
19. Jucăria trebuie conectată numai la echipament de Clasa II care poartă următorul simbol.

**Service:**

În cazul în care articolul manifestă deranjamente de funcționare, vă rugăm să vă adresați cu încredere unității comerciale în care ați cumpărat jucăria. În cazul în care nu vi se poate da ajutor acolo, vă rugăm să folosiți service-ul nostru din internet la adresa <http://service.dickietoys.de>

A

Летательный аппарат

1. Рамка защиты лопасти
2. Лопасть несущего винта
3. Контрольная лампочка
4. Порт зарядного устройства
5. Выключатель

B

Дистанционное управление

1. Рычаг управления (Вверх/Вниз/ поворот влево / поворот право)
2. Выбор скорости (40%/ 70%/ 100%)
3. Выключатель
4. Контрольная лампочка
5. Рычаг управления (Вперед /Назад / левое боковое направление правое боковое направление)
6. Режим 3D-полета
3. Автоматный режим
5. Точная настройка.

C

Зарядка
Зарядка через кабель USB

Вставьте зарядный USB-кабель в USB-разъем компьютера и подключите двухконтактный разъем к порту вертолета. Индикатор зарядного USB-кабеля будет выключен. Время зарядки составляет примерно 30 минут. Когда аппарат полностью зарядится, индикатор начнет светиться.

Отключите зарядный кабель летательного аппарата после завершения зарядки.

D

Включение питания

1. Включите квадрокоптер и убедитесь, что он установлен горизонтально.
2. Установите переключатель питания на контроллере в положение ON (ВКЛ), индикатор питания начнет мигать.
3. Передвиньте рычаг дроссельной заслонки в верхнее положение, а затем снова верните его обратно в нижнее положение. В это время передатчик издает один отчетливый звуковой сигнал. Это означает, что вертолет готов к полету.

E

Автоматическая калибровка

Подключите аккумулятор к квадрокоптеру и убедитесь, что он установлен горизонтально. Одновременно передвиньте левый рычаг управления в левый 90-градусный угол, а правый рычаг в правый нижний угол. Через 3 секунды на передней части квадрокоптера мигнет светодиодный индикатор — настройка завершена. Теперь квадрокоптером можно управлять.

Предупреждение. Если после настройки квадрокоптер продолжает загореться, подключите к нему питание и повторите шаги D и E.

F

Ручная калибровка

Если автоматическая калибровка недостаточна точна, есть также возможность ручной калибровки.

G

Управление вертолетом

H

Выбор скорости

I

Режим 3D-полета

Во время полета опустите правый рычаг вниз, а затем передвиньте его в желаемом направлении. Летательный аппарат выполнит переворот в указанном направлении.

J

Автономный режим

1. Установите летательный аппарат непосредственно напротив пульта управления.
2. Нажмите правый рычаг управления вниз и удерживайте в течение 2 секунд. Пульт управления издает звуковой сигнал, указывая на включение автономного режима.
3. Когда квадрокоптер работает в автономном режиме и установлен или летает непосредственно напротив оператора, им можно управлять, перемещая джойстик влево, вправо и т.д. независимо от того, куда он нацелен.
4. Нажмите правый рычаг управления вниз еще раз. Пульт управления издает звуковой сигнал, указывая на отключение автономного режима.

K

Замените пропеллер

Запасите тем, чтобы пропеллер находился в правильном положении, иначе устройство не сможет летать.

L

Утилизация батарей

Уважаемый покупатель!

Мы рады, что вы выбрали это детализованное и высококачественное изделие. Чтобы изделие прослужило как можно дольше, обращайтесь с ним заботливо, предотвращая повреждение крупных деталей конструкции. Чтобы не допустить случайного включения, извлекайте батареи и аккумуляторы, когда игрушка не используется. Надеемся, вы получите настоящее наслаждение от игры!

?

Вертолет не работает

- Убедитесь, что переключатель питания на передатчике и вертолете находится в положение ON (ВКЛ).
- Убедитесь, что батарейки правильно установлены в передатчике.
- Полностью ли заряжена батарея?
- Возможно, контакты батарей погнулись или загрязнены.
- Убедитесь, что батареи не разрядились и не имеют повреждений.

Вертолет не работает должным образом; диапазон управления слишком мал!

- Возможно, заканчивается заряд в батареях (аккумуляторах).
- Убедитесь, что устройство не используется под прямыми солнечными лучами.

!

Внимание!

Производитель не несет ответственности за нарушение радио- и телевизионного сигнала, вызванное внесением неразрешенных изменений в конструкцию устройства. Внесение таких изменений может послужить причиной утраты собственником права на пользование устройством.

CE

Заявление о соответствии

директиве 2014/53/EU (RED). Настоящим Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG заявляет, что данный товар удовлетворяет основным требованиям и другим соответствующим предписаниям директивы 2014/53/EU. Оригинал заявления о соответствии находится в Интернете по следующему адресу: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsserklarungen.shtml>



Значение данного символа на продукте, упаковке или инструкции по эксплуатации. Электроприборы содержат ценные ресурсы и не должны поэтому по окончании эксплуатации выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами! Помогите нам в деле охраны окружающей среды и сбережения ресурсов и отдайте этот прибор в соответствующих пунктах приема электротехнических отходов и их переработки. На Ваши вопросы по этому поводу Вам дадут ответ занимающиеся такой переработкой учреждения либо продавцы наших специализированных магазинов.

!

Меры предосторожности (не выбрасывайте!)



1. **ВНИМАНИЕ!** Не предназначено для детей младше 8 лет. Сохраните инструкции для использования в дальнейшем! Производитель оставляет за собой право на цветовые и технические модификации. Необходима помощь взрослых для того чтобы удалить предохраняющие части упаковки.
2. Перед первым запуском прочтите инструкцию для пользователя вместе с ребенком.
3. Пользователю необходимо объяснить порядок управления и безопасного использования (желательно с помощью графических иллюстраций).
4. Управление полетом вертолета требует определенных навыков, поэтому ребенок сначала должен потренироваться под непосредственным наблюдением взрослых.
5. Примечание для взрослых наблюдателей: Убедитесь, что игрушка собрана по инструкции. Сборка должна выполняться под присмотром взрослого.
6. Руки, волосы и одежду необходимо держать подальше от пропеллера (винта).
7. Не изменяйте конструкцию вертолета!
8. В целях безопасности помещения, где используется игрушка, должно быть достаточно просторным. В нем необходимо убрать все предметы.
9. Эту игрушку можно использовать только в домашних условиях (в доме или в саду).
10. Вниманию! Не заводите и не запускайте летательный аппарат, если в пределах дальности полета находится любое животное или какое-либо препятствие. (30м)
11. Осторожно! Не заводите и не запускайте летательный аппарат, если в пределах дальности полета находится любое животное или какое-либо препятствие. (30м)
12. Осторожно! Не допускайте случайного попадания в глаза. Во избежание травмы не допускайте полета игрушки вблизи лица.
13. Никогда не берите устройство в руки, если пропеллер еще вращается.
13. Чтобы не допустить случайного включения, извлекайте батареи и аккумуляторы, когда игрушка не используется.
14. Чтобы не допустить случайного использования, вначале включайте передатчик, а затем — транспортное средство. Выключение в обратной последовательности: вначале транспортное средство, а затем — передатчик.
15. Используйте только указанные изготовителем батареи! Правильно расплагайте положительные и отрицательные полюса! Не выбрасывайте использованные батареи с бытовым мусором; передавайте их в пункты приема или выбрасывайте в специальные контейнеры. Извлекайте из игрушки разряженные батареи. Не пытайтесь заряжать не перезаряжаемые батареи. Перед зарядкой извлеките перезаряжаемые аккумуляторы из игрушки. Аккумуляторные батареи должны заряжаться только под наблюдением взрослых. Не используйте одновременно батареи различных типов, а также старые и новые батареи. Не допускайте короткого замыкания контактов. Не устанавливайте одновременно старые и новые батареи. Не используйте одновременно щелочные, стандартные (угольно-цинковые) и перезаряжаемые батареи.
16. В выходные гнезда провода не вставляйте.
17. Мы не несем ответственности за любую потерю данных, сбой в работе программного обеспечения и другие повреждения компьютера или аксессуаров, вызванные зарядкой аккумулятора.
18. Регулярно проверяйте зарядное устройство на наличие повреждений. Запрещается использовать поврежденное зарядное устройство до того, как оно будет полностью отремонтировано. Заряжайте батареи только в сухих помещениях, берите игрушку от воздействия влаги.
19. Игрушку можно подключать только к оборудованию класса II, имеющему следующее обозначение.



Сервис:

При выявлении неисправности в изделии, уверенно обращайтесь в торговое предприятие, где Вы приобрели игрушку. В случае, если и там Вам не смогут помочь, воспользуйтесь нашим сервисом в интернете по адресу <http://service.dickietoys.de>



A Lietadlo
 ① Ochranný rám rotora
 ② Rotorové listy
 ③ Kontrolka
 ④ Nabíjaci port
 ⑤ Zapínač a vypínač

B Diaľkové ovládanie
 ① a. Ovládací páka (Hore/dole/vľavo/vpravo)
 b. Voľba oťahčok (40%/ 70%/ 100%)
 ② Zapínač a vypínač
 ③ Kontrolka
 ④ a. Ovládací páka (Dopredu/dozadu/ľavá strana/pravá strana)
 b. 3D akrobatický režim
 c. Bezhlavý režim
 ⑤ Jemné nastavenie

C Nabíjanie
Nabíjanie cez USB kábel
 Vložte USB nabíjaci kábel do vášho počítača cez rozhranie USB a pripojte dvojkolkovú nabíjajúcu zásuvku do nabíjacieho portu lietadla. Zhasne sa kontrolka nabíjania. Doba nabíjania je asi 60 minút. kontrolka nabíjania rozsvieti, keď je lietadlo celkom nabité.

Lietadlo opodje od nabíjacieho kábla po nabití.
Zapnite.
 ① Zapnite lietadlo a uistite sa, že je umiestnené vodorovne.
 ② Prepnite hlavný vypínač na ovládači do polohy ON, kontrolka napájania bude blikať.
 ③ plynu do najvyššej polohy a potiahnite ju späť do najnižšej polohy, z vysieláča sa ozve pípnutie, čo znamená, že lietadlo sa preplo do predletového stavu.

E Automatická kalibrácia
 Pripojte batériu na lietadlo a skontrolujte, či je umiestnená vodorovne. Naraz potiahnite ľavú páčku do ľavého dolného rohu a pravú páčku do pravého dolného rohu. Po 3 sekundách sa rozblíkajú LED kontrolka na prednej časti lietadla, nastavenie je dokončené. Teraz môžete riadiť lietadlo.
 Varovanie: Ak je lietadlo stále unášané po úprave, znovu pripojte jeho napájanie a zopakujte bod D a E.

F Ručná kalibrácia
 Ak automatická kalibrácia nie je dostatočne presná, je k dispozícii tiež možnosť ručnej kalibrácie.

G Ovládanie lietadla

H Voľba oťahčok

I 3D akrobatický režim
 Počas letu zatlačte pravú páčku dole a potom sa pohybujte v požadovanom smere. Lietadlo sa otočí do požadovaného smeru.

J Bezhlavý režim
 ① Položte lietadlo priamo pred vysieláčku.
 ② Stlačte pravú ovládaciu páku dole a podržte 2 sekundy, vysieláčka „pípne“, čo znamená, že ste zadali bezhlavý režim.
 ③ V bezhlavom režime s lietadlom umiestneným alebo letiacim priamo pred vami, môžete riadiť lietadlo pohybom ovládača vľavo (dola), vpravo (doprava) atď. bez ohľadu na orientáciu lietadla.
 ④ Stlačte znovu pravú ovládaciu páku dole a podržte 2 sekundy, vysieláčka „pípne“, čo znamená, že ste opustili bezhlavý režim.

K Zmena vrtule
 Dávajte pozor na správnu polohu vrtule, inak lietadlo nemôže lietať.

L Likvidácia batérie

Milý zákazník,
 teší nás, že ste sa rozhodli pre tento tak do detailov vypracovaný a kvalitný výrobok. Aby ste sa mohli dlho radovať z vášho modelu prosíme Vás, aby ste s týmto výrobkom zachádzali starostlivo, aby ste tak zabránili poškodeniu chulostivých prírobených častí. Aby nedošlo k neočakávanému uvedeniu do činnosti, musia byť batérie a akumulátory pri nepoužívaní z hračky vybrané. Želáme Vám pri hre veľa zábavy!

? Lietadlo nefunguje
 • Sú hlavný vypínač vysieláča a lietadlo prepnuté do polohy „ON“?
 • Sú batérie správne vložené do vysieláča?
 • Bolo zariadenie úplne nabité?
 • skontrolovať, či nie sú náhodou kontakty na baterkách ohnuté alebo zaspené.
 • skontrolovať, či nie sú batérie vybité alebo poškodené.

Lietadlo nefunguje správne; dolet je príliš krátky!
 • Nevynecháva výkon batérie/akumulátora?
 • Nie je prístroj prevádzkovaný na priamom slnečnom svetle?

! Upozornenie:
 Výrobca nezodpovedá za žiadne rušenie rozhlasu alebo televízie, ktoré môže byť spôsobené neautorizovanou modifikáciou na tomto zariadení. Takéto modifikácie môžu zrušiť právo používania pre používateľa.

CE Prehlásenie o zhode
 podľa smernice 2014/53/EU (RED). Týmto prehlasuje firma Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, že výrobok je v zhode so základnými požiadavkami a ostatnými relevantnými predpismi smernice 2014/53/EU. Originál vyhlásenia o zhode je k nahládnutiu na internete na nasledujúcej URL:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

Význam symbolu na výrobku, obale alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú zbernou surovinou a nepatria po ukončení životnosti do domového odpadu! Pomáhajte nám pri ochrane životného prostredia a ochrane prírodných zdrojov a odovzdajte tento prístroj na danom zbernom mieste. Ozdojka k tomu Vám zodpovie organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Váš predajca.



Bezpečnostné opatrenia (prosíme o uschovanie!)

- 1. UPOZORNENIE!** Nevhodné pre deti mladšie ako 8 rokov. Odložte si tieto pokyny pre budúcu potrebu. Farebné a technické zmeny zostávajú vyhradené. Na odstránenie dopravnej poistky je nevyhnutná pomoc dospelých.
- 2. Pre prvým použitím:** prečítajte si návod na použitie, spoločne s vašim dieťaťom.
- 3. Obsluha a bezpečné používanie** musia byť vysvetlené (najlepšie zrozumiteľnými ilustráciami).
- 4. Používanie vrtulníka** vyžaduje nácvik a deti sa musia zaučiť pod priamym dohľadom dospelého osoby.
- 5. Poznamka pre dospelých dohľad :** Skontrolujte, či je hračka zostavená podľa návodu. Montáž je nutné vykonávať pod dohľadom dospelého osoby.
- 6. Ruky, vlasy a voľné obliečenie** sa musí udržiavať v bezpečnej vzdialenosti od vrtule (rotora).
- 7. Na vrtulníku** nevykonávajte žiadne úpravy!
- 8. Pre bezpečné použitie** je nutné túto hračku používať len v dostatočne veľkých priestoroch. V miestnosti nesmú byť žiadne prekážky.
- 9. Táto hračka je určená** na použitie doma alebo na záhrade.
- 10. Upozornenie!** Nešarajte a neľiatejte s lietadlom, ak sú v jeho letovom priestore osoby, zvieratá alebo iné prekážky. (30m)
- 11. Upozornenie:** Nebezpečnosť poranenia očí! Nikdy nelietajte v blízkosti tváre, hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- 12. Nikdy nedvíhajte lietadlo hore,** keď sa vrtula stále otáča.
- 13. Aby nedošlo k neočakávanému uvedeniu do činnosti,** musia byť batérie a akumulátory pri nepoužívaní z hračky vybrané.
- 14. Najskôr musí byť zapnutý vysieláč a až potom vozidlo samotné,** aby nedošlo k neočakávanému uvedeniu do činnosti. Pri vypínaní najskôr vypnúť vozidlo a až potom vysieláč.
- 15. Používajte výhradne predpísaný typ batérií !** Vložte ich tak, aby kladné a záporné póly boli na správnom mieste. Nevyhadzujte použité batérie do komunálneho odpadu, ale odnesťe ich do zberne alebo zlikvidujte na skládke nebezpečného odpadu. Vybité batérie z hračky vytiahnite. Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobíjať. Batérie, ktoré sa dajú dobíť, pred dobíjaním vytiahnite z hračky. Dobíjacie batérie sa musia dobíjať výhradne pod dohľadom dospelých osôb. Nepoužívajte súčasne rozdielne typy batérií a nové a použité batérie. Neskratujte spojovacie mostíky. Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie, alkalické batérie, štandardné batérie (uhlík-zinok) a dobíjacie batérie.
- 16. Nevysúvajte vodiče do zásuviek.**
- 17. Nezodpovedáme** za stratu údajov alebo poškodenie softvéru alebo iné poškodenia počítača alebo príslušenstva spôsobené nabíjaním batérie.
- 18. V prípade zistenia poškodenia** nesmie byť prístroj používaný až do konečného a úplného odstránenia poruchy. Nabíjanie uskutočňovať len v suchých miestnostiach. Prístroj je treba chrániť pred mokrom.
- 19. Hračka sa smie pripojiť** len na zariadenie triedy II s nasledujúcim symbolom.



Service:
 Keby výrobok vykazoval funkčné poruchy, obráťte sa bez obáv na predajcu, v ktorej ste hračku kúpili. Ak vám nedokážu pomôcť, využite náš internetový servis na adrese <http://service.dicktoys.de>

A**Zrakoplov**

- 1 Zaščitni okvir za krake
- 2 Rotor
- 3 Kontrolna luč
- 4 Vrata za polnjenje
- 5 Stikalo za vklop/izklop

B**Daljnisko krmiljenje**

- 1 a. Krmilna ročica (gor/dol/levo/desno)
- b. Izбира hitrosti (40%/70%/100%)
- 2 Stikalo za vklop/izklop
- 3 Kontrolna luč
- 4 a. Krmilna ročica (naprej/nazaj/levo/na desno)
- b. 3D način jadranja
- c. Način letenja »headless«
- 5 Enostavno prilagajanje

C**Polnjenje****Polnjenje prek kabla USB**

Vstavite napajalni kabel USB v vmesnik USB na računalniku in ga priključite v vtičnico za polnjenje za vtič z dvema nožicama na plovilu. Lučka za polnjenje USB bo ugasnjena. Polnjenje traja približno 60 minut. Lučka kabla za polnjenje bo zasvetila, kar pomeni, da je plovilo napolnjeno.

Ko je baterija napolnjena, je treba iz zrakoplova izključiti polnilni kabel.**D****Vklopite**

- 1 Vključite zrakoplov in se prepričajte, da stoji vodoravno.
- 2 Stikalo za vklop/izklop na upravljalniku premaknite v položaj ON (Vključeno). Lučka za prikaz stanja bo utripala.
- 3 Potisnite ročico za plin v najvišji položaj, nato pa jo povlecite nazaj v najnižji položaj. Tokrat se bo iz oddajnika zaslišal en jasen pisk, kar označuje, da je plovilo v stanju pred letenjem.

E**Samodejno umerjanje**

V zrakoplov priključite baterijo in se prepričajte, da stoji vodoravno. Hkrati povlecite levo ročko v spodnji levi kot in desno ročko v spodnji desni kot. Po treh sekundah bo LED lučka na zrakoplovu utripala in nastavitve bo končana. Sedaj lahko nadzorujete zrakoplov. Opozorilo: Če po nastavitvi še vedno drsi, ponovno priključite napajanje zrakoplova in ponovite točki D in E.

F**Ročno umerjanje**

Če samodejno umerjanje ni dovolj natančno, lahko uporabite tudi ročni način umerjanja.

G**Delovanje plovila****H****Izбира hitrosti****I****3D način jadranja**

Med poletom potisnite desno ročico navzdol in jo nato pomaknite v zeleno smer. Zrakoplov se bo obrnil v zeleno smer.

SI**J****Način letenja »headless«**

- 1 Zrakoplov postavite naravnost pred kontrolnik.
- 2 Potisnite desno krmilno ročico navzdol in jo pridržite za 2 sekundi. Krmilnik sproži pisk, s čimer je nakazano, da ste prešli v način »headless«.
- 3 Ko ste v načinu letenja »headless« in je zrakoplov postavljen ali leži pred vami, lahko zrakoplov nadzorujete tako, da krmilno palico premaknete levo (za premik na levo), desno (za premik na desno) itd. ne glede na to, kam je zrakoplov obrnjen.
- 4 Še enkrat potisnite desno krmilno ročico navzdol. Krmilnik sproži pisk, s čimer je nakazano, da ste zapustili način »headless«.

K**Zamenjajte propeler**

Prepričajte se, da je položaj propelerja pravilen, sicer zrakoplov ne more leteti.

L**Odstranjevanje baterije****Dragi kupec,**

veseli smo, da ste se odločili za ta v detajlih zvest in visokokakovosten izdelek. Da se boste dolgo veselili svojega modela, vas prosimo, da skrbno ravnete s tem artiklom in tako preprečite poškodovanje občutljivih priključnih delov. Da se izognete nepredvidenemu zagonu, morate v primeru neuporabe igrače iz nje odstraniti baterije in akumulatorje. Želimo vam veliko zabave pri igri!

?**Plovilo ne deluje**

- Ali je stikalo za vklop na oddajniku in plovilu v položaju »ON«?
- Ali so v oddajniku baterije pravilno vstavljene?
- Ali je baterija naprave popolnoma napolnjena?
- Ali so kontakti baterije prepognjeni oz. umazani?
- Ali so baterije izpraznjene ali pokvarjene?

Plovilo ne deluje pravilno – domet je premajhen.

- Ali koli baterij/akumulatorjev upada?
- Ali napravo upravljate v neposredni sončni svetlobi?

!**Pozor:**

Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli radijsko ali televizijsko motnjo, ki je bila izkavana zaradi nepooblaščenih sprememb na tej opremi. Takšne spremembe lahko razveljavijo pravico uporabljanja do uporabe.

CE**Izjava o skladnosti**

v skladu s Smernico 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG izjavlja, da je artikel izdelan v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi predpisi, ki jih vsebuje Smernica 2014/53/EU. Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Pomni simbola na izdelku, pakiranju ali navodilu za uporabo. Električne naprave so sekundarne surovine, in, kot takšne, ne sodijo med hišne odpadke! Pomagajte nam pri zaščiti okolja in surovin, ter odložite tisto napravo na ustreznih zbirališčih sekundarnih surovin. Na morebitna vprašanja Vam lahko odgovori ustanova, pristojna za odstranjevanje odpadkov ali Vaša trgovina.

**Preventivni ukrepi****(Prosimo vas, da jih shranite!)**

1. **OPAZORIL!** Ni primerno za otroke, mlajše od 8 let. Navodila za uporabo shranite, če jih boste v prihodnje še potrebovali. Pravice do barvnih in tehničnih sprememb je pridržana. Da bi odstranili transportna varovala, je nujna pomoč odraslim osebam.
2. Pred prvo uporabo: skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo.
3. Jasno je treba pojasniti delovanje in varno uporabo (po možnosti s slikami).
4. Letenje s plovilom zahteva nekatere spretnosti. Otroke je treba o tem poučiti pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.
5. Opomba za nadzorne odrasle osebe: Preverite, ali je igrača sestavljena po navodilih. Sestavljanje mora potekati pod nadzorom odrasle osebe.
6. Pazite, da roke, lasje in ohlapna oblačila ne pridejo v propeler (rotor).
7. Plovila nikakor ne spreminjajte ali prilagajajte!
8. Za varno uporabo mora biti prostor, v katerem se igrača uporablja, dovolj velik. V prostoru ne sme biti ovir, kot so luči, viseči predmeti itd.
9. Igrača je namenjena samo uporabi v domačem okolju (hiša in vrt).
10. Pozor! Letalo nikakor ne sme vzleteti ali leteti, kadar so v območju letenja osebe, živali ali kakršni predmeti. (30m)
11. Pozor: Nevarnost za poškodbe oči! Ne letite v bližini obraza, da se izognete poškodbam.
12. Plovila nikoli ne dvigujte, dokler se propelerji še vrtijo.
13. Da se izognete nepredvidenemu zagonu, morate v primeru neuporabe igrače iz nje odstraniti baterije in akumulatorje.
14. Najprej vklopite oddajnik in potem vozilo, da se izognete nehotenemu zagonu. Pri izklopu vedno najprej izklopite vozilo in šele potem oddajnik.
15. Uporabljajte izključno baterije, ki so točno namenjene! Vstavite jih na način, da so pozitivni in negativni polni na ustreznih mestih! Ne vrzite istrošene baterije v koš za smeti, temveč jih odnesite na ustrezno zbiralno postajo ali na odlagališče za posebne odpadke. Odstranite prazne baterije iz igrače. Baterij, ki niso polnjljive, ne smete polniti. Polnjljive baterije je potrebno pred polnjenjem vzeti ven iz igrače. Polnjljive baterije je dovoljeno polniti samo pod nadzorom odraslih. Ne uporabljajte baterije različnih tipov ter istočasno nove in rabljene baterije. Ne splojite kratkopolni priključne letvice. Ne mešajte nove in stare baterije. Ne mešajte alkalne, navadne (ogelj-cink) in polnjljive baterije.
16. V vtičnice ne vstavljajte žic.
17. Ne odgovarjamo za nobeno izgubo podatkov, poškodbe programske opreme ali druge poškodbe računalnika ali dodatne opreme, ki so posledica polnjenja baterij.
18. Redno preverjajte polnilnik glede poškodb. V primeru poškodbe se polnilnika ne sme uporabljati dokler se popolnoma ne popravi. Postopek polnjenja izvajajte le v suhih prostorih, napravo zaščitite pred vlago.
19. Igračo lahko priključite le z opremo razreda II, ki nosi naslednji simbol.

**Podpora:**

Če izdelek ne deluje pravilno, se obrnite na trgovino, kjer ste igračo kupili. Če vam tam ne morejo pomagati, obiščite našo podporo na internetu na <http://service.dickietoys.de>

A

Літальний апарат

- Захисна рама лопатей
- Лопать тягового гвинта
- Контрольний індикатор
- Порт зарядного пристрою
- Вимикач

B

Дистанційне керування

- а. Важіль керування (Вгору/Вниз /поворот ліворуч /поворот праворуч)
 - б. Вибір швидкості (40%/ 70%/ 100%)
- Вимикач
 - Контрольний індикатор
- а. Важіль керування (Вперед /Назад / Напрямок вліво/ Напрямок вправо)
 - б. Режим вищою 3D пілотажу
 - с. Режим Headless mode (безголовий режим)
- Точне регулювання.

C

Заряджання

Заряджання через кабель USB

Вставте USB-зарядку в USB-роз'єм вашого комп'ютера і вставте в зарядний роз'ємчик гелікоптера штекер з подвійним контактом. Індикатор USB-зарядки буде вмикано. Час заряджання становить 60 хвилин. Індикатор зарядки буде увімкнено, коли гелікоптер повністю зарядиться.

D

Після повної зарядки слід відключити квадрокоптер від зарядного кабелю.

Увімкніть живлення

- Увімкніть квадрокоптер і переконайтеся, що він встановлений горизонтально.
- Переставте перемикач на боці керування у положення UBIMK (ON), індикатор живлення почне блимати.
- Пересуньте важіль дроселя у саме верхнє положення і потім пересуньте його у саме нижнє положення, одночасно від передавача пролунає звуковий сигнал, це значить, що гелікоптер знаходиться на передельній фазі.

E

Автоматичне калібрування

Встановіть в квадрокоптер акумулятор і переконайтеся, що він встановлений горизонтально. Потягніть лівий важіль джойстика в нижній лівий кут і одночасно правий важіль – у нижній правий кут. Через 3 секунди світлодіод на верхній частині квадрокоптера почне блимати. Регулювання завершено. Тепер ви можете контролювати квадрокоптер. Попередження: якщо літальний апарат ще дрейфує після регулювання, вимкніть квадрокоптер і повторіть кроки D і E.

F

Ручне калібрування

Якщо автоматичне калібрування не є достатньо точне, існує також можливість ручного калібрування.

G

Експлуатація гелікоптера

H

Вибір швидкості

Режим вищою 3D пілотажу

Під час польоту натисніть правий важіль вниз, а потім пересуньте в потрібний напрямок. Квадрокоптер буде перевертатися в потрібному напрямку.



J

Режим Headless mode (безголовий режим)

- Поставте квадрокоптер прямо перед джойстиком.
- Натисніть вниз правий важіль керування та утримуйте протягом 2 секунд, пролунає звуковий сигнал, який вказує, що ви увійшли в "безголовий" режим.
- Під час безголового режиму, і коли квадрокоптер знаходиться або летить прямо перед вами, ви можете керувати квадрокоптером, рухаючи джойстик ліворуч (вліво), праворуч (вправо) та т.д., незалежно від орієнтації квадрокоптера.
- Ще раз натисніть вниз правий важіль керування, пролунає звуковий сигнал, який вказує, що ви залишили "безголовий" режим.

K

Заміна лопатей

Зверніть увагу на правильне положення гвинта. В іншому випадку квадрокоптер не зможе літати.

L

Утилізація акумулятора

Шановний покупце!

Ми щиро вдячні вам за придбання деталізованої високоякісної іграшки! Щоб іграшка прослужила вам якомога довше, поведіть її з нею дбайливо, намагайтеся не пошкодити чутливі зовнішні елементи. Щоб запобігти випадковому вмиканню, виймайте батарейки, коли іграшка не використовується. Сподіваємося, ви отримаєте справжнє задоволення від гри!

?

Гелікоптер не працює

- Переверніть ці увімкнений перемикач на передавачі та гелікоптері у положення UBIMK (ON).
- Чи правильно вставлені у передавач батареї?
- Чи повністю заряджені пристрій?
- Можливо, забруднені або деформовані контакти батарейок.
- Можливо, батарейки розрядились або пошкоджені.

Гелікоптер працює неналежним чином; зазادто малий діапазон!

- Переверніть рівень заряду батарейок!
- Чи керується пристрій під прямим сонячним світлом?

!

Увага!

Виробник не несе відповідальності за перешкоди проходженню телевізійного і радіосигналу, спричинені внесенням незволених змін у конструкцію іграшки. Внесення таких змін може призвести до втрати власником права на користування іграшкою.



Заява про відповідність

директиви EC 2014/53/EU (RED) Компанія Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG заявляє, що продукт відповідає основним вимогам та іншим положенням директиви EC 2014/53/EU. Оригінал декларації про відповідність можна переглянути в Інтернеті за наступною адресою: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику з експлуатації. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовим сміттям. Здавши прилад до відповідного пункту прийому, ви зробите посильний внесок у справу захисту навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтеся до підприємства за переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі.



Застережні заходи (будь ласка, не викидайте!)



- УВАГА!** Для дітей старше 8 років. Зберігайте інструкцію для подальшого використання. Можлива зміна кольору і технічних характеристик. Для зняття захисних елементів упаковки необхідна допомога дорослих.
- Перед першим запуском прочитайте інструкцію для користувача разом із дитиною.
- Експлуатація та безпечне використання мають бути пояснені (переважно графічними зображеннями).
- Керування польотом вимагає навиків і діти мають бути навчені під безпосереднім наглядом дорослих.
- Прімітка для дорослих: Переконайтеся, що іграшка складена відповідно до інструкції. Складання має провадитись під наглядом дорослого.
- Руки, волосся і одяг тримайте подалі від пропелера (гвинта).
- Не вносите зміни і не модифікуйте гелікоптер!
- Заради безпеки приміщення, де використовується іграшка, має бути достатньо просторим. З нього необхідно прибрати всі перешкоди (ламги, вільно підвішені предмети тощо).
- Цю іграшку можна використовувати тільки в домашніх умовах (у будинку або в саду).
- Увага! Не запускайте гелікоптер та не давайте його літати, якщо будь-які особи, тварини або інші перешкоди знаходяться у межах польоту гелікоптера. (30m)
- Обережно: є ризик травмувати очі! Щоб уникнути травм, не допускайте польоту іграшки біля обличчя.
- Ніколи не піднімайте гелікоптер, поки лопаті ще обертаються.
- Щоб запобігти випадковому вмиканню, виймайте батарейки, коли іграшка не використовується.
- Щоб запобігти непередбаченому використанню, виймайте слотчату передавач, а потім транспортний засіб. Вимкнення у зворотній послідовності: слотчату транспортний засіб, а потім передавач.
- Використовуйте тільки вказані батареї! Встановлюйте полюси батарей належним чином! Не викидайте використані батареї разом із побутовим сміттям. Здавайте їх тільки до спеціальних пунктів прийому або викидайте у спеціальні смітники. Виймайте розряджені батареї з іграшки. Не намагайтеся заряджати батареї, що не перезаряджаються. Перед заряджанням витягніть акумуляторні батареї з іграшки. Заряджання акумуляторних батарей повинно здійснюватись тільки під наглядом дорослих. Не встановлюйте разом нові та використані батареї. Не замикайте клеми батарей накоротко. Не встановлюйте разом старі та нові батареї. Не використовуйте разом лужні, звичайні (вігільно-цинкові) батареї та акумулятори.
- Вихідні гнізда проводів не вставляти.
- Ми не несемо відповідальності за втрату даних або пошкодження програмного забезпечення або іншого пошкодження комп'ютера або аксесуарів, що виникли через заряджання акумулятора.
- Регулярно перевіряйте зарядний пристрій на наявність пошкоджень. Забороняється використовувати пошкоджений зарядний пристрій до проведення ремонту. Заряджання треба проводити в сухому приміщенні. Беріть прилад від вологи.
- Іграшку можна підключати виключно до обладнання класу II, що має наступний символ.



Сервіс:

При виявленні несправностей у виробі, впевнено звертайтеся до торгового підприємства, де Ви придбали іграшку. У випадку, якщо і там Вам не зможуть допомогти, скористайтесь з нашого сервісу в Інтернеті за адресою <http://service.dickietoys.de>



20 111 9103
**MERCEDES-AMG
GT3**



20 111 9056
**POLICE
OFFROADER**



20 111 9020
**MINI
FLIPPY**



20 111 9108
**NEON
CRUSHER**



20 111 9455
**MUD
WRESTLER**



20 111 9231
TS-RACER



20 111 9238
**RED
TITAN**



20 111 9031
**MONSTER
FLIPPY**



20 111 9547
**PISTENBULLY
600**



20 111 9266
**FARMER
SET**



20 111 9884
**MERCEDES-BENZ
ACTROS**



20 111 9886
**FORKLIFT
CLARK C25**



20 111 9101
**ROCK
CRAWLER**



20 111 9092
**WIND
REAPER**



20 111 9419
MANTA



20 111 9548
**SEA
LORD**

